

TIEMPO

lado parcial con una máxima probable de una mínima de 10° se anuncia para hoy en general, según el pronóstico de la Oficina Meteorológica. Las extremas de ayer fueron de 25,8° la noche a las 14,15 horas y la mínima de 9,1° a 5 horas.

La Nación

DIARIO
OBSERVACION
Ejemplar no disponible
SANTIAGO DE CHILE
Domingo 1 de Noviembre de 1981
Nº 20.961 Año LV

18 Pesos Cuerpo A

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

EMPRESARIO MÁS IMPORTANTE DE ESPAÑA LLEGA AL PAÍS

Viene a inaugurar sucursal del Banco Central hispano

Viceministro de Hacienda de Japón elogió economía chilena

Experto reconoce carácter internacional de la FISA

Delegación empresarial de España visitó Parque Cerrillos

Actual coyuntura económica no perjudica a los fruteros

Alta inflación y estancamiento del producto afectan a Brasil

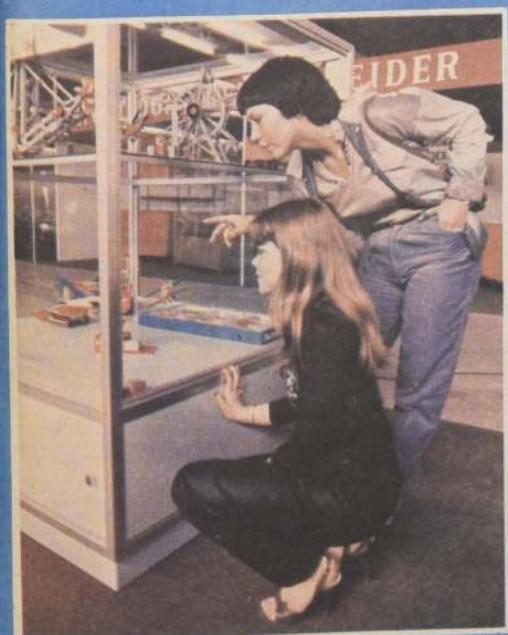
Calefactores y casas son la novedad en pabellón alemán

Países andinos tienen el mayor potencial energético de América

Alemania reduce gastos para el período 1982

CEPAL confecciona cuadro comparativo de desarrollo

(Inf. Pág. 6 y 7)



Los visitantes de FISA iniciaron ayer sus primeras compras. La versión '81 de la muestra internacional superará con creces las ventas registradas el año pasado.



CONTINUA LA TRADICIÓN.— Universidad de Chile, en un buen partido, ganó a Católica por uno a cero. En la fotografía, uno por cero

un aspecto del clásico con Jorge Sotomayor, Oscar Arriaza y Wladimir Bigorra como protagonistas ante la mirada del árbitro Juan Silvano.

LA "U" GANO CLÁSICO UNIVERSITARIO

Universidad de Chile se adueñó nuevamente del clásico universitario al vencer a Universidad Católica por la cuenta mínima (gol conseguido por Limiña a los 77', mediante tiro libre que encontró la complicidad de Adolfo Nef) en el encuentro de fondo disputado anoche en el Estadio Nacional y que tuvo un final conflictivo, cuando ambos planteles se trenzaron a golpes en la pista.

CLÁSICO AZUL

Hasta el minuto 77, Católica de Santibáñez —con un esquema muy timorato— estaba alcanzando su deseo: no perder, pero tampoco ganar. Y fue en ese minuto cuando la "U" hizo pesar esa tradición que se prolonga por

más de diez años. Después de la apertura, el equipo cruzado buscó la igualdad, pero los azules, bien resguardado defensivamente, rechazaron todas las amenazas católicas.

OTROS RESULTADOS

En el partido preliminar del Nacional, Unión Española (gol de Jorge Neumann) doblegó a Audax Italiano, en un encuentro gustador para la afición, mientras que en Serena, Naval derrotó al equipo local 2x1.

(Inf. Pág. 1B)

Masiva concurrencia a los cementerios

Desde las primeras horas de ayer comenzaron a llegar hasta los cementerios de la capital miles de personas que recuerdan a sus difuntos en la festividad de Todos los Santos que se celebra hoy.

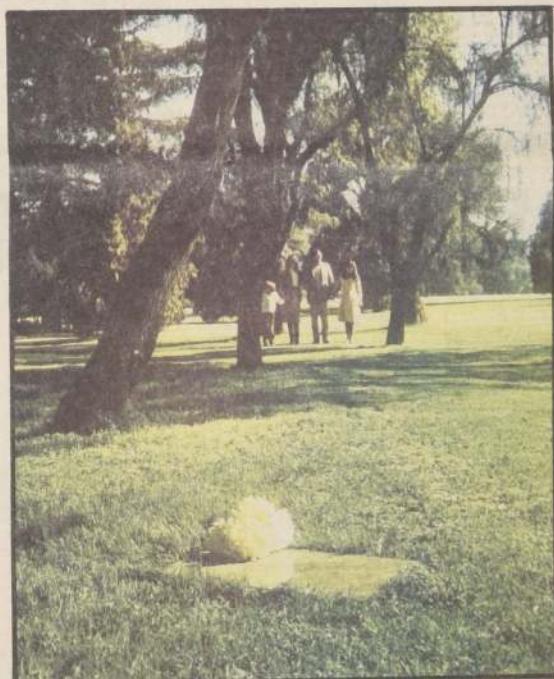
Tanto el Cementerio Católico como el General, del Parque del Recuerdo y el Metropolitano abrieron sus puertas a las ocho de la mañana para recibir a los visitantes que podrán acudir a recordar a sus seres queridos ya desaparecidos, hasta no más allá de las 19,00 horas de hoy domingo.

La Cruz Roja, la Defensa Civil y fundamentalmente Carabineros mantendrán un permanente control en las necrópolis con el fin de auxiliar a las personas que por posibles aglomeraciones necesiten atención médica.

El personal policial, por su parte, intensificó el control del tránsito en lugares de acceso a los camposantos y funcionarios del Servicio de Salud ejercerán un estricto control de los alimentos que se expendan en las calles.

En el Cementerio Católico se dispuso un estacionamiento en el costado poniente para recibir a la gran cantidad de vehículos, pues se estima en alrededor de 300 mil personas la cantidad de visitantes que acudirán a dichos recintos entre ayer y hoy.

El principal camposanto de esta capital, el Cementerio General, por su parte, espera recibir alrededor de 500 mil personas, ya que diariamente el flujo de visitantes se estima en alrededor de cinco mil.



En un ambiente de religioso respeto y silencio, el público se acercó ayer (y lo continuará haciendo hoy) a todos los camposantos del país, con el objeto de recordar el Día de los Difuntos y visitar a sus seres queridos que descansan en paz.

Arribó misión comercial de Panamá

□ Empresarios buscan incrementar el intercambio económico

Con el objeto de incrementar las relaciones comerciales e industriales con el sector privado chileno, llegó ayer a Santiago una misión económica panameña integrada por treinta empresarios de ese país.

Será éste el cuarto encuentro que sostienen comerciantes y empresarios privados de ambos países que buscan aumentar el intercambio económico ya existente.

La delegación, que permanecerá diez días en nuestro país, durante los cuales se entrevistarán con diferentes autoridades del sector al cual pertenece.

Por el caso del submarino

Rusia pide disculpas a Gobierno sueco

KARLSKRONA, Suecia, Octubre 31 (UPI).— La Unión Soviética se disculpó ante Suecia por el submarino ruso que quedó atrapado cerca de una base naval situada en el Báltico, pero representantes del Ministerio de Defensa están dispuestos a interrogar a su "muy diestro comandante".

El Ministro de Relaciones Exteriores de Suecia, Ola Ullsten, desechará las "disculpas" presentadas ayer por el Embajador soviético Mikhail Yakovlev, diciendo que "no resultaban suficientes" para frenar una investigación sobre el "acopio de información".

cen, está encabezada por Alberto Vallerino, quien señaló que espera, a través de estos nuevos contactos afianzar aún más los lazos de amistad existentes entre Chile y Panamá.

Indicó que uno de los aspectos que más les interesan dice relación con las restas para la industria de la pintura panameña, ya que los precios que ofrece el mercado chileno son bastante mejores que los de Estados Unidos y Europa.

Agregó que los países del continente deben mirar con más atención un intercambio con las naciones latinoamericanas, abandonando en gran medida los tradicionales de Estados Unidos y Europa.

Además de las resinas, otros de los productos que les interesan son algunos industriales de exportación no tradicional y materias primas.

Vallerino señaló que actualmente el intercambio comercial entre los dos países alcanza aproximadamente los 30 millones de dólares, con una balanza comercial favorable a Chile.

Panamá exporta hacia Chile especialmente papel, cartón, tapas de bebidas y productos del mar. De Chile se recibe principalmente vino.

submarino y conducirlo ante un grupo de investigadores suecos.

Juczin es "cordial pero está inquieto", y ha rehusado contestar preguntas hasta que el submarino pueda ver despegado su camino hacia la base de Kaliningrad, cerca de la frontera con Polonia, dijo el portavoz de defensa Bertil Lagerwall.

El comandante soviético, de unos 35 años de edad, se reunió ayer con el agregado militar de su país en Estocolmo, Yuri Prosvirin y el segundo secretario de la Embajada, para dis-

(Pasa a la Pág. 12 A)

Bajó pozo Polla Gol

A 37 millones 800 mil pesos, aproximadamente, asciende el premio del concurso 289 de Pronósticos Deportivos Polla Gol. La recaudación bruta es de 108 millones de pesos, estimativamente, lo que representa una bajada del 5% respecto al concurso anterior.

Llegó el General Mendoza

Ayer retornó de Sudáfrica el integrante de la Junta de Gobierno y General Director de Carabineros, General César Mendoza Durán, destacando que Chile es conocido en ese país por su ambiente progresivo.

(Inf. Pág. 5A)

Colo Colo goleó a Concepción

Más de 20 mil personas presenciaron la espectacular goleada que el cuadro popular propinó al elenco penquista. Los tantos del equipo puntero fueron convertidos por Vasconcelos, Caszely, Galindo y Saavedra.

Detenidos traficantes

Oficiales del OS-7 de Carabineros detuvieron en Arica a cuatro narcotraficantes peruanos, decomisando a la vez un kilo y medio de clorhidrato de cocaína, avalado en los mercados internacionales en US\$ un millón.

(Inf. Pág. 8A)

Nuevo vuelo del Columbia será el miércoles

(Inf. Pág. 12 A)

El domingo pasado estuvimos reflexionando acerca de la realidad de Dios y su existencia.

Hoy queremos dar un paso más. Este Dios que hemos conocido por la razón, se ha revelado a la Humanidad como un Dios vivo de palabra y de obra: así lo hace en la Biblia.

En el Libro del Génesis (1,29) se dice al Hombre recién creado, en el paraíso: "Yo les entrego para que Uds. se alimenten de toda clase de hierbas, de semilla y toda clase de árboles frutales".

Palabras de vida del Gran Maestro

Por Elena G. de White, de la Iglesia Adventista del 7º Día

En la enseñanza de Cristo mediante parábolas, se nota el mismo principio que el que lo impulsó en su misión al mundo. A fin de que llegáramos a conocer su divino carácter y su vida, Cristo tomó nuestra naturaleza y vivió entre nosotros.

La Divinidad se reveló en la humanidad; la gloria invisible en la visible forma humana. Los hombres podían aprender de lo desconocido mediante lo conocido; las cosas celestiales eran reveladas por medio de las terrenales; Dios se manifestó en la semejanza de los hombres. Tal ocurría en las enseñanzas de Cristo: lo desconocido era ilustrado por lo conocido; las verdades divinas, por las cosas terrenas con las cuales la gente se hallaba más familiarizada.

La Escritura dice: "Todo esto habló Jesús por parábolas... para que se cumpliese lo que fue dicho por el profeta, que dijo: Abrié en parábolas mi boca; rebosaré cosas escondidas desde la fundación del mundo" (Mateo 13:34,35). Las cosas naturales eran el vehículo de las espirituales: las cosas de la naturaleza y la experiencia de la vida de sus oyentes eran relacionadas con las verdades de la Palabra escrita. Guiado así del reino natural al espiritual, las parábolas de Cristo son estabones en la cadena de la verdad que une al hombre con Dios, la tierra con el cielo.

En su enseñanza basada en la naturaleza, Cristo hablaba de las cosas que sus propias manos habían creado y que tenían cualidades y poderes que El mismo les había impartido. En su perfección original, todas las cosas creadas eran una expresión del pensamiento de Dios.

Para Adán y Eva en su hogar edénico, la naturaleza estaba llena del conocimiento de Dios, repleta de instrucción divina. La sabiduría

Conozcamos mejor nuestra religión

Dios vivo se revela

En el Libro del Exodo (3) encontramos a Dios hablando con Moisés que le dice: "YO SOY EL QUE SOY".

Jeremías, el Profeta, siempre jura por el Dios vivo.

Nos dice San Pablo que Dios nos ha hablado por medio de su Hijo Jesucristo que no solamente nos anuncia al Dios vivo, sino que a los hijos de la

Tierra nos muestra los misterios de la Vida Divina.

La Sagrada Escritura nos manifiesta constantemente la obra salvadora de Dios en favor de los hombres de un Dios vivo, que no duerme, que habla, que ve, que oye, que juzga, que castiga, que recompensa, que ampara, que guía. Un Dios que se desvive para que el Hombre no se descuide.

Dios se queja de ese pueblo predilecto que, a pesar de su Amor, lo abandona y va tras los idólos.

Si abrimos las primeras páginas de la Biblia nos encontramos que Dios es la Vida: el hecho de la Creación es la manifestación más clara de la plenitud de Vida del Creador. Sacó de la nada al Mundo y le conserva su existencia.

Dios crea la Vida como reflejo de su vida divina hasta llegar a la semejanza con El cuando crea al hombre: "Hagamos al hombre a nuestra imagen y semejanza".

En el Prólogo del Evangelio San Juan nos dice que el Dios vivo resplandece en Jesucristo en la plenitud de los tiempos.

El Dios vivo se muestra en un modo grandioso en su Vida Personal y Trinitaria.

Dios es causa de la vida natural y sobrenatural y quiere que el Hombre participe de su misma Vida por medio de Jesucristo. Dios espera ver a los Hombres si oyen y siguen su llamamiento.

Dios nos promete ser partícipes de su misma Vida Divina por toda una Eternidad, después de la consumación de los siglos, como vemos en el último de los Libros de la Biblia, en el Apocalipsis de San Juan.

La Vida de Dios es una vida de plenitud, sin mengua. Es una vida llena de fuerza y sin debilidad, de fecundidad, de dicha, de una vida elevada

por sobre todas las vidas del Mundo. Una vida de grandeza y de duración incomensurable.

Al principio y al final de la enseñanza cristiana nos encontramos con la Vida, jamás con la Muerte. Nos movemos a adorar siempre al Dios Vívo y fuente de la Vida.

El Salmista se pregunta bellamente: "Aquel que me ha dado los oídos, ¿no oirá?... El que me ha dado los ojos, ¿no verá?".

San Mateo nos dice, recordando las palabras de Jesús: "Dios no es Dios de muertos, sino de vivos".

El Salmista agrega: "En Ti está la fuente del vivir".

Jeremías enostra a Israel, a nombre de Dios, su traición diciendo: "Dios maldades ha cometido mi pueblo: Me ha abandonado a Mí, que soy fuente de agua viva y ha ido a fabricarse alijibes rotos que no pueden retener las aguas" (refiriéndose a los idólos).

San Agustín nos trae consideraciones de inmensa profundidad que nos llevan a la contemplación del Señor: "La Vida de Dios no es vida ajenia. El no la toma prestada, ni la recibe. El tiene 'la vida en Si Mismo', como dice San Juan, de suerte que Él es para sí mismo la Vida. Las cosas mudables nada son en comparación del que verdaderamente es, porque es inmutable".

San Agustín pronuncia estas palabras al morir: "Dios mío, déjame morir, para que viva".

Para terminar, recordemos las palabras del Concilio Vaticano I. "La Santa Iglesia Católica Romana cree y confiesa que hay un solo Dios Verdadero y Vivo, Creador y Señor del Cielo y de la Tierra, omnipotente, eterno, inmenso incomprendible, infinito en entendimiento y Voluntad y toda perfección. Es un Ser espiritual, único, simplísimo e inmutable, completamente distinto del Mundo, felicísimo en Si mismo e infinitamente superior a todas las cosas que existen o puedan concebirse fuera de El".

P.P.

El sacramento del Santo Bautismo

Ser bautizado es nacer en Cristo. "Porque todos los que habéis sido bautizados en Cristo, de Cristo estáis revestidos" (Gal. 3:27). Es el comienzo de nuestra vida en Cristo. Es un don, pues ¿qué persona contribuye a su propio nacimiento?

El fiel entra a la Iglesia por el Bautismo; y es por el Bautismo que el (o ella) muere al mundo, con Cristo, en Cristo, y levanta con El a la nueva vida, la eterna vida del Reino de Dios. Es el Bautismo una "Pascua de Resurrección" personal para el creyente: el paso de la muerte a la vida en el Mesías.

"¿O no sabéis que todos los que hemos sido bautizados en Cristo Jesús, hemos sido bautizados en su muerte? Porque somos sepultados juntamente con El para muerte por el Bautismo, a

fin de que como Cristo resucitó de los muertos por la gloria del Padre, así también nosotros andemos en vida nueva. Porque si fuimos plantados juntamente con él en la semejanza de su muerte, así también lo seremos en la de su resurrección; sabiendo esto, que nuestro hombre viejo fue crucificado juntamente con él, para que el cuerpo del pecado sea destruido; a fin de que no vivamos más al pecado. Porque el que ha muerto, ha sido justificado del pecado, y si morimos con Cristo, creemos que también viviremos con él; sabiendo que Cristo, habiendo resucitado de los muertos, ya no muere más; la muerte ya no tiene dominio sobre él. Porque en cuanto murió al pecado murió una vez para todos; mas en cuanto vive, vive para Dios. Así también nosotros nos consi-

deramos muertos al pecado, pero vivos para Dios en Cristo Jesús, Señor Nuestro" (Rom. 6: 1-11).

La humanidad debe ser liberada y

esta liberación viene por Cristo. Su Encarnación, Su Muerte y Su Gloriosa Resurrección. En Cristo encontramos la redención, la salvación, la liberación. En El, morimos y nacemos "nuevamente del agua y del Espíritu", para poder entrar al "Reino de Dios", donde no hay dolor, ni angustia, ni tristeza, ni pecado, sino vida eterna. Bautismo es muerte y resurrección en Cristo a la nueva creación de Dios por poder del Espíritu Santo.

Sin embargo, no podemos dejar aquel nacimiento "del agua y del Es-

piritu" estancado. Por oración, por fe y buenas obras, por comunión con Dios debemos alinejar nuestra vida espiritual continuamente, todo por el Espíritu.

Ni el Bautismo ni ninguno de los otros Sacramentos (o Santos Misterios, como se llama en la Iglesia Ortodoxa) son una "pastilla mágica".

Por supuesto, claro, la Gracia de Dios está presente en el Sacramento. Pero el hombre debe tomar conciencia de qué significa; debe estar dispuesto a que el Espíritu Santo obré en él.

Pidamos al Señor Jesús que nos conceda la gracia de ver y reconocer la grandeza de sus dones a la humanidad, y que nos ayude a vivir totalmente nuestra vida en Cristo. Amén.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Día de Todos los Santos

MAÑANA: Día de los Fieles Difuntos

LINEAS AEREAS

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

KLM. — Vuelo 792 a las 09:40 a Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa, Zurich y Amsterdam. SAS. — Vuelo 956 a las 10:30 a Rio de Janeiro, Lisboa y Copenhague.

LADECO. — Vuelo 100 a las 10:30 a São Paulo y Río de Janeiro. Vuelo 200 a las 19:30 a Mendoza.

AVIANCA. — Vuelo 088 a las 11:40 a Lima y Bogotá.

ALITALIA. — Vuelo 573 a las 13:20 a Buenos Aires, Dakar, Roma y Milán.

LAN CHILE. — Vuelo 129 a las 13:20 a Buenos Aires. Vuelo 140 a las 21:30 a Miami y Nueva York.

AEROPERU. — Vuelo 605 a las 14:45 a Buenos Aires. Vuelo 602 a las 21:45 a Lima, Guayaquil, Miami y México.

BRITISH. — Vuelo 664 a las 14:20 a Buenos Aires, Río de Janeiro y Londres.

BRANIFF. — Vuelo 925 a las 13:30 a Buenos Aires. Vuelo 978 a las 20:20 a Panamá y Miami. Vuelo 902 a las 23:45 a Miami y Nueva York.

LLEGADAS

AVIANCA. — Vuelo 021 a las 19:00 a México, Bogotá y Lima.

LAN CHILE. — Vuelo 147 a las 11:50 de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 171 a las 13:00 de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires. Vuelo 128 a las 21:00 de Buenos Aires. Vuelo 117 a las 21:30 de Caracas.

BRANIFF. — Vuelo 925 a las 12:40 de Los Angeles. Vuelo 978 a las 19:32 de Buenos Aires. Vuelo 902 a las 22:42 de Buenos Aires.

SAS. — Vuelo 955 a las 14:00 de Copenhague, Lisboa, Río de Janeiro, São Paulo y Buenos Aires.

AEROPERU. — Vuelo 605 a las 14:00 de México, Miami y Lima. Vuelo 604 a las 20:45 de Buenos Aires.

BRITISH. — Vuelo 663 a las 14:20 de Londres, Lisboa, Río de Janeiro, São Paulo y Buenos Aires.

ALITALIA. — Vuelo 572 a las 13:20 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires.

LADECO. — Vuelo 201 a las 20:30 de Mendoza. Vuelo 101 a las 22:00 de Río de Janeiro y São Paulo.

VUELOS NACIONALES LLEGADAS

LAN CHILE. — Vuelo 094 a las 8:45 de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18:05 de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO. — Vuelo 065 a las 15:10 de Arica e Iquique. Vuelo 072 a las 16:55 de Punta Arenas y Puerto Montt. Vuelo 023 a las 21:30 de Calama y Antofagasta. Vuelo 010 a las 21:45 de Temuco y Concepción.

SALIDAS

LAN CHILE. — Vuelo 094 a las 8:45 de Arica e Iquique. Vuelo 085 a las 09:00 a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO. — Vuelo 073 a las 8:45 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 064 a las 08:30 a Iquique y Arica. Vuelo 022 a las 15:55 a Antofagasta y Calama. Vuelo 011 a las 17:40 a Concepción y Temuco.

NATALICIOS

En Huasco, José Santos Ossa, descubridor del salitre de Antofagasta. Murió el 4 de agosto de 1878. En Valparaíso, Edgardo Carrido Merino, escritor, Premio Nacional de Literatura 1972. Murió el 5 de julio de 1976.

PENSAMIENTO

"La lluvia no se queda en el cielo". Proverbio finlandés.

TRENES

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8,30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12,30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14,30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19,10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADA ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7,30	Talca	Tren Ord.	Diario
8,30	Concepción	A. Expreso	Diario
9,00	Concepción	A. Salón	Diario
11,15	Talca	A. Ord.	Diario
14,30	Concepción	A. Salón	Diario
15,00	Talca	A. Ord.	Diario
15,15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16,00	Chillán	T. Expreso	Diario
18,00	Chillán	A. Salón	Dgo. a Vier.
18,30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18,45	Curicó	A. Ord.	Diario
19,30	Talca	A. Expreso	Diario
20,45	Rancagua	A. Ord.	Diario
21,00	Valdivia	T. Exp. Noct.	Diario
22,00	Concepción	T. Exp. Noct.	Diario
23,00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7,00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7,40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8,15	Concepción	T. Exp. Noct.	Diario
8,50	Valdivia	T. Exp. Noct.	Diario
9,10	Curicó	A. Ord.	Diario
9,25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10,35	Curicó	A. Ord.	Dgo. y Fest.
12,40	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
13,45	Chillán	A. Expreso	Diario
16,40	Concepción	A. Salón	Diario
18,05	Talca	A. Expreso	Diario
20,20	Talca	A. Expreso	Diario
21,10	Chillán	A. Expreso	Dgo. y Fest.
21,40	Concepción	A. Salón	Diario
22,20	Talca	A. Expreso	Diario

SERVICIOS ESPECIALES:

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Hacia y desde Osorno, todos los días. Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y ventas de pasajes: Libertador Bernardo O'Higgins 853, Local 21. F

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Edited by the Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Juventud

La Secretaría Nacional de la Juventud, organismo dependiente del Ministerio Secretaría General de Gobierno, acaba de cumplir su octavo aniversario en medio de una intensa actividad desplegada por sus integrantes a lo largo del territorio nacional.

Creada el 28 de octubre de 1973, la Secretaría de la Juventud surgió por iniciativa del Presidente de la República, Augusto Pinochet, y con el preciso objetivo de aunar a los jóvenes en torno a tareas comunes que redunden en beneficio de toda la nación, canalizando, simultáneamente, los anhelos e inquietudes de las nuevas generaciones.

Organizados a lo largo de todo el país, los jóvenes han efectuado en estos ocho años una importante labor a través de su Secretaría, realizando programas de seminarios y campamentos en diversas regiones. Allí se ha informado de los avances experimentados en las distintas áreas del quehacer nacional, el significado de los cambios impulsados por el Gobierno, la nueva concepción institucional y su dimensión en el futuro.

A diferencia de lo que ocurría en décadas pasadas, donde se otorgaba importancia a la juventud en cuanto instrumento fácil de utilizar para objetivos político-partidistas, desde 1973 adelante el Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden ha buscado entregar a las nuevas generaciones una orientación basada en los más profundos y auténticos valores nacionales, imprimiéndoles no sólo un alto sentido de responsabilidad personal sino que también social.

El Presidente Pinochet ha expresado en muchas oportunidades que nuestra experiencia como país ha confirmado una verdad que es fundamental para el destino de los pueblos: las leyes son letra muerta si sus valores no se identifican con el alma de la nación; los avances y los progresos materiales de nada sirven, si no hay jóvenes, hombres y mujeres, dispuestos a aprovecharlos para el bien de todos; y los desafíos de la historia suelen ser obstáculos insalvables si no existe una voluntad resuelta a superarlos.

Chile es un país cuya población, en casi un 50 por ciento, no supera los 24 años de edad, razón más que suficiente para otorgarles a los jóvenes la atención que se merecen tanto en su formación espiritual como educacional, gestándose así un conjunto de ciudadanos que mañana tendrán la inmensa responsabilidad de continuar la labor de progreso iniciada por sus progenitores.

Nuestro país tiene un futuro que todos vemos con optimismo y confianza. Hacer que ese porvenir sea más promisorio es una tarea que requiere empuje, acción, creatividad y decisión. Los hombres y mujeres que conforman la actual juventud chilena son el factor decisivo en la empresa en que todos estamos empeñados: hacer de Chile una nación próspera, respetada y unida. Es el desafío que por delante tienen las nuevas generaciones.

Juana Lucero

(De LA NACIÓN del 1º de noviembre de 1942)

En la edición se rendía homenaje a Augusto D'Halmar, quien ese año había logrado el Premio Nacional de Literatura. Se citaba, entre otras, una de sus obras, "Juana Lucero", que había salido de las prensas en 1902, recién cuando el insigne autor, quien murió en 1950, tenía veinte años.

Posteriormente D'Halmar se apartó de la corriente naturalista para crear una literatura imaginativa y exótica.

Augusto Goemine Thomson, que allí era su verdadero nombre, fue hijo natural de un navegante francés. Criado por su abuela Juana Cross, Esta señora, aristocrática escocesa, se casó en Valparaíso con un marinero suizo, John Joachim Thomson, el que ostentaba el título de barón D'Halmar. De allí el seudónimo literario de Augusto.

El escritor hizo sus primeras armas en el periodismo y en 1904 fundó la Colonia Tolstoyana, curiosa cofradía de intelectuales basada en las enseñanzas del maestro ruso. En 1906 obtuvo el Consulado de Chile en Indostán, lo que le permitió viajar durante 27 años por Europa y Oriente. Retornó a Chile, donde su legendaria reputación, dotes históricas y obra literaria construida con melancolía y ensueño, lo consagraron como gran personaje de las letras. Obtuvo el Premio Nacional de Literatura la primera vez que otorgó este galardón.

Algunas otras obras: "La lámpara en el molino" (1912); "Nirvana" (1918); "La sombra del humo en el espejo" (1924); "Pasión y muerte del cura Deusto" (1924); "Capitanes sin barco" (1934); "Palabras para canciones" (1942); "Cristianos y yo" (1945); "Los 21" (1948).

Cartas al Director

Señor Director:

La Feria Internacional de Santiago está realmente muy buena. Estuve a verla y me impresionó cómo se ha desarrollado. Hacia 9 años que no iba al Parque Cerrillos, pero eso es hoy algo grande, de mucha dimensión. Realmente como para felicitar a la Sociedad Nacional de Agricultura y al Gobierno que ha permitido el desarrollo que allí pude apreciar.

La verdad es que el Parque Cerrillos dentro de algunos años se hará pequeño para tanta demostración de tecnología y negocios que llegan allí todos los años. ¡Algo admirable! Digno de un verdadero aplauso.

También las acomodaciones son de primera, como es el edificio del Centro de Congresos, el Club del Expositor, etc.

Los servicios de comunicaciones son otros, de tal manera que los expósitos, cualquiera sea la parte del mundo de donde hayan venido, no tienen ningún problema para comunicarse con su país.

Reiterando mis felicitaciones a los ejecutivos de la SNA, quedo de Ud. como servidor y amigo,

Claudio Moreno H.



Personalidad en Santiago

De Joaquín EDWARDS BELLO

No recuerdo exactamente el año. Tal vez en 1925, tal vez antes. Un amigo consejero, de los que nunca faltan, me dijo gravemente:

— ¿Por qué no te haces una personalidad?

— ¿Cómo?

— Digo que te falta personalidad.

— ¿A mí?

— Claro

— ¿Qué llamas personalidad?, le pregunté. ¿Qué debo hacer para conseguir personalidad?

Me miró con asombro, y me respondió con aplomo:

— Debes hacerte socio del Club de la Unión, debes ir a los matrimonios y a los entierros.

Desde ese día supe lo que llaman personalidad, pero no deseé tenerla.

Menos ahora que entonces. Apenas cuento con el tiempo suficiente para hacer lo que me propuse. Si me diera por adquirir personalidad santiaguina, esto es, importancia social, no tendría tiempo para nada. Se trata de tener amigos, de tener tarjetas de pésame, de enviar regalos de bodas, de hacer visitas, de ir a reuniones nocturnas a cinco leguas de la casa, de hacerme socio de un club, de acudir a las estaciones ferroviarias y a las pistas aéreas para recibir a los personajes, y después para despedirles. Todo esto es muy conveniente para la buena reputación, pero no se aviene conmigo.

Me contaba un diplomático que en ciertas repúblicas hermanas es preciso hacer de 60 a 80 visitas antes de poder trabajar un poco. No es raro que en

llegando la hora de hacer algo de provecho en las naciones donde mantenemos servicios diplomáticos, sea indispensable enviar funcionarios supletorios especiales.

Las visitas indispensables para que un señor mantenga su personalidad, van numeradas del uno al ochenta: 1º cardenal, 2º obispos, 3º ex presidentes, 4º ex ministros, 5º intendentes, alcaldes, fuerzas armadas, diarios, etc. El hecho de dejar de visitar a uno sólo traería resentimientos.

El visitante que no hace visitas, pero comprende sus ventajas, si lo ven a uno cuando sale de una cantina después de tomar una pilsener, la gente dirá: ¡escándalo!. En cambio, si el mismo uno sale del Club de la Unión, después de ingurgitar diez whiskys, el público no dirá nada en contra del bebedor.

— ¿A qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

Comprendo que las personalidades incluidas en la obra titulada *La Teoría de la Clase Ocuposa* (1) son útiles para la conservación de una sociedad. Se trata de mantener los pilares del edificio secular. Sin embargo, en nuestro país, tan cuidadoso de sus figuras, cuando llega la manera de demostrar prácticamente la unidad de las fuerzas conservadoras, éstas demuestran tres cosas: tontería, desunión y anarquía. Sus energías se han volatilizando en recepciones y en elegancia.

Comprendo asimismo la necesidad de un club palacial en las capitales.

Es, desde luego, una manera de sacar plata a los ricos para entregarla a los menos ricos. En 1931 la República Socialista chilena estuvo a punto de expropiar el Club de la Unión para convertirlo en Casa del Pueblo. Si no lo hizo fu justamente a causa de que entre los socialistas hubo un hijo del pueblo, un peluquero empleado del Club de la Unión, que se opuso. El valiente peluquero preguntó: ¿Qué haremos nosotros cuando el Club caiga en manos de personas que no se afeitan todos los días?

A mí no me hace falta el club, pero comprendo sus ventajas. Si lo ven a uno cuando sale de una cantina después de tomar una pilsener, la gente dirá: ¡escándalo!. En cambio, si el mismo uno sale del Club de la Unión, después de ingurgitar diez whiskys, el público no dirá nada en contra del bebedor.

— ¿A qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge. Ha llegado la noche. Ha pasado un día. La visita se ha robado el tiempo. Se asombra un escritor francés porque un extranjero en París pasó a visitarle a las nueve de la mañana.

— Allons donc... faut être fou pour venir à cette heure ci.

— ¿Qué hora puede hacer algo productivo una personalidad?

No lo sé. Las visitas quitan un tiempo precioso. Llega la visita a las dos de la tarde. Conversan, conversan, alacranan, siguen conversando, juegan un poco al bridge

UNIVERSITARIAS
REUNION DE DIRECTORES

A partir de las 11.00 horas del lunes se reunirán en la Casa Central de la Universidad de Chile, los directores de todas la extensión y comunicaciones de todas las universidades que integran el Consejo de Rectores.

A las 12.15 horas del mismo día, el presidente de la comisión organizadora de las VI Jornadas de Cultura de la Universidad Católica de Valparaíso, Hugo Rojas y el director de la Universidad de Chile, Mario Romero ofrecerán una conferencia de prensa para informar sobre estas sesiones.

CONGRESO DE INGENIERIA

Una conferencia de prensa para informar sobre los detalles de la realización del VI Congreso Nacional de Ingeniería Química ofrecerá mañana lunes a las 11.00 horas el presidente del congreso, ingeniero Alvaro González.

Este congreso se realizará entre los días 10 y 13 de noviembre en la Casa Central de la Universidad de Chile.

ESPECIALISTA FRANCES

El lunes llega a nuestro país el profesor Jean Grati, director del Laboratorio de Hidráulica de Fluidos del Instituto Nacional Politécnico de Toulouse, Francia, para realizar trabajos conjuntos con investigadores de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile.

Grati permanecerá un mes en Chile. Junto con contactarse con investigadores nacionales, dictará un curso de post grado sobre su especialidad.

CICLO SOBRE URBANISMO

Con una serie de tres conferencias que dictará el arquitecto alemán, doctor Klaus Borchardt entre los días dos y seis de noviembre, se completará el ciclo de conferencia sobre "perfeccionamiento profesional en urbanismo" que organizó la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile.

Los principales temas que abordará el experto alemán en sus conferencias son "aspectos fundamentales del urbanismo en la República Federal Alemana. Su estado actual, tendencia y desarrollo" y, "el concepto de la Stadhaus: un nuevo modelo de vivienda en Alemania. Origen, desarrollo y estado actual".

ANIVERSARIO DE SICOLOGOS

El lunes a las 12.00 horas el Colegio de Sicoólogos de Chile celebrará en el Salón de Honor de la Universidad Católica, su décimo segundo aniversario.

En esa oportunidad se entregará el premio al mejor sicoólogo del año y también se destacarán las mejores calificaciones obtenidas tanto por los egresados como en las memorias del presente año.

JORNADAS DE SALUD

Con la exposición de trabajos sobre movilidad infantil, culminaron las jornadas sobre salud pública organizadas por la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

En dicho certamen se dieron a conocer una vasta gama de investigaciones y de esfuerzos organizativos en este campo, por especialistas de las universidades y de diversos servicios de salud.



La Empresa de Comercio Agrícola llama a presentar cotizaciones por la compra de diversas mercaderías: Aceite comestible, Arroz Envasado, Jabón de Tocador, Conservas y Arábores en general.

Las Bases pueden ser retiradas en Bandera N° 236 Piso 2º, Oficina de Partes, a partir del 2 de noviembre de 1981. Las cotizaciones se recibirán hasta el 6 de noviembre de 1981, a las 12.00 horas en la oficina y dirección antes indicada.

Valor de las Bases: \$ 150.00

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



I. MUNICIPALIDAD DE RENCA
LICITACION BUSES MARCA PEGASO

Llámese a licitación pública de dos (2) buses marca Pegaso, año 1970

- Entrega de las ofertas en la Oficina de Partes de la I. Municipalidad de Renca, ubicada en Blanco Encalada N° 33 hasta el 12 de Noviembre a las 12.00 horas.
- Apertura de las ofertas el 12 de Noviembre a las 16.00 horas, en Secretaría Municipal.
- Mínimo de ofertas \$ 100.000 cada uno.

EDUARDO BAJUT AGUIRRE
Alcalde

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de ampliación de concesión de radiodifusión en Frecuencia Modulada para la ciudad de Viña del Mar, presentada por Radios Recreo S.A., concesionario de XQB-11 "Radio Recreo" en la cual pide autorización para aumentar la potencia de su transmisor de 1.000 watts a 10.000 watts.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52 del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

A partir de enero Pinochet firmará traspasos de nuevas Municipalidades

A fines de 1982 entrará en funcionamiento la mayor parte de las 17 comunas de la Región Metropolitana, creadas en marzo del presente año, entre ellas Lo Barnechea y Vitacura, puesto que el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, firmará a contar del 1º de enero próximo los traspasos de terrenos de una Municipalidad a otra.

Así lo dio a conocer a LA NACION una fuente del Ministerio del Interior, quien añadió que en estos instantes esa Secretaría del Estado, junto al Comité Asesor Presidencial, se encuentran estudiando los proyectos de factibilidad del inicio de funciones.

Por su parte el Jefe de la Unidad Municipal de esa cartera, Sergio Guzmán, explicó que en una fecha aún no determinada, en un "futuro inmediato", serán designados los alcaldes de esos nuevos municipios. "Estas comunas, afirmó el ejecutivo, constituyen terrenos jurídicos, pero no Municipalidades en funcionamiento. Una cosa es el territorio físico del mu-

nicipio y otra es la Municipalidad en sí, que es el ente jurídico, la persona jurídica de derecho público que administra la comuna. Es esta última la que no existirá como tal todavía, sino que hasta un futuro inmediato. En esa misma fecha, por lo tanto, se nombrarán los alcaldes respectivos y esperamos que esto ocurra a fines del próximo año".

Asimismo, dijo que la división comunal de la Provincia de Santiago corresponde a la última etapa del largo proceso de regionalización de nuestro país.

"Me parece", continuó diciendo Guzmán, extraordinariamente positiva esta división, ya que en muchos casos los alcaldes en la actualidad no alcanzan a incluir en sus trabajos a ciertos sectores de su área de jurisdicción, por la amplitud de la misma. Esto impide el avance de dichas zonas. Afortunadamente este problema se termina con este nuevo ordenamiento".

Enfatizó también el personero que con esta división se busca lograr una

administración eficiente para el desarrollo de cada sector, a la vez que puntualizó que mientras tanto las nuevas comunas seguirán recibiendo la ayuda administrativa, vale decir aseo, pavimentación y otros, de parte de los Municipios a los que pertenecían hasta la dictación del Decreto Ley, el pasado 17 de marzo.

De esta forma, la Provincia de Santiago contempla las siguientes comunas: Santiago, Quinta Normal, Puñahuel, Renca, Quilicura, Conchalí, Providencia, Las Condes, Nunoa, La Reina, La Florida, San Miguel, La Granja, La Cisterna, Maipú, Peñalolén, La Pintana, Pedro Aguirre Cerda, Recoleta, Huechuraba, Lo Barnechea, Macul, Estación Central, Cerro Navia, Lo Espejo, Cerrillos, San Joaquín, San Ramón, El Bosque, Vitacura, Lo Prado e Independencia.

Por ahora, entonces, continúa realizándose el estudio de implementación, infraestructura y presupuesto que necesita cada territorio.



La prueba de humo se obtiene con los gases que expide la máquina a través del tubo de escape, mientras acelera y disminuye la velocidad, tal como si estuviera en marcha. El resultado de ella se marca en un papel filtro que indica la toxicidad del gas emanado por el vehículo.

Piden mayor control técnico para vehículos en las calles

- Conductores arreglaron las máquinas sólo para obtener el permiso de circulación"
- Graves sanciones para las Plantas Revisoras que entreguen certificados falsos

Un control técnico de vehículos más intenso en el sector urbano de la Región Metropolitana, sería el complemento ideal para que la inspección de las Plantas Revisoras, autorizadas por el Ministerio de Transportes, tenga una validez efectiva, durante los siete meses que dura este pase de circulación.

La sugerencia corresponde a Ricardo Larraín Infante, Gerente Técnico de la Planta N° 1 de Movilización Colectiva y N° 3 de vehículos de carga hasta 1.500 kilos, ubicada en Conchalí.

Indicó que este control callejero al azar, tanto para taxis como microbuses y camiones ayudaría mucho a la mantención correcta de las máquinas, ya que muchas veces los propietarios las arreglan sólo para pasar el examen y luego se olvidan de los grandes detalles, hasta que tienen que retornar por un nuevo permiso.

También hay algunos conductores que vienen a revisión técnica y arriéndan neumáticos nuevos, se consiguen extinguidores, botiquines, parabrisas y otros accesorios para que no le encuentren ninguna falta a su vehículo, elementos que devolverán posteriormente quedando en la misma situación de antes, vale decir con deficiencias técnicas".

FALLAS PRINCIPALES

Indicó que una máquina puede pasar la prueba con cero falta, quedar condicional debiendo volver posteriormente con la deficiencia superada, o bien es rechazada, situación que a veces provoca airoados encuentros entre el dueño del motorizado y el especialista de la planta, que por disposiciones específicas del Ministerio de Transporte, no puede entregar el pase de circulación.

Las principales fallas que detectamos en nuestra tarea diaria —expresó— son relativas a la dirección del vehículo, luces, parabrisas, espejos, luces de pisaderas y otros detalles pequeños.

PLANTAS

En el territorio existen 52 plantas revisoras de automóviles particulares, camiones y buses de la movilización colectiva. Ocho de ellas funcionan en la Región Metropolitana, de las cuales una está ubicada en Curacaví, otra en Talagante y una en Melipilla, en tanto que las cinco restantes están en el sector Viacava (N° 1 y 2), Conchalí, La Florida y San Bernardo.

Todas ellas se rigen por las disposiciones de la cartera de Transportes y Telecomunicaciones, son autorizadas por el Subsecretario de ese Ministerio y deben reunir los requisitos señalados en la legislación respectiva. Entre ellos figuran el poseer un establecimiento adecuado para practicar la inspección de vehículos de diferentes capacidades, tener los elementos técnicos necesarios y el personal experto en estas tareas.

REVISION TECNICA

Las plantas deben certificar fidedignamente que funciona el sistema

meánico (la dirección, frenos motor, transmisión, suspensión, y ruedas); el sistema de señalización (luces altas y bajas, de viraje, de freno, de trocha, de patente y letreros frontal si es vehículo de locomoción colectiva); el sistema de combustión interna y emisión de contaminantes, pinturas interior y exterior; carrocería entre otros aspectos.

En cuanto a los neumáticos, éstos deben estar en buen estado y no se aceptará ninguno liso ni redibujado, incluyendo el de repuestos.

Tampoco se aprobará aquel vehículo que cause ruidos evitables o expela excesos de gases. Los desechos de la combustión del motor deben pasar por el silenciador y el tubo de escape que debe tener el motorizado de acuerdo con las especificaciones de fábrica.

SANCIONES

Hasta el momento el Ministerio de Transportes ha cancelado el funcionamiento de dos plantas en la Región Metropolitana y otras a lo largo del país, por no cumplir con los requisitos y por manejos poco lícitos, vale decir entrega de permisos cuando las máquinas no cumplen con las condiciones necesarias de seguridad para su movimiento en las redes viales.

El Reglamento N° 269 publicado en el Diario Oficial el 10 de marzo de 1981, especifica en su artículo 49 que "Si se comprueba que alguna Planta ha otorgado uno o más certificados falsos, ya sea por no haberse practicado la revisión técnica o por contener afirmaciones contrarias a la verdad, sin perjuicio de las sanciones que por tales falso se deban imponer a sus dueños, gerentes o representantes, los Juzgados de Policía Local correspondientes a la Justicia Ordinaria, en su caso, sus propietarios serán civilmente responsables de los daños y perjuicios causados si se produce un accidente".

Esta sanción es independiente de la suspensión o caducidad de la autorización para funcionar que aplica el Subsecretario de Transportes, ante una anomalía de este tipo.

CONCIENCIA CIUDADANA

La revisión técnica obligatoria para los vehículos de todo tipo ha formado poco a poco una conciencia ciudadana sobre la mantención de las máquinas y la responsabilidad que el conductor tiene con sus pasajeros y con los peatones que transitán por las ciudades, dijo el Gerente de Transportes, Ricardo Larraín.

Agregó que cuando se introdujo esta modalidad, hace cinco años, las fallas que se detectaban eran innumerables, principalmente los problemas de dirección del motorizado. Hoy se ha logrado que el propietario se preocupe por hacerle un chequeo preventivo, para no tener problemas con la inspección y están aprendiendo que con este control, los únicos beneficiados son ellos, sus familias y el público usuario del transporte colectivo.

Proyecto de ley para regularización docente

Para dar una solución integral a la situación de más de 15 mil docentes sin título, que actualmente ejercen en el país, el Ministerio de Educación y el Colegio de Profesores de Chile A.G., elaboraron un proyecto de ley facilitando así la regularización profesional de todas aquellas personas ingresadas al sector educativo, al primer de septiembre de 1978.

El Proyecto de Ley, se señala que mantendrá asimismo el privilegio de acceso de estos docentes a las universidades o academias superiores de estudios, sin someterse a los requisitos generales que rigen para el resto de los postulantes a la Universidad (Prueba de Aptitud Académica obligatoria), se hace imprescindible solo la modificación del artículo único del DL. 1.477.

De esta manera, deben quedar vigentes además el resto de todas las disposiciones relativas a la materia y que permiten un amplio espectro de decisiones, tanto de las universidades como academias, para el establecimiento curricular y las modalidades de estudio.

En el artículo único, número primero del DL. 1.477, se reemplaza, entonces, en el primer inciso la frase "haber impartido enseñanza por más de tres años lectivos al 1º de marzo de 1975", por la de "encontrarse impartiendo enseñanza al 1º de septiembre de 1978".

Bruning
SI
LO
TENEMOS

PAPELES
POLYESTER
DIAMANTES
MILIMETRADOS
FLUORESCENTES

ADHESIVOS
PARA FOTOCOPIAS

PAPELES
HELIÓGRAFICOS S.A.
SANTA ROSA 365
FONO 395950-381127

CASAS

VIVIENDAS
PREFABRICADAS

De 2 piezas en madera cepillada
piso y techo de pizarro

VALOR \$ 19.500
MAS IVA

Casas prefabricadas maderas,
escuelas etc.

SAN PABLO 9137
FONO: 736163

Al lado de restaurante La Pachanga

General Mendoza

Chile es conocido en Sudáfrica por su progreso

La imagen que se tiene de nuestro país en Sudáfrica es excelente. Allá conocen de nuestro progreso y de la consecución de metas fijadas, dijeron en la llegada a Santiago el General Director de Carabineros, César Mendoza Durán.

El integrante de la Junta de Gobierno, se mostró muy satisfecho de su estadía en el país africano, donde se entrevistó con el Presidente de esa Nación, el Ministro de Defensa, el Primer Ministro y la máxima autoridad policial.

Las relaciones entre ambos países, agregó, son cada día mejores y las

incrementaremos aún más. Dentro de ese incremento, no descarto las posibilidades de mayores intercambios en todo orden de niveles.

añadió que dentro de el intercambio que se espera, invitó a su colega sudáfricano a visitar Chile, aunque, expresó, no se fijó la fecha del viaje.

En todo caso, el puede venir cuando guste, cuando lo estime conveniente. Consultado sobre el objetivo de su visita, expresó que ésta fue netamente institucional y profesional y que sirvió para fortalecer los vínculos de amistad y conocimiento entre los cuerpos policiales de Chile y Sudáfrica, los que se encuentran "en muy

buen pie en cuanto a calidad profesional y adelantos técnicos".

Expresó que en las diferentes entrevistas que sostuvo con las máximas autoridades del país africano se tocaron temas "profesionales y del servicio".

Respecto de los puntos de coincidencia entre ambos Gobiernos, destacó que cada uno de los países actúa en su órbita sin interferir en las acciones y decisiones del otro, tratando de colaborar al máximo en aquellos puntos en que ésta colaboración se puede dar.

Finalmente señaló que su visita

fue muy positiva ya que tuvo oportunidad de conocer nuevos procedimientos, sistemas y medios en un país grandioso material, cultural y económico.

El General Mendoza, quien viajó acompañado de su esposa, Alicia Godoy, fue recibido en el aeropuerto internacional por el Embajador de Sudáfrica, John Raymond Dutton y el alto mando institucional. También estuvieron presentes en el terminal aéreo representantes de CORDAM, institución que preside la señora Alicia Godoy y los hijos y nietos del matrimonio.

1.200 postulantes a Escuela Militar

Mil 200 postulantes seleccionados para la Escuela Militar Libertador Bernardo O'Higgins, iniciaron ayer en nueve sedes los exámenes de admisión. Las sedes son Arica, Antofagasta, Concepción, Valdivia, Linares, Temuco, Puerto Montt, Punta Arenas y Santiago.

En esta capital, 850 jóvenes rindieron las pruebas de conocimientos científico-humanista. En la tarde, afrontaron los exámenes de matemáticas y ciencias sociales. Para hoy se fija la prueba de idioma patrio. En todos el país, los postulantes fueron 7 mil.

Municipalidad firma convenio con SIDECO

El alcalde de Santiago, Carlos Bombal y el Presidente del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales, SIDECO, Juan Carlos Díez, firmarán un convenio el próximo miércoles, mediante el cual estos últimos se comprometen a "cuidar la integridad del patrimonio de los bienes municipales y nacionales de uso público". Según se establece el título X de la Ley Orgánica de Municipalidades que se refiere a las relaciones del municipio con los vecinos.

Dentro de las acciones de hermosamiento a la ciudad se contempla, por parte de los comerciantes, la plantación y riego de los árboles y ajetarán, ubicados frente a sus propiedades. Para tal efecto, contarán con asesoría técnica y asistencia por parte del municipio.

También corresponderá a los dueños de establecimientos velar por el aseo de las aceras, y conservación y mantenimiento de los letreros ubicados frente a sus respectivos inmuebles.

En relación a estos, Bombal señaló que en el convenio se establecen características que deberán tener los carteles publicitarios conforme a los diseños municipales.



El General Director de Carabineros, César Mendoza Durán, se mostró muy satisfecho de su viaje a Sudáfrica. Señaló que las relaciones bilaterales son cada día mejores y que aún se pueden incrementar.

Firmado convenio entre ASMAR y astilleros paraguayos

Paraguay construirá naves usando tecnología chilena

Los astilleros chilenos ASMAR participarán en la construcción de barcas fluviales, en Paraguay, mediante un convenio de transferencia tecnológica que fue firmado por esa empresa autónoma nacional y la Dirección del Material Naval y Astilleros de la república hermana.

El importante acuerdo pone de manifiesto las excelentes relaciones existentes entre las dos naciones y fija las bases para desarrollar proyectos en conjunto no sólo dirigidos a la construcción de unidades fluviales sino que también a la de marítimos en general.

El convenio fue suscrito por el Director de ASMAR, contralmirante Oscar Paredes Vignola, y por el Director del Material Naval y Astilleros del Paraguay, Cirilo Burgos del Valle.

En un comunicado conjunto, ambas autoridades navales señalaron que la construcción de barcas en Paraguay se iniciará a corto plazo.

Identificación especial tendrán los hemofílicos

Para facilitar la atención inmediata y adecuada en cuanto a tratamiento y rapidez a los hemofílicos, se les entregará este año, un carnet especial que formará parte de su documentación personal y que deberán portar siempre.

La identificación consiste en una tarjeta tipo carnet que contiene los datos personales del paciente y su domicilio particular. Según los responsables de la Sociedad Chilena de Hemofilia con ello se pretende agilizar la atención que estos pacientes requieren, pues además de sus datos personales, en el reverso se entregan los datos indispensables para que los profesionales que los atiendan sepan el grado de la afeción, el grupo sanguíneo y los medicamentos necesarios.

La hemofilia es una enfermedad hereditaria que se transmite de manera recesiva, ligada al sexo. La padecen sólo los hombres y la transmiten las mujeres.

Se presenta por una deficiencia de factores de coagulación que afectan al individuo desde su nacimiento hasta su muerte en edad adulta.

Existen tres tipos, la clásica o tipo "A" por falta de factor coagulante N° 8, la más frecuente. La de tipo "B", falta del factor IX y la enfermedad de Von Willebrand, por falta cualitativa y cuantitativa del factor 8 que afecta a ambos sexos.

REALIDAD NACIONAL

De los 926 hemofílicos encuestados en el país, ninguno de ellos puede costearse el costoso tratamiento sobre la base de crioprecipitado, elemento básico para controlarla.

En Chile, los asegurados reciben tratamiento sin desembolso pecuniario. Los afiliados al Fondo de Salud, en SERMENA, se atienden con programas médicos y, el valor de arancel de cada crioprecipitado es de \$ 1.344.

Cada episodio hemorrágico tiene un costo por paciente de 30 a 40 mil pesos y esto, varias veces al mes en los hemofílicos graves y de mediana gravedad si son niños. Este costo se triplica si se trata de adultos.

CASAS ALCAHUE

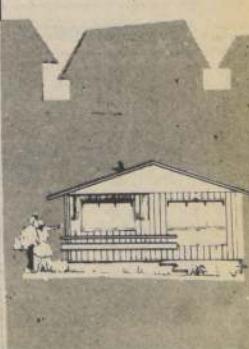
PREFABRICADAS LLAVE EN MANO

Pieza de servicio desde \$ 12.500;
salas de clases, etc
Excelentes precios

FACILIDADES HASTA 40 MESES,

POR PAGO CONTADO
10%
DESCUENTO

VER : CAMINO
MELIPILLA 8717
INTERIOR.
FONO 573851



Severas sanciones se aplicarán a las infracciones en contra de la disposición que establece la advertencia obligatoria que el tabaco es dañino para la salud.

Contra lo dañino del tabaco

Comenzaron a regir las normas de advertencia en cigarrillos

□ Proyecto se había publicado el 19 de mayo

A partir de ayer se puso en práctica la disposición contenida en el Decreto N° 106 del Ministerio de Salud, del 19 de mayo, del año en curso que esti-

Breves de crónica

El embajador de Panamá en Chile, Horacio Bustamante, dictará el próximo martes una conferencia de prensa, sobre la vida y obra de Omar Torrijos, al conmemorarse el 78 aniversario de la independencia de esa nación.

La charla se efectuará a las 10.00 horas, en la Sala Cuatro del edificio Diego Portales y será la única actividad que desarrollará la embajada residente en el país en esa fecha.

En esta oportunidad el embajador Bustamante ilustrará la conferencia con películas y diapositivas, sobre los acontecimientos históricos que culminaron con la firma de nuevos tratados Torrijos-Carter, la obra magna del ex-

pula la prohibición de venta de cigarrillos y tabaco, mezclados o puro, en cuyos envases no se halle impreso o etiquetado "claramente" la advertencia "El tabaco es dañino para la salud".

La frase se incluye también en los avisos publicitarios de todos los productos que contengan tabaco y que se difundan en diarios, revistas, spots televisivos, radios y, en general, en toda propaganda o estimulación de uso o consumo del tabaco que se exponga por cualquier medio de comunicación social.

Tal como lo establece el cuerpo legal, la leyenda obligatoria, se presenta en caracteres negros sobre fondo blanco o viceversa, emmarcada en un rectángulo que no ocupa más de un 10% de la superficie de la cara principal del envase.

La violación o incumplimiento de la disposición legal, dará lugar al decomiso y destrucción inmediata, "sin perjuicio de las demás sanciones y procedimientos que correspondan, conforme a lo dispuesto en el artículo noveno del Código Sanitario".

Las campañas en contra del tabaquismo vienen realizándose en el mundo desde que se estableció científicamente que cáncer y cigarrillo estaban estrechamente ligados.

Tal como lo establece el cuerpo legal, la leyenda obligatoria, se presenta en caracteres negros sobre fondo blanco o viceversa, emmarcada en un rectángulo que no ocupa más de un 10% de la superficie de la cara principal del envase.

EXISTE EN CHILE UNA FABRICA CON "PRECIOS JAPONESES"

Modelo Italia
1 x 20 \$ 349
2 x 20 \$ 448
1 x 40 \$ 496
2 x 40 \$ 645
IVA incluido

LAMPARAS ACRILICOS
Mod. Germano
1 x 20 \$ 389
2 x 20 \$ 498
1 x 40 \$ 518
2 x 40 \$ 675

PROVINCIA
PARA OBTENER MOSTRARIO
ENVIAR VALE VISTA
(A NOMBRE DE LA EMPRESA)
DESPACHO 5 DIAS
LISTA DE PRECIOS ADJUNTA

ELECTRO MECANICAS
"Tauro"
BAQUEDANO 1163
FONO 86898

ISTRA
CRISTALERIA MENAJE ARTICULOS DE REGALO

BOWL GRANDE \$ 118	CHISPA \$ 265
PIONCHERA 26 PIEZAS \$ 1.050	VID. 6 VASOS LICOR \$ 80
8 TAZAS TE PORCELANA \$ 288	TEIERA FINA PORCELANA \$ 115
AVAFATE PORCELANA \$ 175	VASOS 1/2 LTS. \$ 25
VASOS VINO \$ 6,50	VASOS WHISKERS TEMPLADOS \$ 36 C/u
PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES	JARRON FRANCES 2 LTS. \$ 195

RECOLETA 424
FONO 779258

CAP
CHA
BARRACA DE FIERRO
CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION
FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO;
PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE
PERFILES
CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

DISEÑOS EXCLUSIVOS
Sólo Creaciones al más fino nivel
COMPAÑIA 1319
Fono: 85762

NOTICERO ECONOMICO



Kiuchi Watanabe, Viceministro de Hacienda de Japón, responde las últimas consultas de la prensa, antes de abandonar el país.

Elogios a desarrollo económico de Chile

El Viceministro de Hacienda de Japón, Kiuchi Watanabe, regresó ayer a su país, reiterando antes de abordar el avión su grata impresión de haber estado en nuestro país y su admiración por el desarrollo alcanzado en el proceso económico nacional.

Durante su permanencia en Chile, el representante del Gobierno nipón se entrevistó con el presidente del Banco Central de Chile, Sergio de la Cuadra; con el Ministro de Minería, José Piñera y con el Ministro de Hacienda Sergio de Castro.

Si bien como resultado de esas conversaciones no pudo adelantar ninguna inversión concreta, anunció la venida de empresarios japoneses, quienes conversarán directamente con sus congéneres chilenos para ver cuáles serán los campos de mayor interés para el empleo de capitales en forma directa o a través de sociedades. El sector que más interesa a Japón, de acuerdo a lo señalado por el personero es el de la minería y de las materias primas, en general.

Austeridad en el presupuesto alemán

Tras la superación de algunas divergencias políticas, la coalición gobernante Socialdemócrata y Liberal, de la República Federal de Alemania, ha demostrado su capacidad de acción y decisión conjunta al aprobar un ahorro y austero presupuesto fiscal para 1982. Este alcanza a 240 mil millones de marcos y presenta un déficit o nuevo endeudamiento de 26 mil 500 millones de marcos.

Las desavenencias políticas entre ambos partidos se plantearon precisamente en torno a las medidas de ahorro.

Willy Brandt, jefe del PSD, fundamen-

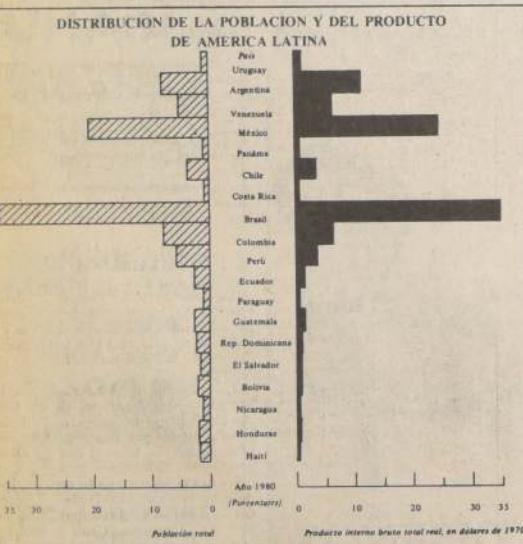
tó la buena disposición de su colectividad de llegar a un acuerdo con la FDP, en el hecho de que la coalición socialdemócrata-liberal es "absolutamente necesaria" en vista del aumento de los problemas internacionales y económicos.

Los liberales consiguieron que el SPD aceptase recortes a las prestaciones a los trabajadores sin empleo y que se den nuevas ventajas fiscales a los compradores de casas y a los constructores de viviendas destinadas al alquiler.

El PSD renunció a un plan especial de fomento al empleo, fomento tecnológico.

Población y PIB en América Latina

Una síntesis de las principales estadísticas de América Latina, entre los años 1960 y 1980, ha elaborado la comisión económica para América Latina (CEPAL), organismo dependiente de las Naciones Unidas. En ellas se da a conocer información relevante acerca del desarrollo social y económico experimentado por el continente en el período mencionado. Entre los cuadros estadísticos se destaca el que muestra la distribución de la población y el producto en esta área:



Banco norteamericano a punto de quebrar

NUEVA YORK, Oct. (ANSA).— El Greenwich Savings Bank, el séptimo en importancia de las instituciones de ahorro de los Estados Unidos, corre el riesgo de quebrar, tras una serie de persistentes pérdidas, y el Gobierno federal está buscando un "socio" para salvárselo.

El banco, uno de los más antiguos del

Estado de Nueva York, fue fundado en 1883 y actualmente tiene 320.000 cuentas de depósito por un total de dos mil millones de dólares y controla 250.000 hipotecas.

Según lo declaró el superintendente para los servicios bancarios del Estado de Nueva York, Muriel Siebert, los directivos del ente asegurador federal para

las instituciones de ahorro le aseguraron que en el caso en que el Greenwich quebrara, todos los depósitos comprendidos dentro de los 100.000 dólares seían plenamente reembolsados. El Gobierno federal cubriría además todos los depósitos iniciales superiores a los 100.000 dólares, pero no los intereses.

Vicepresidente de Asociación de Exportadores:

Actual coyuntura económica no afecta a los fruteros

□ "Es bueno sacudirse de los productos subsidiados"

Las exportaciones de fruta chilena mantienen un ritmo seguro y agresivo, pese a lo que se ha denominado, recesión económica mundial o menor crecimiento del producto. Lo anterior se desprende de declaraciones formuladas por Agustín Cid Merino, Vicepresidente de la Asociación de Exportadores, quien contestó el siguiente cuestionario relacionado con el actual momento por el que atraviesa la economía nacional e internacional.

1. — En relación con la actual coyuntura económica se han planteado distintas posiciones. Algunos la han calificado como recesión, otros como minirrecesión y otros, por último, sencillamente como una situación de menor crecimiento del producto.

P: ¿Qué importancia atribuye usted a cada uno de estos factores y por qué? ¿Cree usted que éstos son todos los factores más importantes? ¿Agregaría usted alguno?

R: Estamos atravesando por una coyuntura que más que calificarla, es preciso analizarla y clasificarla. Tal vez el término recesión un poco severo y bien pudiera ser que, atendiendo algunos casos de serias dificultades que han determinado algo así como colapsos financieros, estemos generalizando en forma universal, sin atenernos a tres factores o circunstancias que son evidentemente tangibles: a) Hay empresas, afortunadamente para la fruta chilena, que mantienen su ritmo seguro y agresivo. b) Estas empresas han enriquecido el potencial de infraestructuras necesarias para el desarrollo del proceso preparador de la fruta, que son de extraordinaria valía. Hay plantas procesadoras de un valor de tres a cuatro millones de dólares. Estas centrales fruticolas cuentan con sistemas y maquinarias que involucran una tecnología muy avanzada. c) Hemos asistido en Chile a un incremento del área plantada que, en mi opinión, no ha sido armónico por decir lo menos... Nos ha dado una técnica que nos ha confundido un poco, en lo que se relaciona con los dos pilares que debe considerar el desarrollo de un rubro: Cantidad y calidad.

Esperamos un mejoramiento de la actividad frutera exportadora sobre la base de una muy estrecha correspondencia entre el problema de la cantidad y la calidad, que es un aspecto —debemos reconocerlo—, que no ha sido valorizado suficientemente por los exportadores.

El sector exportador comprende muy claramente que cuando nosotros hacemos presente nuestro punto de vista de un incremento no entre los volúmenes de producción y su calidad, no nos estamos haciendo cargo de una responsabilidad, sino que esta-

mos definiendo una situación, por cuanto este sector tiene una acción exclusiva de prestador de servicios. Para su eficiente desempeño, tiene como testimonio el hecho de haber invertido gruesas sumas de dinero en elementos de trabajo, como son las centrales fruticolas, como son las entidades relacionadas con el flete (chartering), que no se improvisan de la noche a la mañana y que, como en el caso de las inversiones, comprometen severamente al sector. Esta verdad la estamos pregonando desde hace ya algún tiempo, porque, sin querer hacer de la exportación un escenario complejo y misterioso, es evidente que el proceso de producción y conducción de todo lo que es manejo de frutas, tiene algunas dificultades mayores que las que se forma ligera se suponen.

P: ¿Cuáles serían, a su juicio, las causas que estarían detrás de los factores señalados por usted como más significativos?

R: A pesar que no he señalado ni me he detenido en factores como la fijación del dólar —que no son de mi incumbencia—, es un hecho que el alto costo del dinero, expresado en intereses, no es un factor precisamente salvable para el desarrollo de una actividad como ésta. Ello me ahorra dar alguna opinión sobre liquidez o reducción de tasas de interés, que no son temas de mi especialidad.

P: ¿Cree usted que es posible adoptar medidas para contrarrestar algunas de estas situaciones? ¿Qué medidas?

R: Partiendo de la base que hay aspectos o factores que son inamovibles, por razones obvias, nosotros debemos unirnos al coro que pregunta la autosuficiencia del gremio que representamos. Es así que estamos preocupados, casi como idea fija, de reducir costos (relacionados con el área fruticola), y estamos también preocupados de que el avance tecnológico sea al go tangible en el área productora, porque si partimos de la base que estamos sobreofertando fruta, tendremos que convenir que estamos ante un cuadro en el que quienes ten-

mos definiendo una situación, por cuanto este sector tiene una acción exclusiva de prestador de servicios. Para su eficiente desempeño, tiene como testimonio el hecho de haber invertido gruesas sumas de dinero en elementos de trabajo, como son las centrales fruticolas, como son las entidades relacionadas con el flete (chartering), que no se improvisan de la noche a la mañana y que, como en el caso de las inversiones, comprometen severamente al sector. Esta verdad la estamos pregonando desde hace ya algún tiempo, porque, sin querer hacer de la exportación un escenario complejo y misterioso, es evidente que el proceso de producción y conducción de todo lo que es manejo de frutas, tiene algunas dificultades mayores que las que se forma ligera se suponen.

P: ¿Cuáles serían, a su juicio, las principales consecuencias del momento económico para los sectores más claves de la Economía? A qué sectores afecta más? ¿Cuáles son las consecuencias para el ciudadano común y corriente, para los consumidores en general?

R: Las consecuencias del momento económico son variadas y correspondientes a que usted marque con el signo más, o con el signo menos, las claves de la economía. En este momento, y está de total actualidad, vemos como nos empezamos a sacudir de la desleal competencia de los productos subsidiados, y ésto, como ejemplo, tendría una validez muy significativa en todo el espejo agropecuario (láticos, trigo, etc.). Esto evidentemente es un avance en relación al estrago comercial que se producía por un artículo o rubro que venía respaldado con subsidios de montos significativos.

Nos interesa extraordinariamente que el sector agrícola se sienta respaldado por políticas de gobierno de esta naturaleza, porque aporta una cuota de confianza que redundará, obviamente, en el aumento de la producción.

El impacto del conjunto de medidas señaladas puede apreciarse con claridad en la evolución de los principales indicadores económicos en lo que va corrido del año 1981:

— Se produjo una fuerte reducción

del nivel de actividad económica, reflejado por la desaceleración en las tasas de expansión del sector industrial: durante los primeros siete meses del año el indicador mostró una reducción acumulada equivalente a un 4,7 % y las tasas de desempleo aumentaron en cinco de las seis principales áreas metropolitanas del país.

— La inflación acumulada de los últimos 12 meses hasta agosto continúa en una curva descendente, aún cuando supera todavía el 100 %



Agustín Cid Merino, vicepresidente de la Asociación de Exportadores.

gan sus costos más ajustados sean los que triunfen en esta actividad.

En vista del clima que se vive, especialmente caracterizado por altos intereses, la función exportadora tendrá una consecuente y prudente política de adecuar los volúmenes que maneja a cifras o tonelajes más de acuerdo con su capacidad real para hacerlo.

P: ¿Cuáles serían, a su juicio, las principales consecuencias del momento económico para los sectores más claves de la Economía? A qué sectores afecta más? ¿Cuáles son las consecuencias para el ciudadano común y corriente, para los consumidores en general?

R: Las consecuencias del momento económico son variadas y correspondientes a que usted marque con el signo más, o con el signo menos, las claves de la economía. En este momento, y está de total actualidad, vemos como nos empezamos a sacudir de la desleal competencia de los productos subsidiados, y ésto, como ejemplo, tendría una validez muy significativa en todo el espejo agropecuario (láticos, trigo, etc.). Esto evidentemente es un avance en relación al estrago comercial que se producía por un artículo o rubro que venía respaldado con subsidios de montos significativos.

Nos interesa extraordinariamente que el sector agrícola se sienta respaldado por políticas de gobierno de esta naturaleza, porque aporta una cuota de confianza que redundará, obviamente, en el aumento de la producción.

El impacto del conjunto de medidas señaladas puede apreciarse con claridad en la evolución de los principales indicadores económicos en lo que va corrido del año 1981:

— Se produjo una fuerte reducción del nivel de actividad económica, reflejado por la desaceleración en las tasas de expansión del sector industrial: durante los primeros siete meses del año el indicador mostró una reducción acumulada equivalente a un 4,7 % y las tasas de desempleo aumentaron en cinco de las seis principales áreas metropolitanas del país.

— La inflación acumulada de los últimos 12 meses hasta agosto continúa en una curva descendente, aún cuando supera todavía el 100 %

Tasa supera el 100 por ciento:

Alta inflación y estancamiento del producto afecta a Brasil

miento externo continuaba su ritmo creciente de expansión.

La persistencia de este deterioro obligó a reconsiderar las prioridades de política. Desde diciembre de 1979 y prácticamente durante todo 1980, se implementó una serie de medidas orientadas esta vez prioritariamente al control de la inflación y la reducción del desequilibrio externo, al tiempo que se procuraba mantener un ritmo aceptable de crecimiento económico.

De esta manera, se procedió a establecer límites a la expansión del crédito bancario y de la oferta de dinero, implementándose un estricto control sobre las tasas de interés y reforzando el control directo de los precios.

Por otro lado, se tomaron medidas

de política fiscal tendientes a restringir la expansión del gasto público y a incrementar la recaudación tributaria.

La implementación de estas medidas provocó dificultades que obligaron a alterar la política fija.

A la postre ésta terminó favoreciendo de nuevo al crecimiento económico en desmedro de los objetivos de estabilización de precios y del menor desequilibrio externo.

Durante 1980 la economía mostró una fuerte expansión del producto de 8 %, muy superior a la registrada en los años precedentes; el proceso inflacionario por su parte, se aceleró bruscamente alcanzando niveles aún más altos que los de los períodos más críticos históricamente observados y el de-

reducción acumulada equivalente a un 4,7 % y las tasas de desempleo aumentaron en cinco de las seis principales áreas metropolitanas del país.

— La inflación acumulada de los últimos 12 meses hasta agosto continúa en una curva descendente, aún cuando supera todavía el 100 %

El impacto del conjunto de medidas señaladas puede apreciarse con claridad en la evolución de los principales indicadores económicos en lo que va corrido del año 1981:

— Se produjo una fuerte reducción

del nivel de actividad económica, reflejado por la desaceleración en las tasas de expansión del sector industrial: durante los primeros siete meses del año el indicador mostró una reducción acumulada equivalente a un 4,7 % y las tasas de desempleo aumentaron en cinco de las seis principales áreas metropolitanas del país.

— La inflación acumulada de los últimos 12 meses hasta agosto continúa en una curva descendente, aún cuando supera todavía el 100 %

El impacto del conjunto de medidas señaladas puede apreciarse con claridad en la evolución de los principales indicadores económicos en lo que va corrido del año 1981:

— Se produjo una fuerte reducción

del nivel de actividad económica, reflejado por la desaceleración en las tasas de expansión del sector industrial: durante los primeros siete meses del año el indicador mostró una reducción acumulada equivalente a un 4,7 % y las tasas de desempleo aumentaron en cinco de las seis principales áreas metropolitanas del país.

— La inflación acumulada de los últimos 12 meses hasta agosto continúa en una curva descendente, aún cuando supera todavía el 100 %

El impacto del conjunto de medidas señaladas puede apreciarse con claridad en la evolución de los principales indicadores económicos en lo que va corrido del año 1981:

— Se produjo una fuerte reducción

del nivel de actividad económica, reflejado por la desaceleración en las tasas de expansión del sector industrial: durante los primeros siete meses del año el indicador mostró una reducción acumulada equivalente a un 4,7 % y las tasas de desempleo aumentaron en cinco de las seis principales áreas metropolitanas del país.

— La inflación acumulada de los últimos 12 meses hasta agosto continúa en una curva descendente, aún cuando supera todavía el 100 %

El impacto del conjunto de medidas señaladas puede apreciarse con claridad en la evolución de los principales indicadores económicos en lo que va corrido del año 1981:

— Se produjo una fuerte reducción

del nivel de actividad económica, reflejado por la desaceleración en las tasas de expansión del sector industrial: durante los primeros siete meses del año el indicador mostró una reducción acumulada equivalente a un 4,7 % y las tasas de desempleo aumentaron en cinco de las seis principales áreas metropolitanas del país.

— La inflación acumulada de los últimos 12 meses hasta agosto continúa en una curva descendente, aún cuando supera todavía el 100 %

El impacto del conjunto de medidas señaladas puede apreciarse con claridad en la evolución de los principales indicadores económicos en lo que va corrido del año 1981:

— Se produjo una fuerte reducción

del nivel de actividad económica, reflejado por la desaceleración en las tasas de expansión del sector industrial: durante los primeros siete meses del año el indicador mostró una reducción acumulada equivalente a un 4,7 % y las tasas de desempleo aumentaron en cinco de las seis principales áreas metropolitanas del país.

— La inflación acumulada de los últimos 12 meses hasta agosto continúa en una curva descendente, aún cuando supera todavía el 100 %

El impacto del conjunto de medidas señaladas puede apreciarse con claridad en la evolución de los principales indicadores económicos en lo que va corrido del año 1981:

— Se produjo una fuerte reducción

del nivel de actividad económica, reflejado por la desaceleración en las tasas de expansión del sector industrial: durante los primeros siete meses del año el indicador mostró una reducción acumulada equivalente a un 4,7 % y las tasas de desempleo aumentaron en cinco de las seis principales áreas metropolitanas del país.

Viene a inaugurar sucursal bancaria:

Empresario más importante de España llega al país

□ Es presidente de nueve empresas con un capital superior al Producto Nacional de Chile

Hoy llega a nuestro país, el presidente del Banco Central de España, Alfonso Escámez López. Viene a inaugurar la sucursal de dicha entidad financiera que tiene sus oficinas en Estado 171 y operará bajo el nombre de Centro Banco.

Escámez, es considerado el primer empresario de España, ya que es presidente de nueve grandes sociedades anónimas, seis de las cuales son bancos. En total, al 31 de diciembre de 1980, tenían un capital superior a los 33 mil 850 millones de dólares.

El Producto Nacional de Chile para el presente año se calcula en unos 26 mil millones de dólares. La Deuda Externa del país, de mediano y largo plazo al 31 de diciembre de 1980 fue calculada por el Banco Central en 9 mil 413 millones de dólares. Cifras que permiten hacer una comparación con la significación financiera del nuevo banco español que abre sus puertas en nuestro país.

ONCE CONDECORACIONES

Alfonso Escámez, nacido en la ciudad de Aguilas, provincia de Murcia en el litoral levantino español, en su activa vida de hombre de negocios,

posee once condecoraciones y distinciones.

La Gran Cruz de la Orden al Mérito Civil. Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I, le otorgó la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo. El Gobierno francés lo distinguió con el nombramiento de Oficial de la Orden de la Legión de Honor.

Es Gran Oficial de la Orden del Mérito Austríaco, con Medalla de Oro y Placa. Perteneció a la Orden de Mayo en el grado de Gran Oficial concedida por el Gobierno de Argentina. El Instituto Español Samartíniano le otorgó el Collar de San Martín.

Tiene la Medalla de Oro de la provincia de Lérida. Posee el título de "Hijo Adoptivo", de la ciudad de Miami en Estados Unidos. Le fue impuesta la primera Medalla de Oro de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Murcia.

"Hijo Predilecto de la Ciudad de Aguilas" y "Hijo Predilecto de la Provincia", otorgado por la Excelentísima Diputación Provincial de Murcia. La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid le otorgó el "Premio Verdasco de Distinción en el Trabajo y en la Dirección".

Ha sido miembro del Consejo del



Alfonso Escámez López, Presidente del Banco Central de España. Dirige empresas que tienen un capital superior a los 33 mil millones de dólares.

Banco de España y del Consejo Superior Bancario, durante más de quince años y recientemente fue designado miembro del Consejo Asesor de Economía de la Generalitat de Cataluña. Y es miembro del Consejo Ejecutivo del Centro Europeo de Cooperación Internacional, CECI, entidad multieuropea de empresarios privados europeos, con sede en París.

Ha sido miembro del Consejo del

Proyección de la Banca al exterior:

Desarrolla una amplia labor en el mercado internacional

□ Recuento de las principales sociedades anónimas que dirige.

Alfonso Escámez López, en el decir de los organismos especializados de España, "es seguramente el banquero que más ha promocionado la salida hacia el exterior de la banca española; y crecer estar seguro de la fuerza financiera del país y de su banca, por lo que se enfrenta sin complejos a mercados nuevos, como ahora el de Canadá, o a competencias que pueden parecer insólitas, como la cotización de las acciones de subbanco en la Bolsa de Nueva York".

La vocación internacional y el acento iberoamericano, en la proyección de su actividad, han sido las constantes más características de su función ejecutiva, y están presentes tanto en la estructura operativa de la organización bancaria y empresarial que dirige, como en el entrampado de contactos y vinculaciones que desarrolla para la promoción iberoamericana en España y en los países de Europa Occidental.

Como señalan los expertos del área financiera hispana, Alfonso Escámez, "suele reflejar una concepción de la banca, responsable último ante el país de la defensa de la empresa privada, y de la economía de mercado. La alternativa estatificada en cualquier plano económico, es considerada públicamente por él, como algo que es preciso cortar, por su menor capacidad para estimular la creación y el desarrollo económico".

AREA INDUSTRIAL

En el campo industrial, el grupo de empresas promocionado por el Banco Central de España, recibe una gran dedicación de Escámez. Tiene una activa labor personal en la diversificación de CEPSA, Compañías de Petróleos de España, en sus pactos internacionales para la creación de la petroquímica en ese país y en el auge de la flota naviera de dicha empresa.

Además, "Dragados y Construcciones" tiene una gran dimensión internacional, especialmente en Iberoamérica, área hacia la cual ha volcado sus energías.

El apoyo a los recursos naturales se materializó en la ejecución del proyecto minero de Aznalcollar, y en un "planteamiento beligerante" en el sector de la energía, carbón, electricidad y en el cemento y el financiamiento agrícola.

LAS EMPRESAS

Alfonso Escámez López dirige las siguientes nueve empresas:

Presidente y primer ejecutivo del Banco Central, que es la cabeza del primer grupo industrial y financiero de España. Tiene un capital de 28.997 millones de pesetas. El balance consolidado del total de sociedades anónimas del grupo arroja un capital superior a los treinta y tres billones 385 mil millones de pesetas. Es decir, más de tres mil 385 millones de dólares.

Al mediiodia de ayer se inició en el sector ganadero el tradicional concurso de ordena, cuyo objetivo principal es el de medir la calidad de la leche de los ejemplares que toman parte en la exposición.

Carlos Fresno, director del Sector Ganadero, informó que este año participarán nuevos vacunos calificados como los mejores exponentes de razas Holandesa-Americana.

HASTA LAS 22 HORAS

La Feria Internacional de Santiago funcionará hoy domingo desde las 10 de la mañana y hasta las 22 horas.

En el mismo horario operará el servicio de Ferrocarriles del Estado que ha dispuesto para este período un tren sub-urbano eléctrico desde Estación Alameda hasta Parque Cerrillos. El automotor sale con una periodicidad de 30 minutos y el valor del pasaje es de 20 pesos, y 30 ida y regreso.

en abundancia, y en la zona andina solamente Venezuela, que cuenta con el 40.6 por ciento del total de las reservas de Latinoamérica (183 millones 822 mil barriles equivalentes de petróleo).

COLOMBIA

El informe apuntó que existen pequeños yacimientos de gas natural en los países de la sub-región andina como Bolivia, Colombia y Ecuador, cuyo descubrimiento es relativamente reciente.

"En lo concerniente a los recursos de combustibles sólidos, Colombia se encuentra con el 22 por ciento del total de las reservas carboníferas de la región latinoamericana, las cuales se ubican en 519 millones 196 mil barriles equivalentes del petróleo".

El grupo andino cuenta con el 45 por ciento de las reservas probadas de antracita y carbón bituminoso de América Latina (31.948 miles de barriles equivalentes de petróleo) situadas mayoritariamente en territorio colombiano.

Igualmente, el grupo posee el 81 por ciento del total de reservas adicionales de este recurso en Latinoamérica (196 millones de barriles equivalentes de petróleo).

Del total de reservas adicionales, un 57 por ciento se localiza en Colombia, otro 38 en Venezuela y el 7 por ciento en Perú.

Agrega que solo tres países de América Latina poseen gas natural

Desarrolla una amplia labor en el mercado internacional

□ Recuento de las principales sociedades anónimas que dirige.

Presidente del Banco de Fomento, que es un banco industrial con sede en Madrid. Presidente Ejecutivo de la Compañía Española de Petróleos, CEPSA, la que en el ejercicio de 1980, facturó unos 650 millones de dólares.

Presidente y primer ejecutivo del Banco Vitolírico de España, considerada la más relevante empresa del área de los seguros en ese país.

Presidente de Española de Inversiones, sociedad de inversión mobiliaria. Presidente y primer ejecutivo del Banco Popular Argentino, entidad filial del Banco Central.

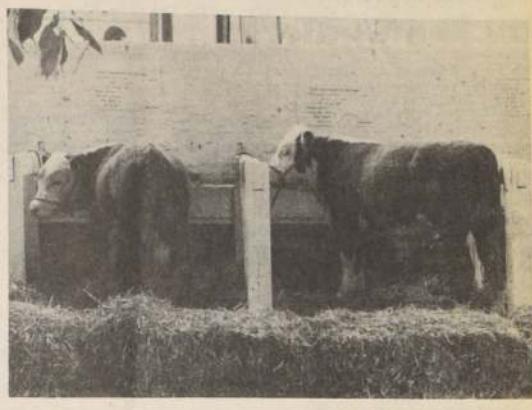
Presidente del Consejo de Administración del Banco Central de New York, también filial del Banco

Central con activos del orden de los 90 millones de dólares.

Integra también el grupo el Banco Central Corporation de Puerto Rico con activos superiores a los 700 millones de dólares.

Presidente de Andaluza de Piritas, con una producción en 1980 de 14.7 millones de toneladas métricas, con ventas superiores a los 40 millones de dólares y 5.4 millones de marcos alemanes.

Presidente de Dragados y Construcciones. Por otra parte CEPSA, al finalizar el ejercicio de 1980 tenía 14 barcos con un tonelaje de más de 698 mil 520 toneladas; cuatro de ellos son petroleros.



Los bovinos que este año se expondrán en la FISA reunen características especiales como para convertirse en los mejores que se han presentado en el recinto durante los últimos años.

Entusiasmados por conocer la feria:

Delegación empresarial de España en Parque Cerrillos

□ Elementos hospitalarios son la novedad en el pabellón hispano.

Una visita a la Feria Internacional de Santiago realizó la delegación integrada por 22 industriales de la provincia de Alicante, España.

Los ejecutivos permanecerán hasta el próximo 7 de noviembre recorriendo los distintos Stands que conforman esta muestra feria. Ellos representan a 18 empresas españolas dedicadas a la exportación e importación de los más diversos productos, tales como calzado, alfombras, ascensores, muebles en general, accesorios de fontanería, tubos de polietileno y otros.

El cónsul de Chile en Alicante, Vicente Sales, fue el gestor de esta visita accediendo a las demandas de los empresarios hispanos por conocer en el terreno mismo la Feria.

El diplomático explicó a su arribo a Parque Cerrillos que los ejecutivos españoles están muy interesados en realizar contactos comerciales con sus similares chilenos y de otros países, en los más diversos rubros.

Tras un recorrido por el recinto feria los integrantes de la delegación destacaron la excelente calidad de la muestra.

CANADEROS

FISA 81 dio oficialmente la bienvenida a los expositores ganaderos, en un almuerzo campestre efectuado en el recinto Parque Cerrillos.

Jorge Prado, vicepresidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, felicitó a los ganaderos por la calidad de la muestra exhibida, y anunció la adquisición de un terreno de 23 hectáreas, en las cercanías de la FISA, en donde la SNA efectuará una gran feria rural criolla, que estará especialmente acondicionada para efectuar la exposición de animales, y contará, además, con una medialuna.

ESPAÑA
El Director del Pabellón de España

La inmensa riqueza forestal chilena movió a los fabricantes de máquinas para la elaboración de la madera en Italia, a montar en FISA una oficina destinada a realizar contactos en nuestro país.

La información entregada por la Directora de Marketing de la Asociación Italiana de dichos fabricantes, señala que ese país ocupa actualmente el primer lugar en el mundo en la producción de equipos madereros, y exportan el 56 por ciento de este tipo de máquinas en todo el orbe. Sus ventas se desarrollan principalmente en Francia, Alemania, Gran Bretaña y otros países europeos. "En general —dijo— en todas partes del mundo donde hay una riqueza forestal existe maquinaria de procedencia italiana trabajando en el rubro".

Señaló que, actualmente, considerando el potencial forestal chileno la Asociación decidió instalar una oficina de Marketing en el recinto de Parque Cerrillos.

“De acuerdo a lo que pude observar —dijo Fukvia Scherini— estoy absolutamente segura que en el futuro cercano, Chile comenzará una explotación de la madera en gran escala, incluyendo las exportaciones”.

La ejecutiva destacó que en Chile no es muy conocida la maquinaria italiana para la elaboración maderera razón por lo cual consideraron que FISA es una excelente lugar para establecer contactos con los principales hombres de negocios del país que trabajan en este sector.

INDUSTRIALES ITALIANOS

La inmensa riqueza forestal chilena movió a los fabricantes de máquinas para la elaboración de la madera en Italia, a montar en FISA una oficina destinada a realizar contactos en nuestro país.

La información entregada por la

Directora de Marketing de la Asociación Italiana de dichos fabricantes,

señala que ese país ocupa actualmente el primer lugar en el mundo en la

producción de equipos madereros,

y exportan el 56 por ciento de este tipo

de máquinas en todo el orbe. Sus ven-

tas se desarrollan principalmente en

Francia, Alemania, Gran Bretaña y

otros países europeos. "En general

—dijo— en todas partes del mundo

donde hay una riqueza forestal existe

maquinaria de procedencia italiana

trabajando en el rubro".

Señaló que, actualmente, considerando el potencial forestal chileno la

Asociación decidió instalar una oficina

de Marketing en el recinto de Par-

que Cerrillos.

“De acuerdo a lo que pude observar

—dijo Fukvia Scherini— estoy abso-

lutamente segura que en el futuro cer-

cano, Chile comenzará una explota-

ción de la madera en gran escala,

incluyendo las exportaciones”.

La ejecutiva destacó que en Chile

no es muy conocida la maquinaria

italiana para la elaboración maderera

razón por lo cual consideraron que

FISA es una excelente lugar para es-

tablecer contactos con los principales

hombres de negocios del país que tra-

ban en este sector.



Junto con la parte seria de la muestra, están los stands, restaurantes o simplemente un sitio donde puede combatir el calor y la sed con un vaso de chicha.



Jorge García, autor de la "citroën en miniatura a control remoto" explica las características de su invento.

En regiones capacitan a funcionarios municipales

El primer seminario de capacitación para los trabajadores municipales de Chile se iniciará este miércoles en la ciudad de Temuco. A éste concurrirán delegados de todas las comunas que componen la I Región.

Así lo dio a conocer Luis Abarca Cubillos, dirigente nacional de la Asociación de Trabajadores Municipales de Chile, quien agregó que dos días después se efectuará otra reunión similar en Puerto Montt para los funcionarios de las XI y XII Regiones.

El ciclo finalizará en diciembre, fecha en que se efectuará otro seminario destinado a la capacitación de los funcionarios de la I Región, el que tendrá lugar en Iquique.

También se informó que durante el próximo año, además de este tipo de eventos destinados a la capacitación funcional, se organizarán charlas en distintas comunas, foros sobre cuestiones de interés comunitario y otros.

El programa a desarrollar será patrocinado por el Ministerio del Interior, dado el nivel de las materias contempladas entre las que se destaca "el rol del municipio en la Constitución Política", Ley de Rentas Municipales", "Regionalización", etc.

Los dirigentes máximos de la Asociación Nacional de Trabajadores Municipales de Chile, encabezados por René Sotolicchio, se entrevistaron —con el objeto de darle a conocer el programa de capacitación— con el Subsecretario del Interior, general Enrique Montero.

Problemas de vesícula producen 50 por ciento de las hospitalizaciones

El cáncer al hígado, vías biliares y páncreas ocupa el primer lugar en las estadísticas de mortalidad por cáncer en las mujeres, la tercera en los hombres y constituye el 50% de las hospitalizaciones en Chile.

Así lo aseguró el doctor Ezequiel Lira quien desarrollará el curso "Actualizaciones en cirugía hepato-bilio-páncreas en el Quincuagésimo Cuarto Congreso Chileno de Cirugía" que se desarrollará entre el 22 y 26 de noviembre en el Balneario de Pucón.

El doctor Lira agregó que a pesar de lo avanzado de la ciencia, aún no es posible prevenir la formación de cálculos, y añadió que se supone su origen en los tipos de alimentos que se consumen.

Faltan dijitos regímenes alimenticios bien equilibrados que permitan el funcionamiento normal de limpieza de la vesícula. En Estados Unidos e Inglaterra —expresó— son muy escasos los cuadros biliares pues en estos países existe régimen equilibrado. Los norteamericanos e ingleses ingieren, por lo menos tres veces al día alimentos que activan la vesícula".

Estimó Lira que aproximadamente el 50% de las camas en los hospitales están ocupadas por personas que sufren de ese mal y señaló que solamente en casos extremos se procede a la operación quirúrgica.

De ello se estima que en Chile la gente no sabe consumir los alimentos necesarios y que no existe un adecuado plan alimenticio en conocimiento de la población.

En este Congreso de Cirugía se reunirán los especialistas chilenos con extranjeros para discutir los principales problemas que atacan la vesícula. Lira expresó que por la alta incidencia de esta afección en nuestro país, los médicos chilenos son considerados como los de más experiencia en la materia.

CONSECUENCIAS

Entre las principales consecuencias que puede tener este mal, son los diversos grados de intensidad, los que van desde cuadros agudos a crónicos y el cáncer que cada vez se presenta con mayor frecuencia en este órgano.

El doctor Lira mencionó que tres cada 100 personas pueden padecerlo y en este caso es difícil de tratar. Sólo que la única solución es tratar precozmente, pero aún así la formación de cálculos puede dañar la vesícula y provocarlo.

Muestra de ingenio y creatividad en Octava Feria del Mundo Joven

Diversos experimentos de ingenio científico y numerosos trabajos de habilidades artísticas se apreciaron en la Octava Feria del Mundo Joven, organizada como todos los años por el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, realizada en el Colegio Parroquial de San Miguel.

En el evento —según explicó a LA NACION el profesor Luis Herrera Torrejón, coordinador general de la Feria— participaron 76 establecimientos educacionales, provenientes de todas las comunas de la Región Metropolitana.

Señaló que los trabajos de carácter extraescolar se seleccionaron en cada comuna para participar posteriormente en la Feria Regional. "El objetivo principal, expresa Herrera, es lograr una muestra heterogénea a fin de posibilitar a los visitantes un panorama completo de actividades que van más allá del programa obligatorio de clases. Por otra parte se pretende motivar, especialmente a los alumnos que visitan la feria, para lograr un efecto multiplicador del ingenio creador".

Según Herrera, todos los años se envían circulares a los establecimientos

de la Región Metropolitana invitándolos a participar "donde no hay límite de ningún tipo ya que pueden presentar sus trabajos alumnos de primer año a cuarto medio".

"DUNAS: UN PELIGRO LATENTE"

Entre los diversos trabajos se destaca el presentado por tres alumnos del Liceo A-15 denominado "Las Dunas un peligro latente".

Héctor Fuenzalida, uno de los autores, explicó que habían querido dar a conocer "en forma simple e ilustrativa el peligro continuo al cual está expuesto nuestro territorio por el efecto de la erosión eólica de las dunas".

Señaló que su trabajo se realizó en base a una investigación en el pueblo de Llolleo. "Comprobamos que los granos de arena al estar resarcos por la acción del sol son arrastrados por el viento extendiéndose más allá del litoral, cubriendo terrenos fértils y como consecuencia dejándolos estériles".

"Nuestra intención fue hacer tomar

conciencia con el fin de que las autoridades tomen medidas para proteger nuestro medio ambiente".

"ROSA CAMBIANTE"

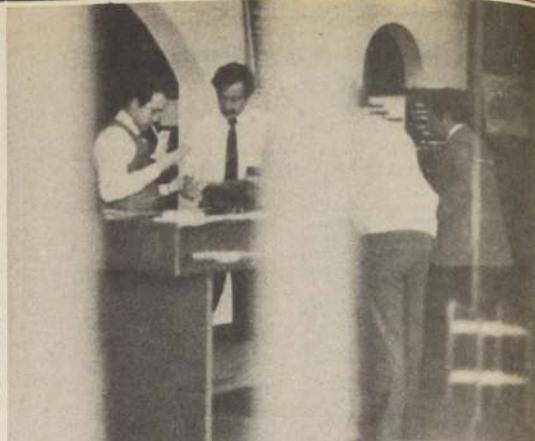
Otro de los experimentos que llama la atención es la "Rosa Cambiante" presentado por las alumnas Mónica Silva, Vilma y Lorena San Cristóbal del Liceo I de Santiago.

Mediante un baño de bisulfito de sodio, los pétalos de una rosa roja van cambiando de color hasta quedar completamente blanca. Posteriormente se hace un segundo baño con ácido acético y los pétalos vuelven a tomar su color original.

CITRONETA A ESCALA

Jorge García, alumno de segundo medio del Liceo Metropolitano, después de un año de trabajo, logró reproducir a escala una citroneta, valiéndose de materiales simples como lata y madera. Por un sistema de control remoto el vehículo en miniatura se pone en marcha moviendo manubrio y pedales en la misma forma que la citroneta original.

Entre el 27 de noviembre y el 8 de diciembre próximo se realizará la X Feria Exposición Internacional del Bío-Bío, FERBIO '81. Por tal razón y con el objeto de informar en detalle de lo que será este encuentro, recientemente visitaron al Director de La Nación, Jaime Valdés, el gerente general y director de la muestra, Ricardo Spoerer y Alejandro Durán.



Funcionarios policiales y empleados de la sucursal San Pablo del Banco de Chile, en los momentos que procedían al arqueo de los fondos, con el objeto de determinar la suma de dinero robada por los delincuentes.

Importantes pistas en torno a los dos asaltos a bancos

Entre la cincuentena de detenidos, hay dos considerados como "claves".

Alrededor de cincuenta detenidos, dos de ellos de vital importancia, es el resultado de las pesquisas efectuadas por funcionarios policiales y de seguridad, en torno a los dos asaltos simultáneos perpetrados en la tarde del viernes y que afectaron a las sucursales San Pablo y San Miguel del Banco de Chile.

Pese al natural hermetismo de los oficiales de Carabineros, Investigaciones y de la Central Nacional de Informaciones que participan en las diligencias, trascendió que entre los casi cincuenta detenidos, hay dos —uno de ellos herido— que podrían tener alguna vinculación con los dos grupos delictuosos que a las 13.50 horas atracaron a las oficinas bancarias mencionadas y que, además, hirieron gravemente a dos funcionarios de Carabineros, al vigilante de la sucursal San Pablo y a una mujer que transitaba por el paseo 11 de la Gran Avenida.

Los seis antisociales que participaron en el atraco a la sucursal San Miguel, donde obtuvieron un botín de sólo 500 mil pesos, dejaron numerosas huellas y elementos, que permitirían en un corto plazo, la identificación de varios de ellos.

Asimismo, los cinco maleantes que ingresaron a la oficina de San Pablo 2681, donde el dinero robado alcanzó a la suma de un millón 420 mil pesos, estarían prácticamente individualizados, ya que sus rostros fueron captados por un fotógrafo aficionado que, casualmente, y como informaríamos en nuestra edición de ayer, transitaba por la esquina de San Pablo y Sotomayor.

Fuentes confiables, señalaron a LA NACION que en los próximos días habrá importantes novedades respecto a estos dos asaltos, que fueron ejecutados por dos grupos perfectamente sincronizados y que eligieron las agencias bancarias en puntos opuestos de la capital, con el único objeto de distraer la atención de los servicios policiales y de seguridad.

En relación a los cabos de Carabineros heridos cuando trataron de detener a los delincuentes que salían del Banco de Chile de San Miguel, se señaló que continúan internados en el hospital institucional y su estado fue calificado como "estacionario".

Los cabos Roberto Flores Flores y Ricardo Segundo Contreras Toledo, recibieron cuatro y siete proyectiles respectivamente y, el segundo de los nombrados logró herir a uno de los antisociales.

Por otra parte, se señaló que durante los operativos efectuados en las últimas horas del viernes en la comuna de San Miguel, resultó herido de gravedad el carabinero Hugo Marcelo Longoni, de dotación de la Duodécima Comisaría.

Este funcionario sufrió un traumatismo encefálico craneano al caer desde una techumbre, mientras seguían a unos sospechosos que eludían la acción policial.

El vigilante de la sucursal San Pablo, Abel Arriagada, continuaba hasta el cierre de esta edición hospitalizado en la Posta Tres de la Asistencia Pública, con un proyectil alojado en su pulmón derecho.

OS-7 de Carabineros capturó a 4 narcotraficantes peruanos

Cuatro traficantes de cocaína, de nacionalidad peruana, fueron capturados en las últimas horas del viernes por personal de la Primera Sección de Control de Drogas y Estupefactivos del OS-7 de Carabineros, con base en el puerto de Arica.

La exitosa diligencia de la policía uniformada permitió a la vez decomisar un kilo y medio de clorhidrato de cocaína, que en los mercados europeos alcanza un valor cercano al millón de dólares, el que fue entregado al Instituto de Salud Pública de Arica, para su incineración.

Los sujetos, identificados como Tomás Calajao Vilcanqui, de 31 años; Antonia Chambilla Calqui, de 27 años; Fabián Mamani Machaca, de 24; y Gumerco Mamani Machaca, de 26 años, fueron capturados en el par-

que Brasil de Arica, cuando intentaban vender la droga en 25 mil dólares, la que habían ingresado al país oculta entre el motor de un automóvil marca Opel, modelo 1970, placa AZ-3704 de Tacna.

Según se señaló, los oficiales del OS-7 de Carabineros habían efectuado un seguimiento al automóvil desde que traspasó la frontera, ya que habían sospechado de sus ocupantes y, los esfuerzos dieron resultados cuando sorprendieron a los traficantes peruanos tratando de tomar contacto con "colegas" criollos, a fin de venderles el estupefaciente.

Los cuatro detenidos y el automóvil requisado, fueron puestos a disposición del Magistrado del Tercer Juzgado del Crimen de Arica.

SINTESIS POLICIAL

VIOLADOR DE MENORES MERECE PENA DE MUERTE

CONCEPCIÓN.— Como un caso que encuadra perfectamente en aquellos merecedores de la pena de muerte que contempla el Decreto Ley 2.967, dictado el 11 de diciembre de 1979, como secuela de lo ocurrido al menor Rodrigo Anfruns, fue definida en medios especializados la situación del triple violador y homicida de Lota, Flaminio González.

La versión fue sostenida luego de trascender del Juzgado del Crimen de esa ciudad de que el individuo utilizó el asesinato como medio para conseguir el fin, en el caso del ultraje y homicidio de que hizo víctima a la pequeña María Eugenia Peña Faúndez, de sólo cinco años de edad, el 17 de septiembre pasado.

TIPO DE HECHORES

Desde el tribunal que juzga a Flaminio González en Lota, ha trascendido que hasta el momento el sujeto ha admitido la comisión de una violación, el intento de un segundo acto de este tipo, y la violación y homicidio de la pequeña antes mencionada. Todas ellas tienen cinco años de edad.

Todo esto, más el uso del engaño, utilización de la fuerza, soledad, y más otros agravantes, configurarían que el delincuente solo tuviera como sanción la pena de muerte, saltándose la alternativa de presidio perpetuo. De ser así, González en un tiempo no lejano podría enfrentar el pelotón de fusilamiento.

DENEGADA LIBERTAD A TRECE REOS DE PROCESO DEL SIGLO

SANTIAGO.— La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago confirmó la resolución del Ministro en Visita subrogante, José Cánovas Robles, cuando denegó la libertad a trece reos del proceso del siglo por tráfico de drogas.

El tribunal de turno decidió que seguirán detenidos por constituir peligro para la seguridad pública los reos del proceso: Eduardo Yáñez Velis, Aquiles Paredes Ortiz, Freddy Nina Morales, Jorge Lillo Guerra, Juan Lancipa Gutiérrez, Segundo Carlos Campos, Mario Caroca Cañas, Daniel Bustos Valenzuela, Gregorio Vega Tapia y Juan Acevedo Montecinos.

Avistaron ovni sobre la capital

Numerosos llamados a diversos medios informativos dieron cuenta anochecer del avistamiento en algunos sectores de la capital de un presunto ovni volador no identificado.

Información similar se recibió anochecer en forma telefónica en la Oficina Meteorológica dependiente de la Fuerza Aérea donde se indicó que no existen antecedentes sobre el hecho.

Según los testigos el objeto habría sobrevolado los sectores de Cerrillos, Cerro Manquehue, Gran Avenida y zona sur poniente en general de Santiago. El avistamiento se produjo alrededor de las 21.00 horas cuando apareció "un objeto de forma circular que emitió una tenue luz blanca y que se desplazaba hacia el norte".

"POR SUERTE NO PIFIARON"

"Estoy feliz que nadie haya piado", fue la primera frase que expresó Raúl Alarcón "Florcita Motuda", recordando el año 1978 cuando obtuvo la representación chilena en el mismo encuentro de canciones. El Teatro Municipal en esa oportunidad fue una gran recifilla despartiendo una de las mayores polémicas artísticas en ese tiempo.

SE ESCOGIO LA MEJOR CANCIÓN

Oscar Andrade expresó que el jurado calificador escogió la mejor canción de la competencia. "Estoy muy de acuerdo en el veredicto. Raúl Alarcón es símbolo de una corriente musical nueva y auténtica. En cuanto a mi participación quedé desconforme porque mi tema no sonó todo lo bien que se esperaba. De todas maneras yo no vine a ganar. Participé con la intención de responder a la confianza de mi público", puntualizó el cantante.

Seis reservas forestales se rematarán en IX Región

Dieciséis reservas forestales que no cumplían la finalidad para la cual fueron creadas y que en conjunto suman una superficie superior a las 158 mil hectáreas, ha desatado a la fecha el Ministerio de Bienes Nacionales, previo informe de la Cartera de Agricultura. De éstas, seis serán rematadas el 13 de noviembre en la XI Región.

La información fue proporcionada por el Subsecretario de Bienes Nacionales, Jorge Calderón, quien indicó que de acuerdo con la política del Supremo Gobierno sobre esta materia, se está efectuando un reestudio de los parques nacionales y reservas forestales existentes en el país. Y agregó que en caso de constatarse que estas áreas protegidas ya no cumplen con su finalidad, el Ministerio las desafectaría total o parcialmente, para enseguida enajenarlas en subasta pública. De esta manera, agregó, el sector privado podrá incorporarlas al proceso productivo.

Como consecuencia de esta medida, añadió, se reducirán considerablemente las extensiones afectadas, especialmente en las regiones australes, donde se estima que son excesivas estas áreas de protección.

Subrayó el Subsecretario Calderón que este estudio contempla también la detención de déficit forestales que puedan existir en determinadas zonas, con el fin de establecer reservas o parques de esta naturaleza, ya sea afectando terrenos fiscales o expropriendo terrenos particulares, en caso de ser necesario.

PARQUES Y RESERVAS

Actualmente, existen en el país 50 parques nacionales, con una superficie total que se estima en una cifra superior a los 5 millones 265 mil hectáreas, y 40 reservas forestales que tienen en conjunto una extensión de más de 8 millones 14 mil hectáreas.

Según informó la autoridad Ministerial, las seis reservas que se rematarán el 13 de noviembre próximas son: "Las Quemas", de 2.000 hectáreas. "Los Leones", de 4.290 hectáreas. "Lago Encuentro", de 1.587 hectáreas. "Mano negra", de 2.256 hectáreas y "Los Maníos", de 2.368 hectáreas; en esta misma oportunidad se subastarán también otros terrenos de esa región.

Asimismo, señaló que se encuentran en trámite de desafectación otras dos reservas forestales, la de "Río Rubens", con 32 mil hectáreas, y "La Villarrica" de 10.126 hectáreas. También están en este trámite cuatro parques nacionales: "Pirihueico" con 23 mil 925 hectáreas y "Barra del Río Bueno", de 424 hectáreas, en la X Región. "Puerto Chacabuco" con 221 hectáreas, en la XI Región y "Los Mineros" de 2,9 hectáreas en la V Región.

Nuevos especialistas en artillería y torpedos se graduaron en Las Salinas

VIÑA DEL MAR.— En la Escuela de Armas de Las Salinas, se realizó la ceremonia de graduación de una nueva promoción de oficiales especialistas en artillería, torpedos y armas antisubmarinas.

El acto fue presidido por el Director General del Personal de la institución, contralmirante Jorge Baeza Concha, contándose con la presencia de altos jefes navales, familiares de los nuevos oficiales e invitados.

UN ECUATORIANO

Esta vez fueron graduados 17 tenientes segundo como especialistas en artillería, entre los cuales uno corresponde a la Armada de Ecuador, el teniente segundo Roberto Ruiz Johns, quien recibió las felicitaciones del agregado naval a la embajada de Ecuador en Chile, capitán de navío, Fernando Cabréra Toala.

En la especialidad de torpedos y armas submarinas se graduaron otros 6 tenientes segundos. En la oportunidad habló el Director de la Escuela de Armas, capitán de navío Mario Ibarra Valenzuela, felicitando a los oficiales de la promoción.

PREMIOS

En la misma ceremonia, se hizo entrega de premios a los oficiales que obtuvieron las mejores calificaciones: el premio del curso de torpedos, armas submarinas y minaje correspondió al teniente segundo, José Alamos Alamos, quien recibió medalla y diploma de honor de la Dirección de Instrucción de la Armada de manos del contralmirante Julián Bilbao Mendezona.

El del curso de especialidad en artillería, lo recibió el teniente segundo, Eduardo Sims Román de parte del contralmirante Jorge Baeza. Obtuvo además un reloj pulsera entregado por los oficiales artilleros.

Los mismos oficiales de la especialidad de torpedistas donaron también un reloj de oro al teniente segundo José Alamos Alamos por la primera antigüedad del curso, en la especialidad.



El rector Clericus agradece la distinción con que le honró la Sociedad Científica de Chile, en la sesión solemne en el Teatro de Concepción.

Distinción Honoris Causa recibió Rector de la Universidad penquista

□ Presidente de la Sociedad Científica de Chile anunció que se pedirá al Gobierno la creación de un "Premio a la Inventiva"

CONEPCION.—Como un estímulo al especial impulso que como rector ha dado a la investigación, calificó el presidente de la Sociedad Científica de Chile, Eduardo Frenck, la distinción de consejero Honoris Causa de esa entidad, otorgada al jefe académico de la Universidad de Concepción, Guillermo Clericus Etchegoyen.

El presidente de la Sociedad Científica tuvo conceptos de elogio para las

tareas académicas que ha acometido el titular del instituto superior penquista, a quien en ceremonia efectuada en el teatro Concepción, se le concedió la citada distinción.

El ingeniero Eduardo Frenck, dijo que éste era un reconocimiento a su labor docente y al permanente interés que ha demostrado durante su gestión desde el cargo de rector para apoyar las diversas actividades científicas.



El presidente de la Sociedad Científica de Chile, Eduardo Frenck, entrega el diploma al rector Clericus. Sentado, observa el profesor Desiderio Papp, quien propuso el nombre del nuevo Consejero Honoris Causa.

Manuscrito del Libertador Bernardo O'Higgins fue subastado en Viña

VIÑA DEL MAR.— Oleos de pintores famosos fueron rematados ayer en esta ciudad, así como piezas de interés para los coleccionistas: salió entre ellas un manuscrito del año 1810 firmado por el Director Supremo de la Nación, Libertador General Bernardo O'Higgins.

Además figuraron en el cartel del remate, que estuvo a cargo del librero Manuel Blanco Valverde, una colección de libros antiguos sobre la historia de Chile, que junto a 31 oleos integraban una interesante colección particular en una residencia del Cerro Castillo.

La colección era de propiedad de H. Dorotee W. Pahorn, residente en Santiago y que sólo esporádicamente abría su residencia en el Cerro Castillo.

Ahí se encuentran ahora en exhibición pinturas de autores famosos, libros, documentos y muebles que concitaron el interés de numerosos visitantes a la casa de calle Arrieta 698.

El manuscrito que tiene un gran valor histórico nacional, lleva la firma del Libertador, data del 23 de marzo de 1819 y corresponde por la cobranza hecha a Don Vicente Huidobro como fiador de don Miguel Quintano en la cantidad de dos mil pesos, de los cuales, según indican, ya se habían recibido 1.300 pesos.

Entre las pinturas, que las hay en gran cantidad, destacan obras de Somerscales, como "Combate de Angamos", "Post Stanley", "Isla Malvinas", "Dios Vileiros", "Estrecho de Dover", "Paisaje de Limache", etc., hay también obras de Alfredo Helsby, con una vista panorámica de Valparaíso y del valle de Santiago. Otras de Rafael Correa, Valenzuela Puelma, Pedro Lira, Benito Rebolledo, Juan Francisco González y J. Miró.

Agentes argentinos de turismo llegaron invitados a Viña del Mar

VIÑA DEL MAR.— Un primer grupo integrado por 40 agentes de viajes de diversas ciudades argentinas llegaron ayer a esta ciudad invitados por la empresa hotelera Panamericana. Se hospedaron en el hotel O'Higgins por invitación de la gerencia de dicho establecimiento.

Otro grupo formado por 20 agentes de viajes arribarán hoy al mismo hotel, en similares condiciones, permaneciendo hasta el martes en esta ciudad.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Durante su estada en Viña del Mar los agentes de viajes argentinos concurrirán a una comida de bienvenida que les ofrecerá el hotel O'Higgins y darán cumplimiento a un programa de visitas preparado especialmente por la dirección regional de SERNATUR y la Cámara de Comercio.

Los visitantes asistieron a un Congreso de Turismo celebrado la semana última en Mendoza.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por la Ilustre Municipalidad de Providencia en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la gama de V.H.F. que estará compuesto de 2 estaciones base ubicadas una en la Municipalidad, calle Pedro de Valdivia N° 963 y otra en el Departamento de Aysén y Omatto calle Caupolicán N° 1111. Además solicita el uso de 40 estaciones móviles y 20 estaciones portátiles. Las estaciones base y móviles serán de 30 watts de potencia c/u y las portátiles de 5 watts c/u.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hicieiere lugar.

SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

Limitado es número de lobos marinos en la Región del Maule

□ Comisión técnica recomendó crear un parque nacional para la preservación de la especie

TALCA.— La protección de los escasos lobos marinos existentes en el litoral de la Región del Maule, mediante la creación de un parque nacional de recursos marinos, o ente similar, como asimismo la necesidad de estudiar en detalle la generación de una actividad turística en torno a las loberas de Carranza, Punta Santa Ana y Santos del Mar, constituyen las conclusiones principales del "Estudio de Aprovechamiento del Lobo Marino", realizado por la firma consultora Habitat Ltda., a petición de la Intendencia Regional del Maule.

El estudio fue encargado, a través de la Secretaría Regional de Planificación y Coordinación, SERPLAC, con el fin de prospectar el recurso lobo marino en la región y estudiar su posible aprovechamiento integral.

Concluye el estudio que, en términos generales el volumen del recurso parece poco significativo para una industrialización exclusiva de los lobos marinos existentes en el área.

El total de lobos marinos presentes en la costa de la Región del Maule y parte de la Octava Región, área de Cobquecura es de 9,161 individuos, que se distribuyen en tres loberas principales: Cobquecura, con 6,117 ejemplares; Maguillins, con 20, y Carranza (Santa Ana y Santos del Mar), con 3,024.

Los antecedentes sobre el informe final del estudio fueron expuestos ante el Intendente del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal, por el doctor en Ciencias Gerardo Leighton, director técnico de la firma consultora Habitat. Estuvieron presentes los secretarios regionales de Planificación, Edmundo Subiabre, y de Agricultura, René Rosati; el director Regional de Pesca, Alejandro López Melgarejo; el presidente de CIDERE-Maule y ejecutivo del Banco de Talca, Francisco Mora; profesionales de SERPLAC y representantes de otros servicios públicos.

ASPECTOS DEL ESTUDIO

El estudio se caracterizó por los métodos científicos empleados para su desarrollo, determinó qué individuos y qué poblaciones de lobos son factibles de explotar en el área. Después de determinar la masa explotable, investigó a un nivel general la prefactibilidad económica del aprovechamiento y industrialización de la especie en la Región del Maule.

Se estableció la estructura de la población actual y se predijo la dinámica futura de la población para determinar las cantidades posibles de extracción o cuotas de capturas anuales a fijar. Asimismo se analizaron las perspectivas de mercado para los productos y subproductos.

TURISMO

El estudio indica que la generación de una actividad turística en torno a las loberas tendría mayor significación económica que la explotación directa del recurso, que es limitado.

La iniciativa, añade, debería estudiarse con mayor detalle en un marco adecuado, como sería un proyecto de desarrollo turístico de la costa regional del Maule.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

EL LEON: Esmeralda 1141. Fono 2991
INGLESIA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030
MUNNICH: Victoria 2811. Fono 55122
PLAYA ANCHA: Av. Playa Ancha 257. Fono 4753.
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR:

DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.
JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.



Gerardo Leighton, doctor en Ciencias y director técnico de la firma consultora Habitat, expone ante el Intendente, coronel Sergio Pérez Hormazábal, y jefes de servicios, el informe final del estudio sobre aprovechamiento del lobo marino en el litoral de la Región del Maule.



En 1978, conseguimos el milagro.
En 1979, repetimos lo increíble.
En 1980, pusimos de pie la esperanza.
Por eso ahora, en 1981, sabemos que
¡Juntos, todo es posible!

Necesitamos de usted
una vez más. Y, quizás,
más que nunca.

No abandone ahora a
quienes usted ayudó a ponerse de pie.

11 y 12 de diciembre

4^a
Teleton

¡JUNTOS, TODO ES POSIBLE!

El Chad será tema de cita franco-africana

PARÍS, Oct. 31 (Latin Reuter).— Los problemas del Estado central africano Chad, probablemente dominarán la reunión cumbre anual franco-africana que se realizará aquí la semana próxima, dijeron hoy funcionarios franceses.

La cumbre de dos días, que comenzará el martes, será la primera de este tipo para el Presidente francés François Mitterrand. Utilizará la ocasión para sentar un nuevo tono en las relaciones de Francia con el África de habla francesa, agregaron los funcionarios.

El Presidente de Chad, Goukouni Quedde, dijo que asistirá y los observadores estiman que aprovechará la ocasión para reiterar su pedido a Libia para que retire a sus tropas de Chad, después de la demostración de fuerza que hizo en la capital, N'Djamena la semana pasada.

Goukouni quiere que los efectivos libios sean reemplazados por fuerzas neutrales bajo un plan propuesto por la Organización de Unidad Africana (OUA) Mitterrand prometió recientemente el apoyo francés al Gobierno de Goukouni y exhortó a la OUA a actuar rápidamente sobre esta propuesta.

Las fuerzas libias entraron en Chad el año pasado para ayudar al Gobierno de Goukouni a poner término a una prolongada guerra civil.

Versiónes que circularon entre los diplomáticos indicaron que las tropas libias realizaron una demostración de fuerza en N'Djamena para impedir que Goukouni se distancie del líder libio, Coronel Moammar Khadafy.

Pero la cancillería francesa dijo que no tenía conocimiento de ninguna actividad militar anormal y sugirió que las versiones podrían haber sido provocadas por las medidas de seguridad que rodean a la visita que realiza a Chad el segundo de Khadafy, Abdel Salam Jalloud.

RETIRO DE TROPAS

PARÍS, 31 (AP).— El Presidente de Chad, Goukouni Quedde, dijo hoy en rueda de prensa que espera que las tropas libias se retiren de su país "sin problemas ni incidentes desagradables".

Un comunicado del Gobierno de Chad dado a conocer el jueves por la noche exigió la retirada de las tropas libias de la capital N'Djamena y del sur del país de inmediato y del resto de esa nación a fines de año.

En despachos periodísticos de N'Djamena, se atribuyó a fuentes militares haber dicho que se tardaría unas tres semanas en determinar si Libia cumplirá la solicitud de retirada.

La banca colombiana sería nacionalizada

BOGOTÁ, 31 (AP).— El Presidente Julio César Turbay Ayala advirtió que la banca colombiana podría ser nacionalizada como respuesta "al desafianto proceso de concentración de la riqueza" en pocas manos.

En un discurso que pronunció anoche en Cartagena, Puerto sobre el Caribe, ante la asamblea de la Asociación Bancaria, el Presidente dijo que "la opinión confiaría más en el espíritu justiciero del Estado que en el afán de lucro de quienes de hecho se convirtieron en amos económicos", al prevenir a los poderosos conglomerados financieros que han debido poner fin a su desenfrenada carrera por tomar el control de bancos, compañías de seguros y empresas industriales.

Turbay Ayala agregó que si a pesar de sus advertencias continúa este proceso "veremos aún contra nuestra voluntad establecida la nacionalización o estatización como una respuesta al excesivo poder de riqueza individual".

En los últimos meses unos cinco conglomerados financieros que domi-

nan la economía colombiana se han apoderado de bancos, compañías aseguradoras y empresas industriales y comerciales en multimillorios transacciones que han causado asombro en la opinión pública, según se informó en círculos financieros.

En el último mes las acciones del Banco de Bogotá, uno de los mayores de Colombia, subieron del equivalente de un dólar a diez dólares, dentro de la pugna de dos grandes conglomerados financieros por tomar el control de la entidad crediticia.

El Gobierno tuvo que intervenir el mercado bursátil y suspender las negociaciones de las acciones del Banco de Bogotá. Otras transacciones similares se realizaron recientemente sobre otros bancos, industrias y compañías de seguros, según se informó.

Según economistas privados, en Colombia se está registrando un alarmante proceso de concentración de riquezas en los grandes conglomerados financieros, que además han adquirido enorme influencia política.

Venezuela favorecida con acuerdos de OPEP

CARACAS Octubre 31 (DPA).— El Ministro suplente de Energía y Minas de Venezuela, José Ignacio Moreno, declaró que el acuerdo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo "OPEP", de unificar sus precios en 34 dólares por barril,

no afecta a su país, pese a que el mencionado acuerdo obliga a Venezuela a rebajar en 2 dólares el precio de su barril de petróleo.

El Ministro venezolano afirmó que "Los ingresos petroleros del país están a salvo, porque la rebaja que se tiene que practicar en el precio de los crudos vivianos se ve compensada por el aumento previsto en el precio de los crudos pesados, que conforman el mayor porcentaje de nuestras exportaciones petroleras". Moreno agregó que los efectos que los nuevos precios tendrían en Venezuela serían, en todo caso, "positivos".

RETICENCIA DE ARGELIA

ARGEL, 31 (AP).— El diario del gobierno argeliano "Ech Chahab" acoje hoy con reticencia el acuerdo de los miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) sobre la unificación del precio del crudo, y sugiere que Argelia no acepta la decisión de la OPEP de congelar los precios hasta fines de 1982.

El periódico dijo que la satisfacción con la cual fue recibido el acuerdo de precios de la OPEP en Estados Unidos y otros países importadores de petróleo "subraya la necesidad de que la organización mantenga su unidad y derrote los planes de los monopolistas... que buscan disolver a la OPEP".

RETICENCIA DE ARGELIA

ARGEL, 31 (AP).— El diario del gobierno argeliano "Ech Chahab" acoje hoy con reticencia el acuerdo de los miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) sobre la unificación del precio del crudo, y sugiere que Argelia no acepta la decisión de la OPEP de congelar los precios hasta fines de 1982.

El periódico dijo que la satisfacción con la cual fue recibido el acuerdo de precios de la OPEP en Estados Unidos y otros países importadores de petróleo "subraya la necesidad de que la organización mantenga su unidad y derrote los planes de los monopolistas... que buscan disolver a la OPEP".

Jeque Ahmed Zaki Yamani, Ministro de Petróleo y Energía de Arabia Saudita.

Nuevo incidente en Suecia con un submarino no identificado

KARLSKRONA, SUECIA, Oct. 31 (UPI).— Helicópteros suecos localizaron hoy un submarino no identificado en aguas internacionales y lo persiguieron hasta que desapareció, en un incidente descrito como una "confrontación" en aguas internacionales.

El comandante Sven Carlsson de la Base Naval Karlskrona ubicada en el Mar Báltico y el portavoz del Ministerio de Defensa, Bertil Lagerwall, calificaron el incidente como una "confrontación".

Lagerwall dijo que helicópteros suecos patrullan las aguas internacionales del Báltico en cumplimiento de una misión de rutina.

Poco antes, la Unión Soviética se había dispuesto ante el gobierno sueco por su parte: "Se inició la cacería de un submarino y ésta concluyó con una confrontación en aguas internacionales".

Carlsson dijo también que la si-



El Presidente de Venezuela, Luis Herrera Campins, es recibido en Pekín por el Primer Ministro chino Zhao Ziyang, durante la última etapa del viaje que realiza por el país asiático (Radiofoto AP).

Caracas apoya postura china frente a la URSS

PEKÍN, Oct. 31 (LATIN-REUTER).— El Presidente venezolano Luis Herrera Campins dijo en Pekín que la paz estaba amenazada por "la ambición por la hegemonía mundial" e indicó su fuerte apoyo a la posición china de que la Unión Soviética era una nación agresiva y "hegemonista".

El mandatario venezolano agregó en el banquete de bienvenida que le ofreció su anfitrión, el primer ministro chino Zhao Ziyang: "Aquello que buscan la hegemonía mundial interfieren en el desarrollo independiente de varios países en su afán por alcanzar sus objetivos como superpotencias".

El Presidente, que llegó ayer a Pekín luego de visitar Shangai y la ciudad norteña de Xian, culpó a los países industrializados por no sentir la obligación de colaborar en la revisión del actual orden económico internacional.

"Algunos países son muy propensos a abogar por la guerra y la destrucción, pero no a hacer la paz", agregó Herrera Campins, según la agencia oficial de noticias Nueva China.

Por su parte, el primer Zhao Ziyang sostuvo: "América Latina está desempeñando un papel cada vez más importante en la causa de oposición al imperialismo, al hegemonismo y al colonialismo y en la defensa de la paz mundial".

EN LA MURALLA CHINA

PEKÍN, Oct. 31 (UPI).— El Presidente venezolano Luis Herrera Campins visitó hoy la gran muralla china y sostuvo nuevas reuniones con altos funcionarios de este país, en el segundo día de su visita a Pekín, encaminada a incrementar las relaciones chino-venezolanas.

La UCR critica momento político en Argentina

BUENOS AIRES, Octubre 31 (AP).— La Unión Cívica Radical (UCR), alertó anoche en un documento que "han sido creadas las condiciones para que la protesta social busque los canales de expresión propios de las circunstancias extremas", en una alusión a la crisis económica.

El documento, firmado por la mesa directiva de la UCR, consideró el segundo partido en importancia, sostiene que "la solución de los problemas económicos y sociales está unida y supeditada a la solución del problema institucional".

Próximo a cumplirse seis años de Gobierno de las Fuerzas Armadas, nadie cuestiona que la República atraviesa la más seria crisis de su historia", dice el documento.

En el aspecto económico, el Gobierno ha sostenido que no se trata de ninguna "crisis", sino que son "situaciones coyunturales" y que una recuperación se prevé para el primer semestre de 1982.

Pero los radicales en su documento sostuvieron que la "crisis ha demolido la estructura productiva, ha dilapidado cuantiosas reservas, endeudando a varias generaciones de argentinos y privando de su trabajo o llevando a la inseguridad social a millones de hogares".

"Se ha llevado a la indigencia o a la pobreza extrema, a extensos sectores populares y de la clase media, en tanto se amasan cuantiosas fortunas en las inmediaciones de los titulares del poder financiero, nativo y extranjero", dijo la declaración.



El piloto del avión secuestrado por derechistas nicaragüenses en Costa Rica, abraza, tras el final de la odisea, a su esposa y su madre, en aeropuerto de San José de Costa Rica (Radiofoto UPI).

Duras críticas por secuestro de avión

MANAGUA, Octubre 31 (DPA).— El diario nicaragüense "La Prensa", de línea opositora al Gobierno revolucionario, hizo "la más energética condena al acto terrorista que tuvo lugar ayer, en Costa Rica", ejecutado por un grupo anticommunista.

"Ningún propósito podrá ser lo suficientemente loable para justificar el exponer la vida de personas inocentes, y quizás... asesinarlas friamente. El fin no justifica los medios", expresa el rotativo en su página editorial.

"La Prensa" afirma que "el terrorismo es terrorismo, venga de donde venga. Use o no cobija ideológica para justificarse". El vespertino no dio gran importancia en sus páginas al secuestro del avión de "Sansa", que culminó ayer, con el traslado a El Salvador de seis ex guardias somocistas, detenidos en Costa Rica, a El Salvador.

Disidencia de comunistas catalanes

MADRID, OCT. 31 (LATIN-REUTER).— El Partido Comunista Catalán (PCC) anuncia hoy planes para realizar un Congreso extraordinario en otra muestra de las disputas entre los comunistas españoles, después de la división ocurrida esta semana en el seno del Partido Comunista Vasco.

En Barcelona, la dirigencia catalana dijo que las disputas entre los elementos prosovieticos partidarios de la línea dura y los eurocomunistas, han hecho inevitable la realización del Congreso, mientras que en Bilbao una mayoría de la dirigencia comunista vasca acordó formar un nuevo partido con los nacionalistas radicales desafiliados al Partido Comunista español.

El comité ejecutivo de los comunistas catalanes dio en una declaración: "La situación actual del partido, agravada por varios enfrentamientos internos como así también por actividades individuales y colectivas contrarias a las decisiones de la cúpula, hacen inevitable y necesario convocar a un Congreso".

Una discreta línea política seguirá nuevo premier iraní

TEHERAN, 31 (ANSA).— El nuevo Primer Ministro iraní, Hussein Mussavi, expuso hoy con discreta prudencia la línea política que seguirá en el futuro su gabinete.

El gobierno, que será presentado en el plazo de una semana, quedaría sustancialmente invariado; Mussavi procederá a un reajuste que interesaría sólo algunos Ministerios, entre los cuales muy probablemente el de Defensa, que debería tocar al Coronel Ali Rahimi.

El puesto que era del mismo Mussavi, en Relaciones Exteriores, podrá ir al actual Vice-Ministro, Ahmed Azizi, y vocero del gobierno podría ser el religioso chiita Abdolmajid Ma'Addi, actual Ministro de la orientación islámica, quien tomaría el lugar de Behzad Nabavi.

ACUSACIÓN RUSA

MOSCÚ, Octubre 31 (ANSA).— Los Estados Unidos continúan pensando en el modo de instalar en Irán un régimen "favorable al imperialismo norteamericano" y cuentan con reforzar sus posiciones en Medio Oriente sobre una base militar, dijo hoy en dos separados comentarios el diario "Pravda".

Según el órgano del PCUS, el Secretario de Estado Alexander Haig declaró recientemente que su país sigue una línea política que pueda llevar a

la instalación en Teherán de un "bien moderado, conforme a los intereses y valores norteamericanos". Esta declaración esconde, para diario soviético, "una auténtica estrategia de interferencia en los asuntos internos de un país soberano".



Primer Ministro de Irán, Hussein Mussavi, quien planteó una cautelosa línea política para su gabinete (Radiofoto AP).

175 rebeldes son abatidos por el ejército en El Salvador

SAN SALVADOR, Octubre 31 (AP).— El Ministerio de Defensa informó hoy que por lo menos 175 guerrilleros resultaron muertos en una operación de contrainsurgencia realizada en las últimas dos semanas y que el Ejército se incautó de gran cantidad de armas y desmanteló campamentos y hospitales de los rebeldes.

Asimismo, voceros del Ejército afirmaron que algunos de los muertos llevaban documentos y dinero de Nicaragua, Guatemala y México.

Por su parte, fuentes allegadas al Frente Farabundo Martí para la Liberación (FMLN) negaron la información oficial sobre bajas y dijeron que "nuestros campesinos siguen intactos en las zonas controladas", por los guerrilleros.

La fuente del Ministerio de Defensa dijo que durante 15 días se realizó una operación "envolvente" en una

extensa región comprendida entre desembocadura del río Lempa en Océano Pacífico y San Vicente, zona central del país, con un saldo de 132 guerrilleros muertos.

Admitió, empero, que 20 soldados murieron "en diversas emboscadas".

La oficina de información del ministerio de Defensa dijo que las fuerzas especiales de contrainsurgencia trasladaron la operación a la zona de San Vicente, entre las posiciones guerrilleras en el cerro Homónimo el volcán Chinchontepeque.

Versiónes independientes indican que sobre el río Lempa flotó "gran cantidad de cadáveres" y aviones tipo "fuga" atacaron las zonas y destruyeron un número no precisado de barcas con hombres armados, algunos de los cuales huyeron las montañas.

Dos millones de tunecinos eligen hoy el parlamento

TÚNEZ, Oct. 31 (LATIN-REUTER).— Más de dos millones de tunecinos acudirán mañana a las urnas para elegir a 136 miembros del Parlamento en los primeros comicios multipartidarios que se realizan en el país desde que obtuvo su independencia.

Se creía que el frente nacional gobernante podría ganar con facilidad las elecciones, pero círculos tanto gubernamentales como de la oposición afirmaron que el voto pondría a prueba la sinceridad de las autoridades en sus expresos deseos de introducir cambios.

La decisión de democratizar la vida política en Túnez fue anunciada en abril por el Presidente Habib Bourguiba, en un congreso del Partido Socialista derrotado (PSD), en el poder desde la independencia.

El Frente Nacional está compuesto por el PSD y la federación sindical UGTT.

Desde entonces se levantó la

proscripción del Partido Comunista que estuvo vigente durante 20 años.

El Movimiento Democrático Cívico (MDC) y el Movimiento Popular (MUP) también participaron en las elecciones, pero de obtener por lo menos el cincuenta por ciento de los votos para ser reconocidos oficialmente como partidos.

Entre los cuatro partidos presentes un total de 365 candidatos en distritos electorales.

Por primera vez se permitió en la campaña la aparición de gran cantidad de diarios, emisiones radiales y carteles proselitistas.

Casi todos solicitan democracia socialista, la preservación del carácter árabe e islámico de Túnez y la libertad de expresión para los prisioneros políticos.

Un número de políticos y sindicatos, incluyendo el ex líder gremial Hédi Achour y el ex Ministro de Economía Ahmed Ben Salah, cumpliendo condenas en prisión.

Los planes saudíes serán presentados también el 10 de noviembre en la reunión del Consejo de Cooperación Golfo Árabe.

Según la agencia Siria de noticias citando a fuentes oficiales de Damasco, la participación de algunos países de la comunidad económica europea en las tropas de paz en el Sinaí, según se desprende de declaraciones diferentes publicadas hoy en Manama y Damasco.

El Ministro saudí de información, Mohamad Abdou Yamani manifestó en una entrevista publicada por el diario kuwaití "Al-Rai Al-Aam" que "Arabia saudí no impondrá el plan a nadie", saliendo al paso de acusaciones en este sentido por parte de opositores al plan saudí.

Anotó además que las propuestas de su país incluyen la demanda de la retirada de Israel de todos los territorios árabes ocupados y planteó el in-

terrogante de que cómo puede haber árabes que rechazan tales demandas. Los planes saudíes serán presentados también el 10 de noviembre en la reunión del Consejo de Cooperación Golfo Árabe.</

Ultiman los preparativos para la segunda misión del transbordador

Centro Espacial Houston.— Los preparativos para el lanzamiento del transbordador espacial estadounidense Columbia continúan según lo programado. El Columbia, que ya ha viajado cerca de 1.5 millones de kilómetros en órbita terrestre, partirá en un segundo vuelo espacial sin precedentes.

Hablando en nombre del personal terrestre, el director de lanzamiento, George Page, dijo que el transbordador, exceptuando problemas imprevistos en el presente, está listo para iniciar su segundo vuelo histórico a las 9.30, hora de Chile (12.30 CMT) en la mañana del 4 de noviembre. Ninguna nave espacial ha realizado nunca más de un vuelo al espacio.

Page dijo que se han completado las reparaciones luego del accidente del 22 de septiembre, cuando cerca de 7,6 litros del altamente corrosivo tetróxido de nitrógeno que se estaba bombeando al tanque de combustible, se derramaron sobre las delicadas baldosas y otras partes vulnerables de la aeronave.

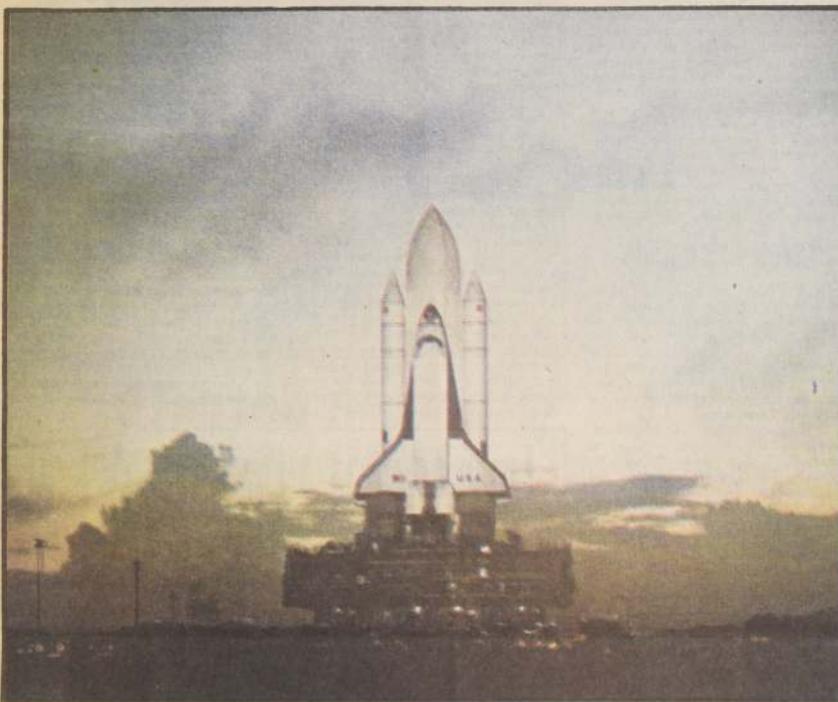
Debe emprender vuelo el próximo miércoles.

Dijo Page que 379 baldosas desprendidas o dañadas, de las cerca de 3.000 que lleva la astronave, se han instalado de nuevo o se han reemplazado. Se han colocado materiales protectores en otras partes del transbordador donde pudieran ocurrir daños de esta naturaleza. Asimismo, se han adquirido dispositivos de seguridad a las válvulas y se ha perfeccionado el procedimiento de bombeo para minimizar la posibilidad de que volviera a ocurrir el accidente.

Los astronautas Joseph H. Engle y Richard H. Truly, quienes pilotearán el transbordador durante el segundo vuelo, han aprovechado la demora de casi un mes ocasionada por el derrame químico para recibir adiestramiento adicional, mayormente en el simulador de vuelo del transbordador, operado por computadoras, en el Centro Espacial Houston. El simula-

dor provee a la tripulación un ambiente real y de operación de instrumentos, excepto la ingravidez.

Si el lanzamiento del 4 de noviembre se efectúa según lo planeado, el tercero de los cuatro vuelos de prueba requeridos para el transbordador, ocurrirá probablemente a principios de marzo de 1982. Luego del cuarto vuelo, que podría ocurrir tan pronto como a mediados de 1982, el transbordador se hará "operacional". Esto significará que el propósito principal de sus vuelos ya no será meramente investigar su operación en una variedad de condiciones de vuelo y su respuesta a las acciones de control, sino realizar las diferentes tareas para las que fue construido tales como investigación científica, comercial y de ingeniería dirigida a mejorar últimamente, la calidad de la vida en la tierra.



EL VEHICULO ESPACIAL COLUMBIA.— Un cielo gradualmente brillante ofrece un escenario de fondo en tanto que el transbordador espacial Columbia es trasladado a la plataforma de lanzamiento del Kennedy Center en La Florida. Será el primer vehículo en regresar al espacio cuando los astronautas Joe Engle y Richard Truly lo coloquen en órbita alrededor de la Tierra. Columbia hizo su primer vuelo en abril de 1981.

Rusia...

(Viene de la Pág. 1A)

cutir el interrogatorio que le será hecho por las autoridades suecas.

Preguntado si las relaciones sueco-soviéticas pueden ser afectadas por el incidente, Grigoriev dijo hoy a la UPI: "Personalmente, no lo creo".

No se pudo confirmar si los diplomáticos soviéticos ingresarán a la sala de interrogatorios.

ARRIESCADA MANIOBRA

Voceros del Ministerio de Defensa de Suecia rechazaron la excusa de Juzzin de que el radar del submarino tuvo una falla y penetró accidentalmente 32 kilómetros en aguas territoriales.

El encargado de prensa de la base Karlskrona, comandante Sven Carlson, dijo que el archipiélago "es tan estrecho y difícil de navegar que se re-

quiere gran destreza para maniobras un buque mercante inclusive en un día soleado. Para hacer esa tarea bajo la superficie, se requiere un capitán muy diestro".

"Creemos que el s... navegó sumergido hasta la llanura de la costa", dijo el coronel Lennart Forsmann, Jefe de Estado Mayor de la base. "Nuestro radar puede detectar cualquier objeto en la superficie en un radio de 100 metros de la costa, y no vimos absolutamente nada".

Agregó que esa maniobra "es un acto muy osado".

SILENCIO RUSO

MOSCÚ, Octubre 31 (AP).— Los medios informativos soviéticos mantienen hoy silencio en torno al submarino ruso encallado en Suecia, pero las versiones noticiosas soviéticas aluden en tonos aprobatorios a Suecia y a su

Ministro de Relaciones Exteriores, Ola Ullsten, en otras cuestiones.

Hasta la tarde de hoy, la radio, televisión, los diarios y agencias noticiosas soviéticas no habían mencionado todavía al encallamiento del submarino. Las transmisiones de la radio extranjera son probablemente la única fuente de información sobre el incidente que tiene la mayoría de los ciudadanos rusos.

El servicio internacional de Radio Moscú habló empero en sentido apropiado en otro contexto sobre Ullsten, que participa en las negociaciones sobre el submarino.

Ullsten, según informó, le dijo al Parlamento sueco que el establecimiento de una zona libre de armas atómicas en el norte de Europa, una idea que Moscú apoya, contribuiría a la seguridad europea.

El Gobierno desea entregar 50 mil becas de estudio en 1982

El Gobierno se encuentra estudiando la posibilidad de aumentar a partir de 1982 el número de Becas Presidente de la República, que benefician a estudiantes de la Enseñanza Media y Superior del país, con el objeto de lograr pronto la meta impuesta en 1979: entregar un total de 50 mil prestaciones a los alumnos de rendimiento académico alto, conducta intachable y nivel socioeconómico medio bajo, que postulen a este servicio.

Durante el presente año, se entregaron dos mil becas, en tanto que el Ministerio de Hacienda, luego de la dictación del Decreto 1.500, que institucionalizó el beneficio a partir de enero pasado, programó la distribución de seis mil prestaciones, entre 1981 y 1983.

Ernesto Olivares Montt, vicepresidente ejecutivo del programa "Becas Presidente de la República", dijo a LA NACION que en razón a la forma eficiente como han respondido los alumnos beneficiados con esta entrega, el propio Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte, estudia la posibilidad de ampliar este plan.

"En 1975, recordó el personero, comenzó a operar el sistema. Al año siguiente entregamos 27 becas a lo largo del país, las que fueron financiadas sólo con el esfuerzo personal de S.E. En la actualidad las dos mil prestaciones se otorgan con presupuesto fiscal, aún cuando el Jefe de Estado continúa efectuando aportes para mantener algunos estímulos especiales".

Las Beca benefician a los estudiantes de esfuerzo, capaces y distinguidos en sus respectivos niveles, sea éste de enseñanza media, universitaria o técnico profesional, que necesiten de una ayuda económica para continuar avanzando.

"Se trata, dijo el ejecutivo, de incentivar y premiar al alumno destacado. La postulación es libre, pero hay que resaltar que ésta es una ayuda para fines de estudio, en ningún caso a los jóvenes se les cancelan pagos por otro orden de cosas. Hay que recordar que en esto el Gobierno no otorga paternalismos, por lo que al muchacho de enseñanza media se le entrega mensualmente una suma de 0,64 Unidades Tributarias, aproximadamente 1.900 pesos, en tanto que al alumno del nivel superior se le cancela cada 30 días un total de 1.24 UT., ascendente a cerca de 3.200 pesos".

Con esta suma se sustentan todos los gastos de estudios e inherentes a él, de tal forma que la familia, o el propio estudiante, luchen por solventar los pagos referentes a alimentación y vestuario.

Los jóvenes pueden postular a esta Beca a través del establecimiento donde estudian o bien personalmente, acercándose hasta la Intendencia de cada Región, donde le entregarán las solicitudes y formularios correspondientes. Este trámite en Santiago se realiza en las Municipalidades. Luego se lleva a cabo una preselección a nivel regional y, más tarde, a nivel nacional. Los dos mejores alumnos de enseñanza media de cada una de las regiones, al igual que el joven que obtenga el más alto puntaje en la Prueba de Aptitud Académica, reciben becas de honor, sin pasar por selección previa.

"Esperamos, terminó diciendo Olivares Montt, que para 1982 se puedan implementar las 50 mil becas. Para ello se utilizarán sistemas de computación y métodos científicos de selección. Es deseado del Gobierno implementar pronto este programa. Ahora sólo falta que los estudiantes continúen esforzándose para merecer este estímulo, otorgado por propia iniciativa del Presidente de la República".

Siete Días

Resumen periodístico de la semana

EL PAÍS

● En una reunión con representantes de la prensa santiaguina, el Presidente de la República declaró que "no habrá cambios en el esquema económico chileno y que el país superará los efectos de la recesión mundial, mediante pequeños ajustes y reajustes que se consideran necesarios". Agregó el Primer Mandatario que tiene conciencia de la crisis que vive la agricultura chilena.

● Se concretó el traspaso de 12 liceos a la Municipalidad de Providencia. Firmaron el convenio el Ministro de Educación y el alcalde de la comuna.

● Próximamente, se dirigirá a Europa el Embajador de Francia en Chile Robert Piquet, quien pone término a su función diplomática entre nosotros.

● A través de un foro, que se realiza en Nueva York, la "Americana Management Association, AM entregó a los empresarios estadounidenses antecedentes sobre la situación económica chilena y su capacidad para acoger inversionistas.

● El presidente de la Comisión Nacional de Energía, general (R) Herman Brady, informó que las reservas de carbón que existen en Magallanes permiten estudiar la posibilidad de licuefaccionarlo y convertirlo en algún tipo de gasolina.

● A fines del mes se terminará la etapa experimental que llevan adelante los ingenieros de GÁSICO, en el Pozo de la Feria, con el objeto de explotar industrialmente el gas metano que se produce como consecuencia de la descomposición química de la basura depositada en ese lugar.

● Una inversión cercana a los 85 millones de dólares, tendiente a ampliar la industria de Cemento Polpaico, hará la firma suiza Holdelbark.

● El Presidente de la República dispuso que todos los productos y mercaderías nacionales que ingresen en las Zonas Francas estarán exentas del IVA, recibiendo de esta manera, el tratamiento de "mercaderías de exportación".

● Ha sido creado un Fondo Nacional, destinado a financiar los proyectos científicos y tecnológicos que se llevarán a cabo en el país y cuyos consejos directivos serán designados próximamente.

● Una trascendental entrevista sobre el proceso de la mediación, sostuvo el Papa con su representante el Cardenal Antonio Samoré y los Cardenales de Chile y Argentina Primados Raúl Silva Henríquez y Raúl Primatesta, respectivamente. La reunión se efectuó en el tercer piso del Palacio Apostólico y a ella asistieron, también, los secretarios personales del Sumo Pontífice.

● Tres nuevas universidades estatales fueron creadas, merced a decretos del Ministerio de Educación publicados ya en el Diario Oficial. Una funcionará en Magallanes, otra en Talca y la tercera en Copiapó. Estos planteles se formarán tomando como base legal la infraestructura de los Institutos Profesionales existentes en las respectivas localidades.

● A 500 millones de dólares, entre impuestos y excedentes, alcanzará este año el aporte de la Corporación del Cobre, CODELCO, al Fisco. El año pasado, este aporte llegó a los 1.000 millones de dólares. Por otra parte, se sabe que en las faenas extractivas se invertirán 2.200 millones de dólares en el quinquenio 1982-1988.

● Con la asistencia de las más altas autoridades civiles, políticas y militares del país, abrió sus puertas las 19.º Feria Internacional de Santiago, FISA, y 11.º Exposición Agrícola Ganadera e Industrial, que organiza la Sociedad Nacional de Agricultura.

● De acuerdo al Boletín Mensual de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, 1.167.285 trabajadores se habían afiliado a las AFP hasta el 31 de agosto del presente año. Se estima que es la tercera parte de la masa laboral chilena, la que, según cifras oficiales, llega, en estos momentos, 3.600.000 personas.

● Un saludo de afecto y reconocimiento a la labor desarrollada en el país envió el Presidente de la República a la Primera Dama señora Lucía Hiriart de Pinochet, con ocasión del 8º aniversario de la Fundación de CEMAG Chile.

● El Canciller de Guatemala, señor Rafael Eduardo Castillo Valdés, que estuvo de visita en nuestra capital, declaró que "el terrorismo internacional sigue haciendo eco de las directrices que emanen de Cuba, Libia y la Unión Soviética y que la crisis que vive, actualmente, Centroamérica, tiene un origen extracontinental".

● En la ceremonia de inauguración de la FISA, el Presidente de la República y el Ministro de Agricultura fueron categóricos en sus declaraciones de que el agro chileno no será abandonado por el Gobierno y que se buscarán medidas para superar la crisis que sufre esa actividad nacional.

● Dirigentes juveniles fueron recibidos por el Presidente de la República y la Primera Dama con motivo de celebrarse el 8º aniversario de la Secretaría Nacional de la Juventud.

EL MUNDO

● El comandante del ejército argentino, Leopoldo Galtieri, desechó la posibilidad de elecciones generales en 1984 y admitió que, en esa fecha, el podría convertirse en el sucesor de Roberto Viola.

● El Senado norteamericano autorizó al Presidente Reagan para vender cinco aviones AWACS a Arabia Saudita.

● El embajador de Holanda en Lima informó que su país ha vendido al Perú ocho barcos de guerra y que continuarán suministrándole armamentos.

● La limosina que usa el Papa para sus movimientos en el Vaticano, un Mercedes Benz construido hace 15 años, fue reacondicionada y dotada con paneles y vidrios a prueba de balas.

● El Sumo Pontífice fue objeto recientemente, de una designación en tanto pincelista. Fue nombrado Miembro Honorario de la Asociación Italiana de Sommeliers, que agrupa a los catadores de vinos.

● Entró en vigencia, en Gran Bretaña, una ley que condena hasta con dos años de prisión y multas de hasta mil libras a quienes exhiban "material indecente" en lugares públicos. La ley no prohíbe la venta, pero si la exposición de material pornográfico.



La belleza de Susana Bravo, Miss Chile, quien nos representará en el concurso Miss Mundo a realizarse en Londres, ya ha impresionado a quienes tienen a su cargo las previas presentaciones habituales de las candidatas al evento internacional.

● La Cámara Baja del Parlamento aprobó un proyecto para que España pida su ingreso en la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

● Jamaica rompió sus relaciones con Cuba y dió 48 horas de plazo al personal de la Embajada para que regrese a su patria.

● No obstante la venta de aviones AWACS a Arabia Saudita, Israel mantendrá sus ventajas militares y tecnológicas en el Medio Oriente. Lo prometió así el Presidente Reagan.

DEPORTES

● Ese equipo que nació a la vida deportiva chilena hace menos de un lustro, ha dado al fútbol chileno satisfacciones pocas veces apreciadas en nuestro medio.

En lo nacional, su actuación fue y ha sido descolgante. En los campeonatos profesionales últimos siempre estuvo en el "marcador" y en 1980 conquistó el título máximo, el mismo que ha sido defendido, con brillante éxito, en todas sus confrontaciones.

● En lo internacional, su campaña fue más sobresaliente aún y hoy, después de eliminar a los mejores conjuntos del Pacífico y de haberse impuesto, categóricamente, a los representantes uruguayos, está clasificado para disputar las finales de la "Copa Libertadores", que, para muchos, vienen siendo los campeones sudamericanos de antaño, en los que nunca Chile tuvo el honor de pelear por el título.

● COBRELOA ha cumplido una hazaña notable en el vivero futbolístico nacional. Es un equipo en que todos juegan para todos y todos actúan en pos del triunfo. Hay figuras personales que lucen efectiva y positivamente en el cuadro, pero está ausente el personalismo, tan perjudicial para el desenlace de una competencia.

● Le toca ahora enfrentar al más poderoso elenco de Brasil, Flamengo y estamos ciertos que el pundonor, la honradez y el amor propio del equipo nortino estarán presentes en la brega. Estas condiciones ya se hicieron sentir en los partidos con peruanos y uruguayos y de ahí la posición alcanzada por Cobreloa. Nada induce a pensar en que fallará en el encuentro decisivo.

REGIONES

● SALAMANCA.—Se fijó para el 2 de noviembre el inicio de una campaña de desinfección masiva anti-visorcha. Esta campaña forma parte de un programa que pretende abarcar todos los sectores de la región, con el objetivo de lograr un control permanente y definitivo sobre este insecto, causante de la enfermedad de Chagas, cuyas consecuencias son irreparables.

● VIÑA DEL MAR.—En su etapa de terminación se encuentran los trabajos de construcción del cauce colector de aguas lluvias ubicado en calle 6 Norte, que evitara en invierno los anegamientos que caracterizan al sector poniente de la ciudad.

● VALPARAISO.—En una ceremonia que se efectuó en uno de los salones del edificio "Esmeralda" se dio a conocer, oficialmente, el "Estudio minero de la Quinta Región", elaborado por el Instituto Nacional de Investigaciones de Recursos Naturales, asesorado por unidades coordinadoras tales como SERPLAC y la Secretaría Ministerial Regional de Minería. El estudio tiene como objetivo dar a conocer la potencialidad económica de este sector, lo que será de gran utilidad para los que deseen invertir capitales en la actividad minera de la zona.

● El alcalde porteño Francisco Bartolucci, en reunión con los medios de comunicación, anunció la inminente dictación de una ordenanza de uso que sanciona drásticamente a las personas que, por su indolencia o desorden, contribuyan al desaseo urbano, impidiendo que la comunidad viva en una ciudad limpia y moderna, que resulte grata y acogedora.

● Durante toda la semana, CEMA Chile de la Quinta Región celebró el octavo aniversario de la institución, centrando su labor en obras de acción social. Entregó ayudas en la maternidad, ropa y medicamentos en hogares de ancianos, alimentos en los centros abiertos, etc.

● En el aula magna de la Universidad Católica de Valparaíso, se efectuó una reunión solemne durante la cual el Arzobispo Obispo Monseñor Emilio Tagle Covarrubias hizo la presentación de la encíclica "Laborem Exercens" del Papa Juan Pablo II. Luego, el Consejero de Estado William Thayer Arteaga hizo un análisis sobre la importancia del nuevo documento laboral de la Iglesia Católica.

● RANCAGUA.—Se inauguró en el sector oriente de la ciudad una ampliación de la Avenida Miguel Ramírez, que tiene intenso tráfico por ser la vía obligada de más de 10 poblaciones y la ruta de acceso a Machalí.

Santiago de Chile.
Domingo 1º de Noviembre de 1981

Cuerpo B



GOL DE LA "U". — Liminha, con tiro libre, logra batir el pórtico de Universidad Católica tras falla del meta Nef, que no pudo controlar el balón. El elenco azul mantiene la paternidad sobre su tradicional adversario.

La paternidad es de la "U"

□ Ni con Santibáñez la "UC" pudo ganarle. Pugilato general al término del match, cuando Toninho tuvo un altercado con Carballo que luego pasó a una incidencia total en el medio del campo

Universidad de Chile mantiene sin discusión la paternidad que ejerce en fútbol profesional sobre su tradicional rival Universidad Católica, cuando anoche le ganó por la cuenta mínima. Ni la presencia de Luchito Santibáñez en la banca de la UC y la conocida cábalas de entrenador nuevo equipo que gana, logró ser efectiva.

En un partido desordenado, carente de fútbol y con dos equipos que basaron sus esquemas de juego en la defensa, U. de Chile superó por un gol a cero a su tradicional rival U. Católica. El gol del triunfo lo marcó el brasileño Liminha de tiro libre a los 22' de juego del segundo tiempo.

Pese a todo lo dicho, la U tuvo un valor desequilibrante en ataque, que fue Miguel Ángel Gamboa que llevó peligro a la defensa católica.

La mayor novedad presentada por la UC en el inicio de la era Santibáñez fue el esquema defensivo y especialmente una agresividad en el juego nunca vista en el equipo cruzado, que tal como siempre ha dicho Santibáñez, la UC esta noche jugó al "filo del reglamento" produciéndose un serio incidente al término del partido por agresión de Toninho de la UC al arquero Carballo de la U que repelió la agresión llegándose a un pugilato casi general.

Formación de los equipos:
U. Católica (0): Nef, Oñate, Quintano, Valenzuela y Ubilla; Bonvallet, Lihn (Espinosa) y Rojas; Toninho, Arriaza y Neira.

U. de Chile (1): Carballo, Ashwell, Pellegrini, Achondo y Bigorra;

Aránguiz, Mosquera y Socias, Hoffens, Liminha y Gamboa.

ÁRBITRO: Juan Silvano. **PUBLICACIÓN:** 51.224 personas. **RECAUDACIÓN:** \$ 7.970.660. **SOCIOS:** A. Italiano 455, U. Española 192; U. Católica 1.000 y U. de Chile 1.799.

Al término del match y cuando ambos equipos se aprestaban a reti-

rarse del campo del estadio, hubo una provocación de parte del jugador Toninho que repelió el meta Carballo trenzándose a golpes de puños y que fue extendiéndose con todos los jugadores presentes. El pugilato duró más de 10' y sin que existiera mayor motivo que la propia presión que tuvo el encuentro.



Comienzo del pugilato. Carballo intenta agredir a Toninho, luego que éste le replicara por la provocación hacia Neira.

Colo Colo aplastó a Concepción

□ Más de 20.000 aficionados presenciaron el triunfo albo por cuatro goles contra cero



Mario Galindo, autor de uno de los goles con que Colo Colo superó a Concepción 4 x 0 en el estadio penquista.

CAMBIO: Castillo por Figueiroa, y Peralta por Monsalván en Concepción. Saavedra por Santander en Colo Colo, todos en la segunda etapa.

INCIDENCIAS: expulsado Castillo a los 70 en Concepción. Amarilla para Leonel Herrera.

El partido tuvo cierto tono de equilibrio sólo hasta que Vasconcelos los logró batir por primera vez al meta Montilla, hasta entonces el cuadro lila había complicado la faena de Colo Colo sobre la base de una marcasión atinada, severa, ejercida principalmente sobre Caszely, Vasconcelos y Santander. Pero no bien el brasileño anotó la primera cifra, Concepción se desmadró totalmente y no fue sino un sparing complaciente al que Colo Colo apabulló sin ninguna misericordia. Asistieron 20.196 personas. Sólo 2.460 (L) y 118 (V).

COLO COLO (4): Osbén, Galindo, Herrera, Hormazábal y Rojas; Rivas, Garrido, Vasconcelos; Santander, Caszely y Véliz.

CONCEPCIÓN (0): Montilla; Escobar, Isla, Pedrero y Gutiérrez; Rodríguez, Monsalván y Figueiroa; Catafau, Godoy y Araya.

GOLES: a los 15' Vasconcelos, 18' Caszely, 36' Mario Galindo y 90' Saavedra.

Bajo la conducción del árbitro Hernán Silva ambos cuadros presentaron las siguientes alineaciones:

CONCEPCIÓN (0): Montilla; Escobar, Isla, Pedrero y Gutiérrez; Rodríguez, Monsalván y Figueiroa; Catafau, Godoy y Araya.

COLO COLO (4): Osbén; Galindo, Herrera, Hormazábal y Rojas; Rivas, Garrido, Vasconcelos; Santander, Caszely y Véliz.

INCIDENCIAS: expulsado Castillo a los 70 en Concepción. Amarilla para Leonel Herrera.

El partido tuvo cierto tono de equilibrio sólo hasta que Vasconcelos los logró batir por primera vez al meta Montilla, hasta entonces el cuadro lila había complicado la faena de Colo Colo sobre la base de una marcasión atinada, severa, ejercida principalmente sobre Caszely, Vasconcelos y Santander. Pero no bien el brasileño anotó la primera cifra, Concepción se desmadró totalmente y no fue sino un sparing complaciente al que Colo Colo apabulló sin ninguna misericordia. Asistieron 20.196 personas. Sólo 2.460 (L) y 118 (V).

El jueves entregarán la nómina del seleccionado B

Tabilo, Alarcón, Puebla, Hormazábal, Rojas y Letelier, los primeros convocados

El próximo jueves el técnico de la selección nacional de fútbol dará a conocer la nómina del plantel de "aspirantes" o seleccionado "B", se designó al grupo de jugadores que serán convocados para iniciar otra etapa de la preparación para el Mundial de España.

La información la dio a conocer el propio Santibáñez el día que asumió en Universidad Católica, señalando que "apenas Cobreloa concluya su

participación en la Copa Libertadores estaremos en condiciones de nominar al seleccionado de aspirantes. Como técnico nacional tengo la obligación de esperar un poco más para darles iguales oportunidades a los jugadores que —como Tabilo, Fuentel y Alarcón, por citar sólo algunos— ya han dado muestras de su capacidad y merecimientos para estar en un equipo de este tipo".

Cobreloa disputará su último

compromiso por las semifinales de la Libertadores el día miércoles 4 de noviembre ante Nacional de Uruguay en el Estadio Municipal de Calama. De tal manera, Santibáñez estaría en condiciones de dar a la publicidad la respectiva lista —de dieciocho o veinte integrantes— el jueves siguiente. Además de Alarcón, Puebla y Tabilo de Cobreloa, otros convocados serán Corrales, Mondaca, Letelier, Héctor Díaz, Oscar Rojas, Luis Hormazábal, Victor Cabrera y Hugo Ubeda.

CHILE A ESPAÑA 82



Una sugerencia de Zico:

Selección brasileña iría a España con esposas e hijos

□ Tele Santana la considera "viable", pero a él no le corresponde decidir.

RIO DE JANEIRO, 31 (ANSA) El técnico del seleccionado brasileño de fútbol, Tele Santana, dijo hoy que es "Muy válida y humana" la sugerencia del artilero Zico para que los jugadores del seleccionado puedan llevar sus esposas e hijos para acompañarlos en la fase final de entrenamientos para la Copa del Mundo en España, el año próximo.

La fase final, que incluye juegos amistosos, a ser cumplida en Europa podría ser más "tranquila" y menos ansiosa para los jugadores, que inclusive perderán el temor de —por ejemplo— recibir algunas malas noticias de casa, respecto a sus familiares.

DE GRAN IMPORTANCIA

Santana cree que la propuesta es, por lo menos "viable" pero señaló que no le toca a él decidir en definitiva, ya que implicaría nuevos gastos.

El médico Onaldo Pereira cree que será de "gran importancia" la presencia de sus familiares junto a los jugadores en los días previos al mundial.

En definitiva tocará a la "Confederación Brasileña de Fútbol" (CBF) decidir sobre el asunto.



A Zico no sólo le nacen buenas ideas deportivas en la cancha sino también fuera del campo. Ahora ha hecho una interesante sugerencia sobre la compañía familiar para el "scratch".



Menotti: "Duele la derrota, pero no es para alarmarse"

□ "Que vuelva Maradona, dependerá del propio Diego", expresó en Buenos Aires

BUENOS AIRES, Octubre 31 (DPA) — El director técnico del seleccionado argentino de fútbol, César Luis Menotti, señaló hoy (ayer) que "me duele haber perdido ante Polonia. Por supuesto que no estoy conforme, pero no es para alarmarse. Estamos en buen camino, sólo es cuestión de seguir perfeccionándonos. Llegaremos a España con el máximo de nuestro potencial".

DERROTA EN SU "JUSTA MEDIDA"

Menotti efectuó sus declaraciones en el transcurso de un reportaje radial, esta mañana, en Buenos Aires agregando que le daba a ese contraste "su justa medida", haciendo hincapié en su búsqueda de los 22 jugadores que competirán en el mundial del año próximo.

En este aspecto puntualizó que el fútbol argentino "tiene equipos irregulares e individuales también irregulares y se hace muy difícil discernir". Añadió que, de todas maneras, aunque recién el 31 de diciembre dará a conocer la nómina de los jugadores que viajarán a España

si me pregunto la próxima semana, ya la podría dar".

TODAVÍA BUSCA JUGADORES

Menotti, que incorporó últimamente a seis futbolistas —de los cuales tres debutaron ante Polonia con escasa fortuna—, subrayó que "intimamente tengo la seguridad de quienes integrarán el representativo nacional, pero me agradaría que surgiera algún otro jugador que me sorprenda gratamente".

Requerido si para el equipo que enfrentará el próximo día 11, en Buenos Aires, a la selección de checoslovaca contaría con Diego Armando Maradona, respondió el técnico que "eso dependerá del propio Diego".

El mundialmente famoso "Pibe de Oro", que ayer cumplió 21 años, había solicitado una licencia a Menotti argumentando que las prolongadas concentraciones lo afectaban anímicamente, razón por la cual no integró el conjunto "albiceleste" que perdió el pasado miércoles (1-2) con los polacos.



Todo resultaba más fácil de decir cuando los triunfos llegaban. Luego de una derrota, César Luis Menotti es "acosado" por la prensa y debe recurrir a todo su talento para responder a todo lo que le preguntan.

Mexicanos, favoritos en torneo hexagonal, inician su actuación

TEGUCIGALPA, Octubre 31 (LATIN-REUTER) — México y Cuba se enfrentarán hoy a partir de las 20 GMT en el primer partido del torneo hexagonal de la CONCACAF (Confederación Norte, Centroamericana y del Caribe de Fútbol) clasificatoria para el Mundial de España.

Ambos equipos, junto con Honduras, Haití, Canadá y El Salvador, representan las esperanzas de la región para la Copa del año 1982 en España.

CONFIANZA MEXICANA

México confía en iniciar con éxito el "mini torneo", dado que enfrentará a uno de los conjuntos considerados más débiles del grupo.

Cuba realizó reorientemente una gira por México y no impresionó favorablemente no obstante haber enfrentado a rivales de segunda categoría.

Su entrenador, el húngaro Tibor Ivánies, declaró a los periodistas: "Nuestra escuadra carece aún de preparación como así también de experiencia internacional".

Mientras que Cuba, con varios defensores de fuerte contextura, posiblemente pondrá énfasis en el rendimiento físico, los mexicanos basarán su acción en rapidez y dominio del balón.

PREPARADOS AL MÁXIMO

Equipo que juega en base a pases cortos, y a veces con grandes altibajos.

Y, México basará gran parte de sus posibilidades de ataque en el desempeño de Hugo Sánchez.

Sánchez, capitán del equipo y jugador del Atlético de Madrid, de España, es considerado la figura clave en el elenco mexicano, y probablemente su único valor con nivel internacional.

Otra figura es el mediocampista Manuel Manzo, un fornido jugador que tendrá la responsabilidad de coordinar el nexo entre defensa y ataque.

"Estamos en un ciento por ciento preparados para el partido", dijo el técnico mexicano Raúl Cárdenas antes de viajar a Tegucigalpa a comienzos de esta semana.

Magallanes tiene un no sé qué...

La "vieja academia" premió con "Manojitos de Plata" a periodistas deportivos

En los amplios y hermosos salones del Rotary Club de San Bernardo, el club Magallanes celebró su cena tradicional con motivo del aniversario de la institución en que, nuevamente se confirió la máxima distinción accordada por el club carablero, "El Manojito de Plata", a dos periodistas deportivos que designa el club luego de encuestar a dirigentes, técnicos, jugadores y socios.

Recayó la nominación para obtener el valioso galardón, en los periodistas Sergio Livingstone, gloria del fútbol chileno y actual Coordinador del Área Deportiva de Televisión Nacional y a nuestro compañero de labores, Adolfo Schweitzer Jiménez, quien pese a su juventud se ha demostrado como un esforzado y talentoso reportero especializado, que ha cubierto en especial el fútbol lo que ha motivado este reconocimiento de parte de la institución sambenardina.

CENA GRATISIMA

La cena organizada por Magallanes, fue muy grata, especialmente porque hubo pocos discursos y mucha música y de la buena. Hicieron uso de la palabra el presidente general de la institución, Bruno Casanova, quien en breves palabras agradeció la presencia de los invitados y reseñó brevemente la razón que reunía a la familia magallánica. Seguidamente el capitán del equipo de honor de Magallanes, José Bernal, designado especialmente para ello, tuvo frases de elogio para referirse al periodista y amigo Adolfo Schweitzer, a quien hizo entrega en emocionado abrazo, del "Manojito de Claveles de Plata" 1981.

Luego intervino el presidente del fútbol magallánico, Hugo Vidal Lazcano, quien hizo una sentida improvisación, para leer luego dos artículos escritos hace años en referencia a Magallanes. Uno, por el fallecido periodista Víctor Abt y el otro, por el festejado de esta ocasión, Sergio Livingstone. En el artículo en referencia, el popular "Sapo" recordó una noche del verano de 1942, cuando defendió el portero de la "Academia" en una sonada victoria conseguida ante Huracán de Buenos Aires, con todos sus "astros" de entonces.

El propio dirigente Hugo Vidal y su simpática esposa, entregaron a Livingstone su trofeo "Manojitos de Plata 1981", lo que luego agradeció el periodista con una sentida y hermosa improvisación, en que especialmente puso de relieve la honesta y digna posición, permanente de Magallanes, dentro y fuera de la cancha, que le ha ganado un sitial de respeto para toda su gente.

Cuando finalizó "El Sapo" se anunció la presencia del popular pianista Valentín Trujillo y de la eximia cantante de tangos, Nelly Sanders, quienes deleitaron a los asistentes, y en especial a los "inmochachos de 50 años", que corearon emocionados todos los tangos y otras canciones populares, dando a la fiesta un ribete especial de simpatía y agrado.

Los "comandos" con una misión: ganar...

Para los "comandos" — aquellos que ayer realizaron su última práctica en el Estadio Vulcán de San Bernardo — O'Higgins se presenta como la posibilidad más propicia para escalar posiciones en la tabla... En la Primera Rueda, Magallanes logró un claro dos a uno. Para hoy, todos esperan repetición de aquella "miniboleta"...

Y esa posterior práctica mostró que los "carableros" pararán en la cancha el mismo equipo que el domingo pasado perdió con Unión Santa Laura, con alguna posibilidad para la variante de última hora...

A GANAR

En el matinal entrenamiento recreativo, el plantel trastornó un solo ideal: ganar como sea. Así — al menos — lo piensa el capitán del equipo, José "Gato" Bernal: "Nosotros sabemos que O'Higgins es un rival difícil, con jugadores que desequilibran. Entonces, lógicamente, tenemos que tomar algunas precauciones para que las ganancias queden en casa... Estamos futbolística y físicamente bien, con muchos deseos de ganar para remontar posiciones en la tabla... Personalmente quiero estar en el marcador para así ayudar a mi equipo."

Por su parte, Enzo "Pillo" Silva acotó: "Sabemos que O'Higgins tiene un buen funcionamiento ofensivo, especialmente cuando juega de visita, porque se agrupan bien atrás para salir mediante el contragolpe. Nosotros estamos preparados para ello y esperamos confiados en que ganaremos el encuentro para rehabilitarnos luego de la derrota sufrida el domingo ante Unión Española".

Finalmente, Luis Valenzuela manifestó: "A O'Higgins tenemos que ganarlo como sea, porque en esta rueda, no queremos perder ningún punto en casa. Entonces, lucharemos para quedarnos con las ganancias..."

20% DE DCTO. DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS

**INDUSTRIALES-GIGANTES
GRUAS-CAMIONES-AUTOS**
Firestone - Bridgestone
Good Year y otros
Importados y Nacionales
NUEVOS-RECAUCHADOS
Y DE OCASIÓN
¡¡VEA!!

SUPERMERCADO DEL NEUMÁTICO
AV. ESPAÑA 72 -
Fonos: 98548-97305



**Rectificación de Motores
Diesel y Bencineros
AUTO BLOCK**

soluciones en frío

ESPECIALIDAD EN:

Rectificación eje Cigüeñal \$ 200
Rectificación eje Leva \$ 200
Rectificación de Bieles \$ 100
Rectificado de Válvulas \$ 90
Rectificado Asiento de Válvulas \$ 100
Encamisados de Cilindro \$ 1.440
Cepillados de Coletas (pre los)

SERIEBO, RAPIDEZ Y GARANTIA
ATTENCION A INSTITUCIONES Y EMPRESAS
CREDITOS DIRECTOS Y POR FINANCIERAS
PURA AJUSTE DE MOTORES
ANTONIO EBNER 1113
BISMARCK 1128
FONO 734404
SAN PABLO ALT: 4400

METALURGICA KONMY



* VENTANALES Y PUERTAS DE ALUMINIO
* CIERRES DE TERRAZAS
* INSTALACIONES COMERCIALES
* SE RECIBEN TRABAJOS DE PROVINCIA.

GENERAL GANA
125
FONO 50209 CAS. 5035-CORREO 3
SANTIAGO



El capitán del equipo de honor de Magallanes, José Bernal, designado por sus compañeros, entregó el hermoso trofeo de plata "Manojito de Claveles", nuestro compañero de labores Adolfo Schweitzer, quien fue muy congratulado por tan importante distinción.

Tuane: las horas contadas

Palestino ante Iquique con "la soga al cuello"

□ Si no gana hoy, habrá cambios en la dirección técnica

Palestino enfrentará esta tarde a Deportes Iquique en el Estadio Santa Laura, con el imperativo de ganar para mejorar una campaña futbolística muy mala y que tiene, en este instante, a su técnico Mario Tuane a punto de ser relevado de su cargo. Por ello mismo por la inminencia de cambio de entrenador el elenco tricolor saldrá esta tarde dispuesto a "jugarse la vida", pese a varios problemas de lesionados y ausentes.

El equipo de colonia concluyó ayer su preparación semanal con una exigente práctica en el Estadio Sumar, tras la cual Mario Tuane resenó sus alternativas para definir la formación de hoy...

Tengo un par de dudas: una en la defensa y otra en mediocampo. Atrás, la lesión de Atílio Herrera me obligaría a incluir a Ricardo Toro o Eddie Campodónico en el centro de la zaga, mientras que en el mediocampo todavía no decidí si incluyo a Messen o Toledo. ¿Luis Alberto Ramos? no. El jugador aún no puede debutar por un problema reglamentario. pero ya ha entrado junto al plantel y se ha visto bastante bien en el futbolístico..."

ULTIMATUM

Según el dirigente Ricardo Abu-mohor, la labor de Tuane no está en tela de juicio, aunque es urgente conseguir un buen resultado para no caer en la intranquilidad: "El entrenador cuenta con todo el respaldo del club y nadie ha hablado de cambiárolo. Ahora, si la campaña se sigue dando

Final de Tercera División

Fernández Vial se juega su pase al fútbol grande

En la liguilla final de la Tercera División, en la cual hay sólo una cuarta para "cuatro trompos", Super Lo Miranda ganador del grupo norte en la etapa previa y Grand Prix, segundo en este mismo grupo ya no tienen posibilidades de subir de serie.

Sólo el glorioso Fernández Vial de Concepción y Deportes Laja tendrán hoy la posibilidad de entrar al fútbol grande. Si Vial vence a Grand Prix sube de inmediato. La posibilidad de D. Loja es que caiga el conjunto penquista y a su vez ellos jueguen vencedores. A las 18.00 horas de hoy habrá un nuevo integrante para la división de ascenso del próximo año.



Pelotas de Fútbol Impermeables. Especial para niños. Descuentos a: instituciones, bienestares, colegios, industrias, sindicatos comités de navidad. AMPLIO SURTIDO EN PELOTAS DE CUERO CROMO

solicite representante con muestras al fono: 567330 Marina de Gaete 710



Juventud y experiencia. — En el 84 aniversario de Magallanes, la institución otorgó su máximo galardón, "El Manojito de Claveles", a dos distinguidos periodistas chilenos: Sergio Roberto Livingstone y Adolfo Schweitzer, de Televisión Nacional y "LA NACION" respectivamente.

Para el compromiso de esta tarde, Palestino presentará la siguiente formación: Cornejo en el arco, González, Fuentes, Toro (Campodónico), Vara en la zaga, Toledo (Messen), Dubó, Arias, en mediocampo, Anley, Salah y Carvajal en la ofensiva.

Ante el agil "Ray" Meléndez

Martín Vargas se impuso como pudo

□ Un foul descalificador no cobrado, el uso de estimulantes en el rival del chileno no detectado a tiempo y las condiciones físicas de Martín, sólo regulares, fueron determinantes en el curso del combate

Martín Vargas hace lo que puede, a estas alturas...

Y lógicamente rinde de acuerdo a ello. Pedirle más a un hombre que ha anunciado su retiro para este año y que conforme a lo dispuesto cada pelea es la PENULTIMA, hasta que pierda, es pretender ilusionar a un hombre que lógicamente con cada victoria puede ir recorriendo una pretensión para la que ya es tarde.

Este es lo que realmente sucede con Martín Vargas. Se ha dicho que no es un boxeador "acabado" en cierto modo y lo demostró pero tal como lo dijera su promotor al iniciarse esta campaña final de despedida, el propio Martín, está en el nivel de declive, o sea en regresión.

La última pelea el viernes por Vargas, es una prueba fechadísima de ello. Dio lo que pudo hasta donde pudo. Actuó de acuerdo a su actual estado de preparación —que no es el que corresponde— y dedicación al boxeo y reflexió en el ring, lo que es capaz en las actuales circunstancias.

Su triunfo, por puntos, sobre Héctor "Ray" Meléndez, en el combate estelar del Estadio Chile, el viernes pasado, es en todo caso justo. Lo abultado de las cifras en favor de Martín en las tarjetas de los jurados —que se puede apreciar—, simplemente se debe a que al puntaje total correspondiente a Meléndez, se devió la cuenta de foul.

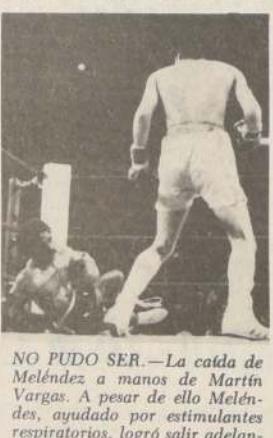
Es evidente que Martín no ganó todos los asaltos, pero tampoco perdió ninguno. Por el contrario, fue Meléndez, quien le igualó vueltas al chileno y, posiblemente, de haber tenido una mejor pegada, quizás incluso pudiera haber variado el fallo. (Arenas 100-95; Fernández 100-93 y Dacaret 100-92).

IRREGULARIDADES

Este combate tuvo también algunos entretelones que en alguna medida cambiaron el curso de los acontecimientos. El primer round, fue parejo, y mientras Martín buscaba entrar su mano, Meléndez esquivó con alegría y buena técnica.

En la segunda vuelta, Martín conectó su derecha y el dominicano se fue de espaldas, llegando a afirmarse en la segunda cuerda, casi saltando del ring. Su preparación le permitió mantenerse y no caer totalmente. Hizo cuenta y en la continuación de nuevo el chileno conectó sus mejores golpes, de izquierda y derecha. Meléndez estaba muy mal. Se afirmó en Vargas y lo empujó —en eso pudo apreciar la cancha de un hábil pugilista— lanzándolo al suelo. Dejó lo golpeó en la zona baja y lo puso de pie. Vargas quedó resentido y el árbitro, Salvador Retamal, de regular expedición, paró el combate para dar tiempo al nacional a que se repusiera. Meléndez también logró recuperarse y terminar el asalto.

En todo caso Martín, no logró recuperarse totalmente y mantuvo su molestia a los genitales el resto del combate. Fue sin lugar a dudas un foul descalificador, pero el árbitro cons-



NO PUDO SER. — La caída de Meléndez a manos de Martín Vargas. A pesar de ello Meléndez, ayudado por estimulantes respiratorios, logró salir adelante y terminar el combate en pie.

deró como un accidente la intencionada acción.

ESTIMULANTES

La salida al tercer asalto constituyó otro hecho llamativo. Meléndez, se fue al centro del ring, tan "fresco" como si recién iniciara el combate. Pese a todo, Martín sigue persiguiendo —no encierra al rival, sólo lo sigue— hasta que a los 2'18" del asalto, nuevamente "Ray" Meléndez, queda mal, al borde del nocaut. Muestra su habilidad, esquila, amarra, defiende y sale del paso, pero se va al rincón totalmente sentido. Se inicia la cuarta vuelta y nuevamente Meléndez está como nuevo.

Las sospechas y la investigación posterior, en pleno combate llevan a descubrir en el rincón del dominicano, y en un boíollo de la casuilla del ayudante, Adolfo Osés, un frasco con un combinado de sales y aminoácido, para hacer que Meléndez se recuperara en cada vuelta.

Este hecho anormal y poco usual en Chile, tampoco descalificó al extranjero.

En la vuelta décima en el rincón de Meléndez no se pudo usar ese reconstituyente y nuevamente fue a la lona, pero las desgastadas fuerzas de Vargas, no fueron suficientes para rematar su acción.

En lo puntual, ganó Martín de acuerdo a sus posibilidades. Se impuso a un hábil boxeador. Su rendimiento en todo caso estuvo acorde con la etapa de su carrera en la que se encuentra. Otra pretensión es ilusoria, si Martín ingresa nuevamente al ranking mundial, es porque le ha ganado a hombres con pergaminos, pero eso no significa necesariamente que el chileno se haya encumbrado a ese nivel. Simplemente se ha mantenido y lo último que resuena es su decisión de QUE ESTE SERIA SU ULTIMO AÑO. Le quedan noviembre y diciembre y nada más.

O'Higgins sin variantes

RANCAGUA. — "Sabemos que Magallanes es un equipo difícil, pero nosotros vamos a su redito a ganarlo como sea y desquitarnos de la derrota que ellos nos propinaron en la Primera Rueda...". Con estas palabras, el volante Hugo Ubeda se refiere al compromiso que hoy O'Higgins debe cumplir con los albicelestes en el Estadio Vulcán.

Ayer, el plantel celeste —que no tiene novedades— realizó su última práctica en el Estadio El Teniente, donde Orlando Aravena contó que para ese compromiso jugará el mismo equipo que la semana pasada empató con Serena: "Creo que es innecesario realizar cambios. Es más, este equipo está jugando bien y sólo le ha faltado un poco de suerte para conseguir buenos resultados... En San Bernardo es difícil jugar, porque allá Magallanes aprovecha bien su condición de local. Sin embargo, tengo confianza en que logremos un resultado positivo para nuestros intereses", afirmó el técnico Aravena.

Para Juan Carlos Orellana, Magallanes puede servir para la recuperación: "Se que el encuentro es bravo, pero confío en que O'Higgins retorne a Rancagua con dos buenos puntos. Estamos conscientes de que a Magallanes no se les pueden otorgar ventajas, porque tienen un equipo que se perdona las fallas rivales... Lo más que me preocupa de ellos es su mara pegajosa, que a uno le molesta mucho para trabajar más tranquilo en la creación y proyección".

Finalmente, el técnico Arica, Hugo Vidal señaló: "A Magallanes hay que dejarlo jugar para atacarlo en contra-golpe. Creo que ese debe ser nuestro planteamiento. Es más, considero que allá vamos a ganar y desquitarnos de la derrota que ellos nos causaron en casa... De esto, estoy completamente seguro".

Segunda División

Los líderes juegan hoy como visitantes

Con un total de ocho encuentros finaliza esta tarde la disputa de la quinta fecha de torneo de revanchas de la segunda división. Los partidos, se juegan a las 16.30 horas con la sola excepción de Huachipato-Linares que jugarán a las 11.15 horas.

EN LA MAÑANA

Estadio Las Higueras, HUACHIPATO (30), perdió con Atacama en el norte de puertas de varias fechas invicto. La formación para hoy será con Montes, Reyes, Aguirre, Rodríguez, Osorio, Hodge, Valenzuela, González, Salgado, Santis, Cambria ALCA (33). Anuncian varios cambios respecto al partido anterior. Anenas está suspendido y jugará Fabres en el ataque. Tempor será de la partida Francisco Valdés, suplido por Eduardo Vicentino.

EL COLISTA CON EL LIDER

Estadio el Cobre de El Salvador, COBRESAL (25) F. González, podrá ingresar por Vásquez. La formación para hoy será con Montes, Reyes, Aguirre, Rodríguez, Osorio, Hodge, Valenzuela, González, Salgado, Santis, Cambria ALCA (33). Anuncian varios cambios respecto al partido anterior. Anenas está suspendido y jugará Fabres en el ataque. Tempor será de la partida Francisco Valdés, suplido por Eduardo Vicentino.

Estadio Fiscal de Ovalle, DEPORTE OVALLE (18). No juega Tapia ni jugará H. Rivera. No hay lesionado AVIACION (33). El equipo de esta tarde Rojas, García, Landeros, Antunes y Juan Diaz, Yavar Peralta y Baquedano, Herren Navarro, Flores.

EN LOS ANDES

Estadio Ferroviario de Los Andes, TRASANDINO (30) perdió con Santiago Morning por 2x1. No se sabe que "mano dura" por disciplina. Los jugadores abusaron de la disciplina. La formación para hoy será con Montes, Reyes, Aguirre, Rodríguez, Osorio, Hodge, Valenzuela, González, Salgado, Santis, Cambria ALCA (33). Anuncian varios cambios respecto al partido anterior. Rojas y Miguez, ATACAMA (29) vienen de ganar a Huachipato, como visita baja su rendimiento. Alberto Diaz está al resarcido pero estará en la formación inicial.

EN MELIPILLA

Estadio Roberto Bravo, SANTIAGO MORNING (32) está a un punto de los pioneros. No juegan Sergio González y Joaquín Ramírez por lo que otra vez deben cambiar la formación. Se anuncia el ingreso de "Huevo" Pérez y Miguez, ATACAMA (29) vienen de ganar a Huachipato, como visita baja su rendimiento. Alberto Diaz está al resarcido pero estará en la formación inicial.

EN SAN FERNANDO

Estadio Municipal, COLCHAGUA (27) cayó descalificador ante Lota por 2x1. No hay lesionados en el plantel. Hay problemas con el brasileño Luisinho y esta fuera del equipo. La posible formación Sepulveda, Arriagada, Villegas, Barrera, Quiroga, Uribe, Figueiro, Ibarra, Obando, Longoni, Medina. TALACANTE FERRO (26) viene de ganar a Cobresal y no hace modificaciones.

LA NACION
en la Vuelta

Por Tito Paris



Miguel Drogue y Suiza grandes actores de ayer

El ciclista chileno Miguel Drogue y la representación suiza fueron los grandes actores en la quinta etapa de la Vuelta Ciclista de Chile, tras de dos tramos disputados en forma intensa el día de ayer en la Región Metropolitana.

El elenco helvético logró 2 triunfos, el primero por intermedio de Gilber Glaus en el tramo a reloj de Padre Hurtado a Malloco y posteriormente este mismo corredor ganó el circuito Santiago, pero cometió falta al tomar de la camiseta al norteamericano Brent Emery, el principal perjudicado. Pero el jurado optó por descalificarlo pasándolo al lugar número 49. Con esto el triunfador del circuito a cinco vueltas por la Carrera Norteamericana fue el otro suizo Hans Pfister, seguido del italiano Giovanni Botta y en tercer lugar Miguel Drogue y Bianchi-Chile.

Lo importante fue que Drogue y tuvo un problema mecánico al cumplirse la primera vuelta del circuito. Debido a ello y comenzó una tenaz persecución. En la siguiente, todo el equipo bajó a colaborar. Salas, gran peón, Carvacho y Avendaño, tres excelentes colaboradores le

permieron a Miguel Drogue ganar al grupo principal en el cuarto giro. Lo valioso está que el grupo rodaba a un promedio superior a los 47 kilómetros a la hora y ese cuarto, con cierto apoyo del uruguayo Washington Díaz que también había tenido problemas, debió hacerlo sobre 50 KPH para poder reincorporarse al gran paquete. Posteriormente Drogue se fue al sprint y disputó intensamente el primer lugar. Para el chileno era difícil triunfar por el esfuerzo realizado, pero además el lugar donde se ubicó la meta le era desfavorable, pues era de bajada neta y no posee Miguel el peso que pueda facilitarle el mejor desplazamiento.

En resumen, la etapa quinta de ayer (sumados ambos tiempos de los tramos) fue ganada por Hans Pfister, ya que Glaus además de ser descalificado fue multado en un minuto a su tiempo total. Con 2:11:22, seguido de Gilber Glaus con quince segundos más, 3º Volney Vásquez, de Condorsón, a 43 segundos, 4º Juan Naveas, Bicicletas Vargas, a 57s, 5º Fernando Vera, Pilsener Cristal, 6º Fausto Hetelli, Italia, 7º Brent Emery, USA, 8º Jesús Córdoba.

Clasificación general

INDIVIDUAL TOTAL

1º Israel Corredor	10	Colombia	14.04'02"
2º Huber Seiz	23	Suiza	14.05'50"
3º Argemiro Bohorquez	11	Colombia	14.06'16"
4º Marc Somers	4	Bélgica	14.06'48"
5º Giovanni Botta	20	Italia	14.08'52"
6º Ludo de Keulander	1	Bélgica	14.08'55"
7º Miguel Rubio	48	L.U.N.	14.09'02"
8º Renato Ferraro	8	Brasil	14.09'09"
9º Eduardo Cuevas	51	Pilsener Cristal	14.10'16"
10º Ricardo Rondan	27	Uruguay	14.10'18"
11º Alexi Grewal	13	Estados Unidos	14.10'38"
12º Jair Braga	6	Brasil	14.10'42"
13º Roberto Muñoz	52	Pilsener Cristal	14.10'58"
14º Dirk de Wolf	2	Bélgica	14.11'12"
15º José C. de Lima	7	Brasil	14.11'19"
16º Héctor Villegas	26	Uruguay	14.11'52"
17º José D. Hernández	9	Colombia	14.12'01"
18º Rafael Tolosa	12	Colombia	14.12'30"
19º Jaime Brette	41	Hilton	14.13'40"
20º Miguel Drogue	29	Bianchi	14.13'45"
21º Fernando Vera	49	Pilsener Cristal	14.16'01"
22º Bren Emery	14	Estados Unidos	14.17'16"
23º Nelson Cruz	45	L.U.N.	14.18'31"
24º Mauro Angelucci	17	Italia	14.19'22"
25º Jean P. Valenpion	3	Bélgica	14.19'39"
26º Lucio Forasacco	19	Italia	14.20'33"
27º Gilbert Glaus	21	Suiza	

POR EQUIPOS
CUMPLIDA LA QUINTA ETAPA

1º Colombia	42.14'53"
2º Bélgica	42.24'40"
3º Brasil	42.28'09"
4º Pilsener Cristal	42.36'34"
5º Italia	42.42'31"
6º Las Últimas Noticias	42.47'04"
7º Uruguay	42.47'08"
8º Suiza	42.47'12"
9º Estados Unidos	42.48'11"
10º Bianchi	42.53'22"
11º Hilton	43.16'07"
12º Bicicletas Vargas	43.18'14"
13º Cóndor Sony	43.38'31"

Chile en tercer lugar

Venezuela, campeón en Sudamericano de Judo

Finalizada la última etapa del Sudamericano de Judo, en damas y varones, la puntuación por equipos dio por resultado final, que el equipo de Venezuela se consagró campeón de este torneo con 49 puntos, seguido de Argentina con 47 y tercero Chile con 38 puntos.

Este torneo se desarrolló en los "tamis" del gimnasio del Comité Olímpico, en jornadas de mañana y tarde.

Chile consiguió el tercer lugar con los triunfos obtenidos por sus representantes en excelentes faenas: Eduardo Novoa y Rosina Cianelli, quienes respectivamente obtuvieron medalla de plata y oro para nuestro país, en la última jornada, ya que en el día anterior, Eduardo Novoa obtuvo la medalla de oro en la categoría de 71 a 78 kilos. Con esto consiguiendo el título sudamericano. Por su parte Rosina Cianelli consiguió la medalla de bronce en la categoría de 51 a 56 kilos, en difícil combate con la representante de Venezuela y campeona sudamericana Natacha Hernández.

OTROS RESULTADOS

En la jornada final del V Campeonato Sudamericano para varones y III para damas de Judo, se registraron los siguientes resultados: Varones, cat. 60 kg.: Luis Segura (Ven.), Cat. 60 a 65 kg.: Omar Abdala (Arg.) y Mauricio Sepulveda (Ch.), Cat. 65 a 71 kg.: Reinaldo Figueroa (Ch.) y Humberto Suazo (Ven.), Cat. 71 a 78 kg.: Eduardo Novoa (Chile) y Luis Duarte (Ven.) Cat. 78 a 86 kg.: Oscar Liniz (Arg.) y Nesto Rodríguez (Ven.), Cat. 86 a 95 kg.: Sergio Komarckowis (Arg.) y José Hernández (Ven.) Cat. más 95 kg.: Bartolito Acevedo (Ven.), Sergio Valenzuela (Ch.) Cat. Libre Sergio Komiswiske (Arg.) y Eduardo Novoa (Chile).



CAMPEONA SUDAMERICANA. Natacha Hernández, de Venezuela, quien le dio el título a su país en el difícil combate que sostuvo con la representante de Argentina, Liliana Castillo, en la jornada de clausura. Natacha es también campeona de Europa.



A Audax uno a cero

Unión tuvo a Neumann y ganó...

ESTADIO Nacional.
ARBITRO: Guillermo Budge
AUDAX ITALIANO (0): Rodríguez; Belmar, Zamorano, Díaz y Anabalón Salinas, Valenzuela y Letelier; Arancibia (Gamboa), Fabián y Díaz.

Alexandre,
campeón
panamericano

□ Ciclismo juniors

BUENOS AIRES. Octubre 31 (AP).— El argentino Marcelo Alexandre se coronó hoy campeón panamericano juvenil en el kilómetro contra reloj con partida detenida del Campeonato Panamericano de la categoría que se inició en el Velódromo Municipal.

Alexandre ratificó sus excelentes cualidades al vencer con un tiempo de 108'10" obtuvo la medalla de oro.

La medalla de plata fue para el brasileño Marcelo Grauita con 109'73" y la de bronce para el argentino Claudio Giannone con 109'93".

Mañana se disputarán las finales correspondientes a persecución individual.

El torneo juvenil quedó inaugurado hoy con gran asistencia de público.

Participan ciclistas de Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Estados Unidos, Paraguay, Trinidad, Tobago, Uruguay y Venezuela.

En julio pasado Alexandre ganó el campeonato mundial juvenil de esta especialidad en el torneo de Checoslovaquia, y en agosto obtuvo el título panamericano de mayores en Medellín, Colombia.

Torneo Salvador Deik

Fillol clasificado
para la finalísima

Jaime Fillol, el experimentado tenista nacional, con su contundente triunfo de ayer logró clasificarse para la final del "Torneo Salvador Deik", organizado por la Asociación Las Condes. El evento, disputado en el Estadio Palestino se clausura hoy a mediodía.

Fillol ganó también junto a su hermano Esteban en dobles a la dupla formada por los juveniles Guillermo Soto y Fernando Perretta. Los resultados de los otros encuentros fueron: María Eugenia Fernández perdió 6-0 y 7-6, ante Carolina García y Huidobro; K. Urresti doblegó a M. González, por 6-1 y 6-3. Mauricio Gidón cayó frente a Antonio Yunis. En otro partido de dobles la pareja Wattle-Sampelao superó a la de Witty-Sepulveda.

En el nivel de honor los resultados fueron los siguientes: M. Gaverini perdió frente a E. Sekel, por 6-3 y 6-3; P. Massardo derrotó a I. Allende; P. Rodríguez, venció a Almira Bravo, por 6-2, 6-4; P. Witik doblegó a P. Cazeneuve; el doble Sáez-Aravena cayó frente a la de Urresti-Mazardo.

En la jornada final de la competencia, que se realizó ayer, el torneo quedó así:

1º Fillol (1000 ptos.)
2º Gidón (800 ptos.)
3º Fernández (700 ptos.)
4º Soto (600 ptos.)
5º Wattle (500 ptos.)
6º Huidobro (400 ptos.)
7º Urresti (300 ptos.)
8º Yunis (200 ptos.)
9º Gaverini (100 ptos.)

UNIÓN ESPAÑOLA (1): Yávar; Machuca, Astengo, González y Guzmán; Casali, Rojas y Pinto; Neumann, Estay (Frias) y Simaldone (Díaz).

GOLES: 28' Jorge Neumann.

LA FIGURA: Horacio Simaldone

EL TRONCO: Arancibia.

0-0-0

REGULAR.— Unión Española, aprovechando una desatención de la defensa italiana, logró anotar el único gol del partido preliminar del Nacional, cuando Jorge Neumann no encontró rivales que le impidieran

Antofagasta 2-San Felipe 1

ANTOFAGASTA.— En un partido plagado de incidentes y de baja calidad futbolística, Regional Antofagasta derrotó por dos goles a uno a Unión San Felipe en el partido jugado en el Estadio Regional de esta ciudad.

Las incidencias comenzaron a los 25 minutos del primer tiempo por agresión mutua de León de San Felipe y Contreras de Antofagasta. Y continuaron a los 27 cuando fue expulsado el arquero sanfelipeño Tapia por reclamar incorrectamente el gol conseguido por Eduardo Lóbo para Antofagasta.

En el segundo tiempo, los 25 minutos Herrera de San Felipe debió irse a los camerinos por insultar al árbitro.

La formación de los equipos fue:

Antofagasta: Sepulveda; Sánchez (Naveas), Lobos, López y Moya; Pescce, Lara y Bustos (Mosquera); Contreras de Antofagasta.

San Felipe: Tapia; Herrera, Zúñiga, Aguilera y León; Galaz (Muñoz), Sandoval (Flores) y Pérez; Gaete, Quezada y Marchant.

Goles: Primer tiempo a los 27 minutos Lobos para Antofagasta y a los 43 Marchant para San Felipe. En la segunda etapa a los 23 Rodríguez para Antofagasta. Arbitro Edmund Lema.

Público: 4.363 personas. Recaudación: 362 mil 369 pesos. Socios de Antofagasta 1.680, de San Felipe ninguno.

S. Antonio 0-U. Calera 0

SAN ANTONIO.— San Antonio Unido y Unión Calera igualaron sin goles en un encuentro correspondiente al torneo de Segunda División y señalado con el número 13 en las cartillas de Polla Col.

El partido se caracterizó por las acciones parejas y por el dominio del equipo local.

Asistieron 1.046 personas que pagaron 62.950 pesos. Dirigió Ricardo Valenzuela y las alineaciones fueron las siguientes: San Antonio: Vines; Puga, Huerta, P. Miranda y Peñailillo; Poblete, Navarro y Alarcón, G. Miranda, Román y Pinto.

U. Calera: Zamora; Abumada, Pardo, Albornoz y Gélvez; Valenzuela, Vásquez y Toro; Escobar, Vera y Castro.

Faltando tres minutos para el final fue expulsado Toro. Cambios: en el equipo visitante San Martín y Pino reemplazaron a Albornoz y Escobar, respectivamente.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

MOTIVOS
Y MODELOS EXCLUSIVOS
CALENDARIOS

TELEFONOS
514751 515436
DEPARTAMENTO DISEÑO
calendarios especiales a pedido

SMIRNOW S.A.
Santa Rosa 3660 Arturo Prat 228

CORTADORAS
DE FIAMBRES

Moladoras de carne
Sierras hueco
Balanza (Nacionales e Importadas)
Lavadora de vajillas
Sobadoras
Revolvedoras 1-4 q.q.
cociñas industriales
Loncheras
Churrasqueras
Hornos 1-4 cámaras
Peladoras de papas
Freidoras chicas y grandes
Máquinas café express
Batidoras importadas
Asadoras de pollo spiedo
Expedidoras de jugos
Máquinas para churros
embutidoras importadas
Ralladoras de pan
SOLICITE UN VENDEDOR

MAQUIPAL Ltda.
ROSAS 1192 ESO. MORANDÉ
FONO: 716091-SANTIAGO-CHILE

Wanderers 1-Lota 0

VIÑA DEL MAR.— Santiago Wanderers venció a Lota Schwager por la cuenta mínima en encuentro jugado en el Estadio Sausalito, correspondiente a la quinta fecha de la rueda de las revanchas del campeonato de Segunda División.

El único tanto lo anotó Garrido a los 45 minutos de la etapa final. El gol se gestó con un centro de Yamán de chileno dando la impresión de que el balón iba por detrás del arco, sin embargo, el estéril cruzó el pórtico de Barahona llegando el centrodelantero Garrido y metió la pelota al fondo del arco.

Bajo la dirección del árbitro Juan Carvajal, los equipos alinearon de la siguiente manera:

Wanderers (1): Urzúa; Riveros, Vidal, Bahamondes y Aguilar; Martínez, Verdejo y Alvarado; Rojas, Garrido y Yamán.

Lota Schwager (0): Barahona; E. Azocar, Carrasco, G. Azocar y Jara; Chacano, Alegre y Reyes; Rivadeneira, Ocaña y Duniñicher.

Cambios: Al inicio del segundo tiempo ingresó Stuardo por Alvarado y a los 7 ingresó Varela por Verdejo en Wanderers. En Lota ingresó Martínez por Alegre a los 29 de la etapa de complemento.

Tarjetas amarillas: A Riveros y Martínez en Wanderers.

Al Estadio Sausalito ingresó un público controlado de mil 371 personas, que dejó en boletería 121 mil 850 pesos. Socios de Wanderers 360, de Lota Schwager 1.

La Serena 1-Naval 2

ESTADIO: La Portada de La Serena.

PÚBLICO: 6.228.

SOCIOS de locales, 768 y visitas siete.

RECAUDACION: 8.662.940.

ARBITRO: Jorge Massardo.

LA SERENA (1) Enoch, Ayala, González, Corderos, Mavol. De la Fuent (Esposo) Paredes, Torino, Alvarado, Cornejo e Iter.

NAVAL (2) Araya, Figueroa, Rodríguez, Venegas, Saavedra, Pacheco, Flores, Aravena, Herrera, Crisostó y Espinoza.

Para el suizo Glaus el tramo a reloj

El suizo Gilbert Glaus se adjudicó el tramo inicial de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Chile disputada en la mañana de ayer con una excelente marca para los 30 kilómetros de 39 minutos y 25 segundos para la franja de Padre Hurtado y El Paico a un promedio de 45,860 KPH.

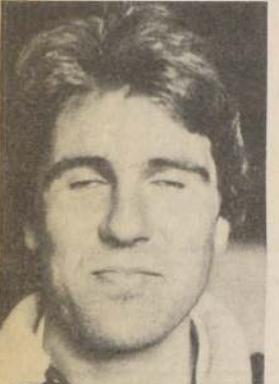
El corredor helvético, ex-campeón del mundo, que ahora está muy bajo en la clasificación de la general contó con el apoyo del grueso de mejores ubicados para no gastar energías y por el horario de salida no había demasiado viento en contra. Fueron factores determinantes para conseguir esa buena marca.

Mientras que el segundo lugar fue para otro suizo, Hans Pfister que cumplió el recorrido en 40 m. y 15 segundos. La tercera ubicación fue la nota agradable para el pedal chileno, pues Volney Vásquez, una de las figuras jóvenes y esperanzas en esta fórmula "a reloj" pudo colocarse con un tiempo de 40 m. 48 segundos. Los tres están en posiciones muy desmejoradas en la clasificación general que aún al cierre de este sub tramo era encabezado por el colombiano Israel Corredor.

La competencia se inició con una hora de atraso debido a problemas de tránsito por el sector que estaba anunciada para la prueba de Malloco y El Paico. Para que cada corredor pudiera desplazarse bajo el mayor control y seguridad es que se buscó justamente una cierta diferencia del sector. Se salió desde Padre Hurtado hacia la capital (cinco kms.) para luego seguir hacia la costa hasta la localidad de El Paico.

La actitud del grupo de corredores chileno fue exclusivamente de controlar la situación. Es decir no quemar energías sin razón, ya que para la tarde en el circuito Santiago, las dificultades serían mayores en razón al tramo a recorrer como por el excesivo calor que se asevina. De tal forma es que los diez mejores lugares fueron ocupados por aquellos corredores que de ninguna manera podían poner en peligro a los ases. Así ocurrió.

Desde luego que el más perjudicado fue el chileno Miguel Rubio que descendió del cuarto al séptimo lugar. Situación que se esperaba ya que el defensor de LUN no es un especialista "a reloj".



Gilbert Glaus, de Suiza, ex campeón del mundo ganador del tramo a reloj disputado en la mañana de ayer en la ruta al litoral central.

Panamericano juvenil de ciclismo

BUENOS AIRES, Oct. 31 (DPA). — Con la participación de Argentina, Cuba, Colombia, Chile, Brasil, Estados Unidos, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela, se inició ayer el quinto campeonato panamericano juvenil de ciclismo, en el velódromo del barrio de Palermo, en Buenos Aires.

El campeonato se extenderá hasta el 8 de noviembre, desarrollándose asimismo competencias en el autódromo del parque "Almirante Brown", también en la capital federal.

Después de la ceremonia de apertura, que tendrá lugar a las 18.30 hora local (21.30 GMT), se efectuarán las pruebas de 3.000 metros con persecución individual (fase clasificatoria) y 1.000 metros contra reloj, individuales (final).



Roberto Muñoz y Fernando Vera en la localidad de Malloco cuando esperaban la orden de salida del tramo a reloj sobre 30 kilómetros. Ambos salieron con fuerzas muy medidas para evitar agotamientos prematuros.

Minuta deportiva amateur-laboral

TORNEO OFICIAL DE LA "ZAMBRANO"

Por el Trofeo "ANFA", juegan hoy la novena fecha del campeonato oficial de la Asociación "Zambrano", de Quinta Normal, los encuentros se iniciarán a las 9 horas, con las tercera series: Estadio Zambrano: cancha 1: Independiente-Población Lautaro; cancha 2: República de Venezuela con Los Tigres y cancha 3: Cerro Navia con Britania.

Cancha, Malaquías Meza: Juventud Loyola con Unión Samit. Estadio Zambrano, cancha 11: Efraín Hurtado-Santa María; cancha 12: Mario del Campo con Enrique Sígne; cancha 13: Verdeman con Nacional Fischer; cancha 14: Defensor Artega con Capitán Trizano; cancha 15: Enrique Zúñiga con Los Leones y cancha 16: Estrella de Molina con Prat Vicuña.

"AMIGOS DE COLOCOLITO"

En la cancha de Avda Egaña con Los Leones se cotejarán con dos equipos, los clubes "Los Verdes" de Macul contra Los Viejos Cracks del Club "Amigos de Colocolito".

El Club de "Amigos de Colocoli-

to" viene de ganar sus partidos anteriores y al último rival, Los Diablos Rojos le pasaron 3-1 en primera y empataron a dos goles.

El Secretario de Prensa, Ernesto Díaz López, cita a los jugadores, Zúñiga, González, Roblero, Aviles, y Badilla, por haber sido incluido en el plantel, por orden del presidente, Pedro Vilches, y los técnicos, Juan Leiva y Dagoberto Libuy.

ASOCIACION DE FUTBOL DE LA REINA

En el Estadio de la DIGEDER, de la comuna de La Reina (Larraín 9,200) se jugarán los partidos correspondientes a la séptima fecha del torneo de la Asociación, con los siguientes partidos: 9.00 hrs. Villa Cordillera con Arrieta Guindos; 14.00 hrs. Deportes La Reina con Liberty; Santos con Hesby; Aguila con Eduardo Castillo Velasco y Unión San Miguel con San Carlos.

Deportivo La Reina, cita a su cuadro de honor, el que formará con: Pedro Alfaro; Sergio Correa; Marcos Vega; Luis Martínez; Pablo Correa; Nelson Navarro; Rosalinda Orellana; Manuel Villalba; (capitán) Claudio Correa, Manuel Espinoza y René Villalobos.

Este domingo se juegarán también los partidos correspondientes al torneo infantil, que se juega con primera y segunda serie y un juvenil. Deportes La Reina-Los Santos; Arrieta Guindos-San Carlos; Aguila con Villa Cordillera y Villa Las Moradas con Liberty.

"JUVENTUD CATÓLICO" ES LÍDER EN CLARA ESTRELLA

Hasta la sexta fecha de la 2ª rueda del campeonato oficial de la Asociación de Fútbol "Clara Estrella", de la población del mismo nombre, el líder de la competencia es el Deportivo "Juventud Católico", con 103 puntos; 2º) Eduardo Yáñez Zavalá, con 101; Juventud Unida, 97; Eduardo Cisternas, 86; Clara Estrella Junior, 73; Jorge Montt, 64; Los Ciento Veinte, 62; Apolo 7, con 53; Cultural Fagás, 52 y Clara Estrella, 34.

Los partidos de hoy: Cancha 1, en la mañana, 9 horas. Apolo 7 con Eduardo Cisternas; canchas 2: Clara Estrella Juniors con Clara Estrella; cancha 1: en la tarde: Juventud Unida con Los Ciento Veinte y en cancha 2: Jorge Montt con Cultural Fagás, a partir de las 15.00 horas, en ambas canchas.



Volney Vásquez, el chileno mejor ubicado. El corredor de Green Cross, refuerzo para Cónod-Sony, se la jugó en procura de una satisfacción, ya que su ubicación en la clasificación general es muy baja.

Este puede ser su hijo.

El paso de cebra es zona de seguridad para el peatón.
Respétele.

Maneje con precaución.

Queremos que viva.



COMITÉ NACIONAL DE EDUCACIÓN DE TRÁNSITO

CHILE

1981

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990

1991

1992

1993

1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

2026

2027

2028

2029

2030

2031

2032

2033

2034

2035

2036

2037

2038

2039

2040

2041

2042

2043

2044

2045

2046

2047

2048

2049

2050

2051

2052

2053

2054

2055

2056

2057

2058

2059

2060

2061

2062

2063

2064

2065

2066

2067

2068

2069

2070

2071

2072

2073

2074

2075

2076

2077

2078

2079

2080

2081

2082

2083

2084

2085

2086

2087

2088

2089

2090

2091

2092

2093

2094

2095

2096

2097

2098

2099

2010

2011

2012

2013

2014

2015

El epitafio de Jorge Herrera Fernández

“Mi despedida...”

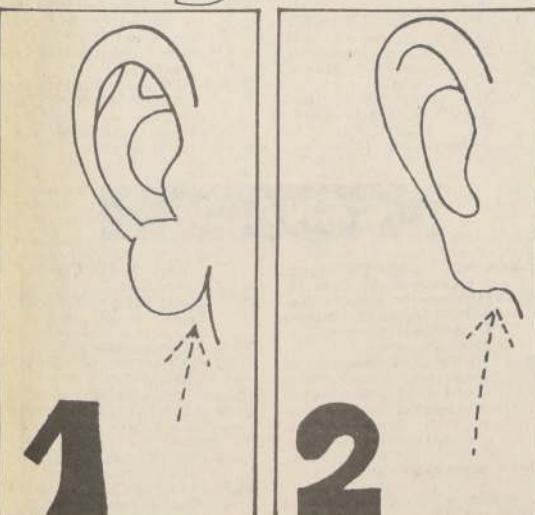
No debiera hacerlo por mi familia a quien adoro... pero es mejor que me vaya. Tú crees que puedo quedarme para andar enfermo o tumbado en una cama inspirando lástima como un viejo...? ¡No, por ningún motivo. Tienes que saber que Jorge Herrera Fernández no nació para un final triste. No va con mi personalidad. Sabes lo que fue la vida para mí. ¡Todo! La vida me dio lo que le pedí. Una madre que cuide como buen hijo, una esposa encantadora, dos hijas hermosísimas y un montón de amigos. Te das cuenta de lo que te digo. ¿Cuántos pueden decir lo mismo? Muy pocos. Por eso no puedo quedarme mirando tranquilamente tras los vidrios de una ventana. La vida fue muy buena conmigo.

Hice una bonita carrera en Investigaciones, institución que tuve que abandonar por diversas razones. Quizás fue entonces que me empezo a fallar el corazón... A lo mejor, me gustaba demasiado mi profesión. Luego un pequeño descanso y de nuevo en la lucha por la vida, y por esa pasión tan grande que tenía por el tango. Sabes, jamás pensé que podría llegar a bailar tango tan bien como lo hacía y perdona la petulancia, pero crees que era bueno. Fui feliz con los triunfos conseguidos en esos campeonatos en que participé. Es que tenía alma de niño y, como tal, si mis deseos se cumplían me llenaba de alegría. A quién le hace daño con eso? A nadie. Si Jorge era incapaz de ofender a una persona, No conoció la envidia ni el rencor. Esas palabras las tuve que buscar en el diccionario para saber qué significaban. Tal vez porque no cabían en mi corazón, repleto de amor para con mis semejantes, para esa familia tangera que se me metió tan adentro que al final lo hizo estallar. Pero que importa... si fuí amigo sincero de la vida y anduvimos 52 años juntos. Buena edad para decir chao sin mucha pena. Te lo repito, fuí feliz con todo lo conseguido. Nada se me dio gratis y es por eso que me voy tranquilo. Ojalá que esto lo entienda mi familia. Jorge era todo vitalidad, fuerza, risas... ellas lo saben bien y me comprenderán. Solamente te pido que en mi despedida, estén todos mis amigos, sin tristeza, que se acuerden de mí como era, nada más. Ahora sí a Luchito Ibarra se le ocurre llevar su bandoneón y tocar "Adiós Nonino", se habrá completado ese ciclo hermoso que viví. Te das cuenta por qué preferí irme ya que no podré mirar pasar la felicidad desde atrás de una ventana... Quizás sea un poco egoista pero Jorge Herrera, nació para estudiar, trabajar y sobre todo bailar. Y si ya no podía hacerlo, es mejor irse en el momento justo. ¿No lo crees?



Jorge Herrera Fernández, en una de sus grandes noches de triunfo, recibe un premio de manos de Juanita Sandoval, una de sus mejores amigas, mientras Luisa, su esposa lo observa sonriente. El baile era su alegría y pasión. Vivió y murió por él.

magazine

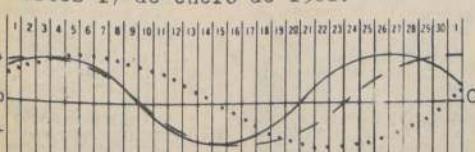


¿Sus inclinaciones son vegetarianas o carnívoras?

Según el investigador Michio Kushi, experto en diagnósticos y medicina oriental, las personas que tienen orejas con lóbulos bien definidos y separados de la parte lateral de la cara o cuello (Fig. 1) ingieren una mayor cantidad de alimentos vegetales que animales, en relación a lo que come la mayoría de la gente. También afirma que cuando se alimentan en mayor proporción de productos carnosos, sus orejas se elevan y pierden los lóbulos (Fig. 2).

Alvaro Vargas/ Fecha de Nacimiento:

Martes 17 de enero de 1961.-



TE ACUERDAS... QUE TANGOS AQUELLOS!

Vol. 2

LA BRISA - AZABACHE - PREGONERA - EL ABROJITO
LOS DESPOJOS - MARÍA - EL CIRUJA - YO TE BENDIGO
EN ESTA TARDE GRIS - CARNAVAL - COARDIA - TRENZAS.



TE ACUERDAS... QUE TANGOS AQUELLOS? Esta a la venta el long play que contiene las mejores grabaciones de los grandes intérpretes de la canción porteña: Alfredo de Angelis, Francisco Canaro, Miguel Caló y Osvaldo Pugliese. Los temas grabados pertenecen a la década que abarcó desde 1942 a 1949 que se denomina la "Época de Oro del Tango" y se pueden oír tangos tan famosos como: "La Brisa", "Azabache", "Pregonera", "El Abrojito", "Los Despojos", "María" y "Trenzas". Entre los cantantes que grabaron este long play aparecen Carlos Dante, Raúl Berón, Alberto Arenas, Alberto Morán y Raúl Iriarte.

El extraño tango de un Narciso grande

La casa tenía una puerta pintada de azul.

Y tras ella una segunda puerta con cristales gruesos, biselados, pintados de azul.

Y desde dentro llegaba el sonido de un fuerte rezongando, cansino casi.

Un letrero que cuando recién pintado fue rojo rabioso, pero no supo resistir el diario lavado del sol, apenas desdibujaba —contra el gris smo de la pared nunca lavada— una palabra —más que se podía ver— que eran gris azules.

Tranqueó directo hacia el bar, se fiado con un ademán rápido y exacto el licor que deseaba y se echó dos largos tragos al colete antes de mirar, por primera vez, a los demás.

El bandoneonista floreó el último compás y esperó, vana y acostumbradamente, los aplausos de cortesía. No los hubo. Todos mirábamos como nos miraba, casi con ojos de felino en descanso, pero alerta, el recién llegado.

Este hizo como que no se enteraba, avanzó por el medio del salón, puso unos billetes en la mano del instrumentista, indicándole que tocara y, con los primeros compases del nuevo tango, comenzó a bailar, girando y girando, devolviéndose, haciendo el ocho, el tacóneo... Baileaba casi todo el tiempo frente al espejo, como si el mismo fuera su pareja.

El bandoneonista floreó el nuevo último compás y el hombrón caminó de nuevo hacia el bar, se echó dos otros largos tragos y salió por la puerta pintada de azul.

Nadie dijo nada, pero después los tangos —por esa noche— no fueron los de siempre.

La dueña había sido exacta cuando le dijo amigazo. Su tamaño era tal

que sólo aceptaba los superlativos. De sólo mirarlo sentía uno su fuerza. Pero su cara, enmarcada por una barba rubia clara, era la de un niño. Lo ojos, no muy grandes, pero más bien separados, estaban permanentemente semicerrados, traían unas cejas extraordinarias por lo pobladas. Se adivinaba —más que se podía ver— que eran gris azules.

Tranqueó directo hacia el bar, se fiado con un ademán rápido y exacto el licor que deseaba y se echó dos largos tragos al colete antes de mirar, por primera vez, a los demás.

El bandoneonista floreó el último compás y esperó, vana y acostumbradamente, los aplausos de cortesía. No los hubo. Todos mirábamos como nos miraba, casi con ojos de felino en descanso, pero alerta, el recién llegado.

Este hizo como que no se enteraba, avanzó por el medio del salón, puso unos billetes en la mano del instrumentista, indicándole que tocara y, con los primeros compases del nuevo tango, comenzó a bailar, girando y girando, devolviéndose, haciendo el ocho, el tacóneo... Baileaba casi todo el tiempo frente al espejo, como si el mismo fuera su pareja.

El bandoneonista floreó el nuevo último compás y el hombrón caminó de nuevo hacia el bar, se echó dos otros largos tragos y salió por la puerta pintada de azul.

Nadie dijo nada, pero después los tangos —por esa noche— no fueron los de siempre.

Vedor

Su biorritmo

Envíe su fecha de nacimiento a la casilla 81—D Santiago o tráigala personalmente a Agustinas 1269. En esta sección publicaremos un gráfico que indicará su estado físico, emotivo e intelectual durante un mes. También señalaremos el día de la semana en que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

Enviaron o trajeron sus datos Luis Fajardo, Alvaro Vargas, Angelita C. y Manolo. Pero los gráficos son válidos para cualquier persona que haya nacido en la fecha indicada en la parte superior de los biogramas.

Lea cuidadosamente la interpretación que tienen las curvas cuando están arriba, abajo o cruzando el eje horizontal (0). Después compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre el 1 de noviembre y primer de diciembre de 1981.

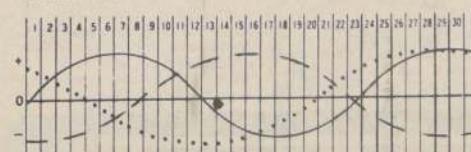
Ejemplo: Supongamos que Luis

Fajardo quiere saber el estado intelectual, emotivo y físico que tendrá el sábado 7 de noviembre porque tiene que viajar. Busca la columna vertical que está bajo el número 7 y observa la posición de las curvas.

La línea llena sobre el eje horizontal indica que el ritmo físico estará en su fase positiva. Las líneas de rayos y puntos señalan que los ciclos emotivo e intelectual estarán negativos. Entonces lee la interpretación en sus puntos 1, 6 y 9; y sabrá cómo se encontrarán sus ritmos vitales el día que le interesa.

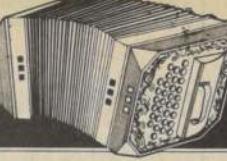
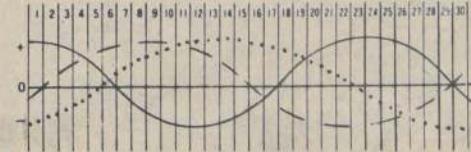
Luis Fajardo/ Fecha de Nacimiento:

Lunes 5 de diciembre de 1960.-



Manolo/ Fecha de Nacimiento:

Lunes 17 de noviembre de 1947.-



TANGOMANIA

Textos de Jorge Provens y Héctor Hugo Sagredo; Fotografías de Pedro González. Correspondentes en Valparaíso: Raúl Robles y Gabriel Solar.

Sabía usted que...

... Una noche de 1914, de un grupo de estudiantes que acortaba las horas en la peña "La Cumparsa", un joven de 17 años improvisó en el piano una simpática marchita carnavalesca. El joven a quien sus compañeros apodaron "Viejo" se llamaba Gerardo Hernández Matos Rodríguez y su marchita surgida como una intrascendente travesura estudiantil, estaba destinada a convertirse en el tango más famoso de todos los tiempos: "La Cumparsita".

... Homero Manzi, uno de los talentos más profundos puesto al servicio del tango cuyos versos de notable calidad poética teñidos con la nostalgia evocadora del suburbio, se llamaba en realidad: Homero Nicolás Manzoni. Era también un destacado abogado y

profesor universitario. Lamentablemente desapareció en 1950, víctima de un ataque cardíaco.

... desde 1963 la Academia Argentina de Letras y la Academia Argentina del Luncardo trabajan mancomunadamente reuniendo material que les permita llegar a conclusiones más definitivas sobre el luncardo. José Cabello y Luis Soler Cañas—entre otros investigadores que han dedicado una extensa labor al estudio del luncardo— afirman que este "es menos hijo de la carne" que de la inmigración, y que "no es un idioma ni un dialecto, sino un rico vocabulario que puede convertirse, si es del caso, en una misma página, con el mejor castellano".



ANIVERSARIO DE RADIO COLO COLO: Con motivo de celebrarse un aniversario más de Radio Colo Colo todas las orquestas típicas con sus mejores cantantes se reunieron en el Teatro Caupolicán para testimoniar su afecto en la persona de Alodia Corral, la querida animadora y regalona de los artistas tangomanos. En la fotografía, Jorge Montiel, y "Cristal".

Interpretación

tan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscretiones, actos de temeridad o cobardía injustificadas.

6.- Ritmo emocional negativo (Línea de rayas bajo el eje 0).— Significa que disminuye la sensibilidad haciendo que la vida parezca más insípida. Las penas y alegrías tienen menos intensidad. Y la tendencia general es depresiva y solitaria cuando no existen buenos estímulos externos.

7.- Ritmo intelectual positivo (Línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

8.- Ritmo intelectual en día crítico (Línea de puntos cruzando el eje horizontal).— Señala la inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes y a que las cosas resulten mal. Se deben tomar precauciones al hacer cosas delicadas.

3.- Ritmo físico en día crítico (Línea llena cruzando el eje 0).— Señala la inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes y a que las cosas resulten mal. Se deben tomar precauciones al hacer cosas delicadas.

4.- Ritmo emocional positivo (Línea de rayas sobre el eje 0).— Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristezas tienen más intensidad y la tendencia general es optimista. Estos días son buenos para crear artísticamente, profundizar las relaciones de pareja, trabajar en equipo, cooperar y pedir apoyo y actuar en público.

5.- Ritmo emocional en día crítico (Línea de rayas cruzando el eje 0).— Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan

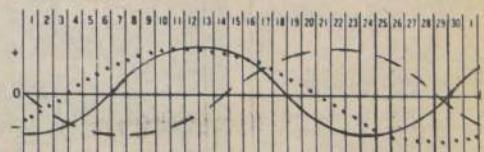
las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscretiones, actos de temeridad o cobardía injustificadas.

9.- Ritmo intelectual negativo (Línea de puntos cruzando el eje horizontal).— Disminuye la capacidad de comprensión y agilidad mental. Estos días son buenos para estudiar de memoria, buscar y clasificar datos y ejecutar actividades que exigen repetición.

Las 24 horas anteriores y posteriores a los críticos se consideran sermónicas y deben tomarse las mismas precauciones indicadas para estos días aunque algo más atenuadas.

Angel C./ Fecha de Nacimiento:

Domingo 9 de enero de 1938.-



Raúl Matas

"Siempre existe la posibilidad del retorno para Vamos a Ver"

□ "Quedamos satisfechos con este quinto año de emisiones", declaró el animador

"Al despedir un nuevo ciclo de "Vamos a Ver" sentimos un gran amor, que al cabo de cinco años se siente con mayor intensidad. Son una cantidad indeterminada de programas hechos, donde el profesionalismo es la mejor forma tónica para describirlos. Jamás nos hemos levantado la voz quienes hacemos esta emisión que se nos va. La mayoría de los artistas extranjeros que han participado, notaron esto por lo cual estamos muy satisfechos por la jornada cumplida", señaló Raúl Matas luego del último "Vamos a Ver" de Televisión Nacional.

Una fiesta de cumpleaños sirvió como despedida para la emisión final. Por unos pocos minutos, animador, artista, actores y técnicos, vivieron la emoción de ser niños. "Fue una fantasía que por pequeña, hermosa y difícil de hacer, dejó a todos felices. La disculpa era hacer algo distinto, pero la verdad es que todos queríamos jugar, porque la televisión es una magia que permite soñar", añadió Matas.

BUENOS ESTUDIOS

"Se necesitan buenos estudios para mejores programas", enfatizó el animador. "El Anfiteatro Lo Castillo es un buen lugar para hacer televisión, pero no podemos entregar la máxima calidad técnica a raíz de los impedimentos que existen. Por ejemplo, la conversación con Lucía Bosé fue interesantísima, pero prácticamente no se escuchó en el plató. Esto provocó que los invitados conversaran fuerte, que el sonido de copas comenzara y un sinfín de cosas más que a mí, particularmente, me distraen y que son una falta de res-

peto para el entrevistado. De todas maneras confiamos superar estos inconvenientes con la construcción del nuevo estudio que los ejecutivos de Televisión Nacional nos prometieron", enfatizó Raúl Matas.

Consultamos si "Vamos a Ver" retornará el próximo año a las pantallas, señaló: "Siempre existe la posibilidad".

RAUL VALE

El bufo mexicano, o como él prefiere llamarse, "un showman no más", obtuvo una respuesta positiva del público, igual que las veces anteriores. Sin embargo, su actuación no le dejó tan contento como en la ocasión anterior. Se encerró en su camerino, departiendo con muy pocas personas. "Siempre las situaciones son diferentes. Uno viene y se mata en el escenario. Si lo queda cuerda la gasta con los amigos", señaló.

Según informó, retorna en febrero para actuar dos días en el Casino de Viña del Mar. De todas maneras, las fechas se acordaron ayer cuando el artista conversó con los empresarios artísticos del centro de juegos.

CHILE ES MI TIERRA

Por su parte, Hernández se mostró tan callado y tranquilo como siempre. "Es que me emociono mucho cuando vengo a Chile. Es como si fuera mi tierra. Además, con el señor Raúl Matas adelante, cualquiera se pone nervioso porque es un maestro del micrófono y uno, apenas, un aprendiz en la expresión de los sentimientos del alma", confesó el nicaragüense.



ALEGRIA INFANTIL en la despedida del programa "Vamos a Ver". Raúl Matas, Firulete, el Mago Larrain, los actores y técnicos compartieron la emoción de volver a sentirse niños.

Dos antiguas series retornan a pantalla

□ "Ironside" y "Jim West" irán en la programación de TV 13 a partir de la próxima semana

El retorno de dos antiguas series de aventuras anuncia Canal 13 para su programación de la próxima semana. Se trata de "Jim West", que se transmitirá de lunes a viernes a las 12:05 horas y "Ironside" que irá todos los días a las 16:35 horas.

Esta última producción, Canal 13 la presentó en sus pantallas y su retorno se debe a que adquirió un nuevo año de realizaciones. El lema de "Ironside" es: "La única excusa para que un policía falte a su trabajo, es su

propia muerte". Tal frase enmarca la recia personalidad de este detective, protagonizado por Raymond Burr.



JIM WEST revive toda la violencia y acción del siglo pasado en el oeste americano. Se le considera el gatillo más veloz y el hombre más audaz. No es un cowboy, es un espía.

Este hombre trabaja desde hace 20 años en el Departamento de Policía de la San Francisco. Un día, una bala lo confina de por vida a una silla de ruedas. Su moral permanece en alto y continúa trabajando con la misma energía y sagacidad que le caracteriza.

Para ello se rodea de un eficaz equipo: un sargento, una mujer policía y un joven delincuente de color, que luego de redimirse se transforma en su chofer y más cercano colaborador.

JIM WEST

Según se da a entender en los episodios, nunca antes un héroe se ha librado con más eficacia de sus enemigos, ha amado con más pasión a sus bellas damas o expresado una frase oportuna con más perspicacia que Jim West, encarnado por el actor Robert Conrad.

Es un apuesto "gentleman" que sirve como agente secreto a las órdenes del Presidente Ulysses Grant. Su finalidad es defender la ley y la justicia en las fronteras del indomable oeste, a finales del siglo pasado.

Como espía goza de todas las franquicias gubernamentales y se traslada de un punto a otro en un lujoso carro de tren equipado con todas las comodidades imaginables y provisto de ingeniosos equipos que le protegen de sus enemigos.

Su trabajo se torna aún más eficaz gracias a la ayuda de Artemus Gordon, interpretado por Ross Martin,



IRONSIDE retorna a las pantallas de Canal 13. Su reposición obedece a que esta estación adquirió un nuevo año de producciones.

Como toda serie de acción, el protagonista vive situaciones peligrosas que le obligan a arriesgar su vida, pero esto es parte esencial de la trama para producir así la atracción televisiva.



CON SOLO 45 MINUTOS DE SU TIEMPO
OBTEÑA ESA GRAN SATISFACCIÓN DE SENTIRSE BIEN CON UD. MISMO
EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL EL GIMNASIO MAS COMPLETO DE SUDAMERICA

GIMNASIA RESPIRATORIA (Ejercicios adaptados a todas las edades)

METODO QUE TIENE POR OBJETO CONSEGUIR UNA GRAN RESISTENCIA FÍSICA Y PSÍQUICA -EXCELENTE ESTADO DE ANIMO GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO MAYOR RENDIMIENTO EN LOS DEPORTES DE SU PREDILECCIÓN

PREPARACIÓN ATLETICA (Movimiento con peso adicional y velocidad)

Finalidad: Mejor rendimiento orgánico y mayor elasticidad y resistencia

DESARROLLO MUSCULAR

Vitalidad física simétrica Potencial muscular

Sistema especializado para tenistas

NUEVO ESTUDIO DE CULTURA FÍSICA GENERAL

DIRECTOR: Sr. Gustavo Flores Carrasco

Charlas sobre alimentación, y psicología horarios comodos, y a elección.

AMBIENTE SELECCIONADO: VARONES DAMAS, JÓVENES NIÑOS.

GIMNASIO FLORES

ALAMEDA 624 A FONO: 383904

1953 (Lado Cine Sta. Lucía) 1981

GARRAFAS VACIAS VENDO
ENTREGA INMEDIATA

SAN CAMILO 660
FONOS:
2221226-2223770



GLORIA MAYO

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 12.45 CARTA DE AJUSTE.
13.00 MISA DOMINICAL.
13.30 "MUSICA EN EL TIEMPO". Hoy: Período de Renacimiento, Música y Danza Española.
14.30 UCEVELANDIA EN DOMINGO. Entretenimiento infantil para la tarde del domingo, con dibujos animados, aventuras y sorpresas.
15.56 CINE TRIPLE ACCIÓN.
16.00 CINE I. LA LEY DEL BRAVO. Westerns. Actúa Robert Wagner, John Lund, Debra Paget y Jeffrey Hunter.
17.40 CINE II. "INTERCAMBIO". Espionaje. Actúan Sebastian Cabot, Jill St. John y Robert Horton.
18.55 CINE III. "LA REINA TIRANA". Historia. Inglaterra 1585. La Reina Isabel I goberna con mano de hierro.
20.30 SHOW DE GOLES. Los mejores momentos y goles de los partidos que participan en la Polla Gol. Conduce Sergio Brotford.
21.25 COMANDO DE GARRISON. Serie bélica. Actuaciones de Ron Harper, Cesare Danova, Brendon Boone.
22.20 YO NO ME QUIERO CASAR. Comedia. Actúan Bernadi y Shirley Jones.
24.00 CONVERSANDO. Con Padre Pienovi.

CANAL 7

- 10.00 CARTA MUSICAL.
10.15 MISA DOMINICAL. La Santa Misa, oficiada por el Padre Florencio Infante.
11.00 MUNDO INDOMITO. Documental.
11.30 REX HUMBARD. El evangelio para la familia.
12.00 BAILY BIRD. Serie especial para la juventud.
13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Las exclusividades del mundo en materia de música popular.
14.00 MUJER ARAÑA. Dibujos animados.
14.30 EL PAJARO LOCO. Un personaje amigó de los niños.
15.00 ANGEL. Dibujos animados.
15.30 BUCK ROGERS. Las aventuras del capitán Buck Rogers en el siglo XXV. Con Gil Gerard en el rol estelar.
16.30 TITANES DEL RING. Desde el gimnasio del colegio Academia de Humanidades. Octavio Sufán presenta a seis luchadores, con el marco musical de la orquesta de Carlos González y las canciones de Roxana. Esta tarde lucha: MISTER CHILE, SANCHO PANZA, EL GLADIADOR
23.15 CINE NOCTURNO. "ABEJAS ASESINAS". Con Edward Albert, Kate Jackson y Roger Davis. Suspense y terror.
01.00 CINE TRASNOCHE. "A PUNTA DE ESPADA". Filme de capa y espada con Cornel Wilde y Maureen O'Hara.
02.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 09.45 CARTA DE AJUSTE.
10.00 MATINAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
10.20 NOTICIERO UFA.
10.30 525 LINEAS. Programa periódico-magazínescos; conduce Juan Guillermo Vidal.
13.30 LA TARDE GRANDE. Programa misceláneo, con música, humor, concursos y reportajes, con Stanka Matic y Ricardo Calderón.
19.00 CINE DE ACCION. Hoy: "EQUIVOCACIÓN MORAL". Misterio. Con Gary Collins y Gomma Jones.

CANAL 13

- 08.30 CARTA DE AJUSTE. Muerte y Transfiguración. Opus 24. Intérprete: Orquesta de Filadelfia. Dirigida por Eugenio Ormandy. Compositor: Richard Strauss.
09.00 TELEDUC 81. Programa de educación a distancia de la Universidad Católica de Chile (2º Semestre). Cursos: -El niño y la escuela. -Cómo aprenden matemáticas los niños? -Expresión escrita. -Matemáticas: Álgebra.
10.00 SERVICIO RELIGIOSO, la Santa Misa.
11.40 MICKEY MOUSE. Dibujos animados.
12.10 MAGIA Y CIRCO. Una nueva presentación del "Ringling Bros and Barnum and Bailey", con el conocido actor Dick van Dyke.
13.00 DAKTARI, aventuras de un grupo de hombres en la selva africana. Protagonistas: M. Thompson, Cheryl Miller y Harry Rhodes.
14.00 EL HOMBRE DE LA ATLANTIDA, serie de ciencia ficción protagonizada por Patrick Duffy, en el papel del Coronel Tibbs.
23.30 CUENTO DE MISTERIO. historia de suspense y terror del autor inglés Roal Dahl.
24.00 EL SHOW DE MONTE CARLO, programa musical realizado en el Sporting Club de Montecarlo.

RED NORTE

- 12.15 CARTA DE AJUSTE.
12.28 APERTURA.
12.30 TELEDUC 81. Programa de educación a distancia que imparte la Universidad Católica de Chile (2º Semestre). Cursos: El niño y la escuela; -Cómo aprenden matemáticas los niños? -Expresión escrita; Matemáticas: Álgebra.
14.30 EL SALVAJE MUNDO DE LOS ANIMALES. Documental.
15.00 EL HOMBRE DE LA ATLANTIDA.
16.00 DAKTARI. Aventuras en la selva.
17.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
19.00 BAILA DOMINGO.
21.00 EL TIEMPO. Informe meteorológico. El MICROPROGRAMA EL TIEMPO no se emite en Canal TV 3 de Antofagasta.
21.05 TELENORTE. El acontecimiento regional.
21.30 LOS GRANDES EVENTOS. VIENTOS DE PASIONES.
23.00 HOLLYWOOD.
00.30 CIERRE.

IRREPRODUCIBLES

Por HARVEY

Una positiva actitud adoptaron "Los Lazos" excelente conjunto chileno, luego de haber perdido la clasificación en "Chilenazo", este jueves. Hacer borrar y cuenta nueva, a fin de olvidar el pasado autoral y mostrar, en futuro muy próximo, algo realmente distinto a "El sur no queda tan lejos" y otras de la misma índole.

TARZAN

La comentada polémica y comercial visión de "Tarzan" ... Con Bo Derek llega en los próximos días a las carteleras. Una exhibición privada contó con nutrida cuota de críticos y "otros" y mostró para deleite de los varones y a pesar de los cortos, el tórax de Bo, su rostro de muñeca moderna y a un Tarzán lleno de músculos aciagos con una binchita en sus artísticos cabellos y aires de vedette del tercer sexo. Nadie puso objeción al busto de las cargadoras negras, pero en rápido cómputo entre los varones asistentes, ellas se llevaron las palmas. Entre las damas, un obsesivo mono color rojizo muy bien amaestrado.

SOBRAN LAS PALABRAS

Se habló mucho sobre la producción muy chilena (salvo cuatro personas) de la ópera "Manon". Charlas, artículos con declaraciones rotundas publicadas en el programa, etc. etc. Y resultó que la realización y los diseños del vestuario, escenografía y elementos de la "regie"

estaban en franco divorcio con lo expresado. Como el coro, el equipo del Municipal han probado que son capaces de maravillas como en "El Buque Fantasma", no hay duda, la responsabilidad, no es de ellos.

COSAS

Volvieron a unirse televisivamente JUAN GUILLERMO VIVIÓ y Raquel Argandoña. Pero ya no como co-lectores sino ella, como jurado en representación de la juventud chilena y TV Nacional y él como animador único de OTI 81. Mientras la parejita lanzada por "LA MADRASTRA", Claudia de Girona y Patricio Campos actúan, anuncian estrenos especiales para ellos en TV y protagonizarán, nueva serie local: WALTER KLINE y YAELE UNGER se preparan en silencio. Serán una vez más los enamorados de una telenovela de gran atractivo y harán teatro, por separado. Ella revivirá el personaje que le dieron tantos triunfos: ROSICLER.

Rodolfo Tosto lanza sus TITANES DEL RING con la producción de OSCAR GODFRAY con quien actuará siempre en sus tiempos en TV Nacional y como mantiene su tradición de la T para abrir títulos de espacios hora: TELENOVELAS, TELETEATROS y TELENOTICIAS.

PREGUNTAS

¿Qué sucederá cuando ALEXAN-



Miles O'Keefe y Bo Derek en la nueva versión de "Tarzan".

DER GODUNOV deba bailar "Lago de los Cisnes" con el grupo Municipal, en noviembre? Se sabe que el remontaje de la pareja KOSLOV es absolutamente personal y a su estilo y que GODUNOV, no es hombre que acepte tergiversar, así como así, una obra clásica. HUGETTE PUZO es de nuevo la Relacionadora Pública del Festival de la Canción de Viña. ¿Cómo se las arreglará para contener la avalancha de preguntas sobre contratos que ya se abrió con Frank Pourcel? Esto, porque el alcalde Edmundo Crespo es perentorio: nadie oficial hasta que la firma esté lista. CARLOS ANSALDO retorna a la Municipalidad de Viña y Turismo desde este lunes, pero lo hará solo en el área de turismo de esta municipalidad, sin nadie que ver con el festival. Y en este importante torneo musical se busca un nuevo director artístico para reemplazar a Carlos Johnson que lo fuera en el 81. La pregunta es: cuántos habrán presentado ya sus antecedentes?

Para 1982:

Temporada excepcional prepara el Municipal

Una prometedora Temporada 82, tanto en ballet como en conciertos, ha anunciado para el nuevo año la Corporación Cultural del Teatro Municipal que contempla la venida de destacadas figuras del ambiente artístico internacional. El ciclo de conciertos que se efectúa anualmente en dicho teatro se iniciará a partir del 8 de abril y se prolongará hasta el 26 de junio. Como director titular se contará con la participación del maestro chileno Juan Pablo Izquierdo y se ha contratado también a Francisco Retig, Max Valdés, y Juan Felipe Orrego. Carol Nebbett, destacada soprano norteamericana, ha comprometido su participación en los primeros conciertos del mes de abril. Y en ballet se contará con la presencia del primer bailarín Edgardo Hartley, quien vuelve a Chile, y la actuación de los Koslov y la Ballerina Yoko Morishita.

En la temporada de conciertos que comienza con el Festival Stravinsky, con dirección orquestal de Juan Pablo Izquierdo, destaca el cuarto recital a realizarse el 6 de mayo donde participará como solista Peter Oundjian, quien fuera ganador de la Competencia Internacional de Violín en Viña del Mar en 1980. Como también el quinto concierto, que dirigirá Juan Felipe Orrego, que debutará en la dirección orquestal en nuestro medio, y el solista será el ganador del Concurso Internacional para Cello que se llevará a efecto próximamente en Viña del Mar.

Otra fecha que destaca en la programación será el séptimo concierto, dirigido por Max Valdés (3 v 5 junio) con un Festival Brahms que actuará como solista el famoso violinista boliviano Jaime Laredo. Será interesante también el Noveno Concierto, dirigido por Juan Pablo Izquierdo, donde participará como solista el famoso Trío Beaus Arts, muy conocido en Chile y al cual la crítica y el público han calificado de "inigualable".

La clausura de la temporada filarmónica 1892, también con la dirección de Juan Pablo Izquierdo, será con el "Requiem Alemán" de Johannes Brahms.

TEMPORADA DE BALLET

El Ballet Municipal rendirá en su próxima temporada 82, un homenaje a los 125 años del Teatro Municipal, ofreciendo un ambicioso programa. Por primera vez se reúnen en una sola temporada cinco obras completas, incluyendo estrenos en Chile, Don Quijote y La Bella Durmiente.

Los bailarines Edgardo Hartley, chileno quien regresa a su país, la pareja integrada por Valentina y Leonid Koslov, que ya han estado dos veces en Chile, la japonesa Yoko Morishita y el norteamericano Fernando Bujones son algunas de las cinnadas figuras de la danza comprometidas para esta temporada '82.

El resto de las obras programadas serán La Fille Mal Gardée, El Lago de los Cisnes y Giselle.

CINES Y TEATROS HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

AMÉRICO VÁRGAS. Moneda 920 (715451). Jueves a domingo. TECGRAM "Cabezas de jíbaros", de Max Regnier.

ANTONIO VARAS. — Morandé 25 (61200). 19 hrs. "Ostel", de William Shakespeare, \$ 200. Alta \$ 200. Direc. Hernán Letelier.

CAMILLO HENRIQUEZ. — Amunátegui 31 (624412). 19.30 hrs. "Tejado de vidrio", de David Benavente, \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Cristian Campos, Cristian García, Huidobro, Claudia Dígirona, Mauricio Pesot, Rodolfo Bravo, Aldo Bernales y Tito Villegas. Direc. Jaime Vadell.

CASA KAMARUDIN. — A. Prat 935 (2227870). 18 hrs. "Espectáculos para niños, cine y teatro" \$ 50 y \$ 30. 22 hrs. "Conversando con el arte" (Café Concert) \$ 100.

DEL ANGEL. — San Antonio 255 (33605) 19.15 hrs. "La remolinda" de A. Sieveking. 300 Estud. \$ 100. Con: Alberto Vega, Anita González, Víctor Mix... Direc. Héctor Noguera.

HUMORESQUE. — San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "El Mirón" y la Patrícia" \$ 200. Festividal multista, 8 strip tease totales, elenco "sómeo" con Jorge Franco.

LA COMEDIA. — Merced 349 (391523). Martes a sábados. "La mar estaba serena", de Ieth. Con Delfina Guzmán, Matilde Fernández, Malucha Pinto, Carlos Genovese, Roberto Poblete y Nissim Sharim.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. — Washington 26 (465652) Jueves a martes. "El gran teatro del mundo" de Pedro Calderón de la Barca. — Direc. Raúl Osorio. Con Alejandro Castillo, Héctor Noguera.

INST. CHILENO ALEMÁN. — Esmeralda 650 (383185) 19 hrs. "El nido" de Franz Xaver Kroetz. Con: Carlos Díaz y Constanza Posadas. \$ 80 Socios y Estud. \$ 40. Direc. Rafael Ahumada.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. — Moneda 1467 (63215) Dic.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. — Apoquindo 3384 (2284020) 19 y 22 hrs. "Amada mía" de Terence Ratigan. \$ 300

ESTUD. \$ 100. Con: Reinaldo Vallejos, Aida Flores, Eliana Simpson, Barbara Mundt, Rubén D. Gómez y Kanda Jaque. Direc. Tobias Barros. Descanso.

SALA O'HIGGINS. — Escuela Militar.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. — J. Washington 26 (465652) 19.30 hrs. "Tejado de vidrio" de David Benavente \$ 300 Estud. \$ 100. Con: Cristian Campos, Cristian García, Huidobro, Claudia Dígirona, Mauricio Pesot, Rodolfo Bravo, Aldo Bernales y Tito Villegas. Direc. Hernán Letelier.

CAMILO HENRIQUEZ. — Amunátegui 31 (624412). 19.30 hrs. "Tejado de vidrio" de David Benavente \$ 300 Estud. \$ 100. Con: Cristian Campos, Cristian García, Huidobro, Claudia Dígirona, Mauricio Pesot, Rodolfo Bravo, Aldo Bernales y Tito Villegas. Direc. Hernán Letelier.

SALA ESCUELA MODERNA. Pío X 2446 (2250197). Jueves a domingo. "Agamenón", de Esquilo. Con: Sergio Aguirre, Sonia Mena, Soledad Pérez, Luis Alarcón y elenco. Dirección: Eduardo Barrill.

PICARESQUE. — Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "La cosa grande", \$ 300. Mino Valdés, Eduardo Thompson, Camilo Valencia, Daniel Vilches. Coristas, vedettes.

NILO. — Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Hotel para una hora" y "Mujeres de medianoche" (21) \$ 70.

OPERA. — Huerfanos 837 (30176). Desde las 11.15 hrs. "Está loca, loca cámara" (Fausto Grisi) (Men.) \$ 100. M. y M. \$ 60. V. May. \$ 60.

KING. — Huerfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Amor a domicilio" (21) \$ 90. M. y M. \$ 60.

LIDO. — Huerfanos 680 (307979). Hor. Pel.: 11.45, 14.20, 16.40, 19.40 y 21.15 hrs. "El cartero llama dos veces" (Jesús C. Lange) (21) \$ 120. M. y M. \$ 60.

MAYO. — Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Ay Jalisco no te rajes" (Jorge Negrete) y "Dios los cría" (Luis Aguilar) (Men) Domingo: "Escuela de vagabundos" y "Mi caballo el cantador".

NILO. — Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Hotel para una hora" y "Mujeres de medianoche" (21) \$ 70.

OPERA. — Huerfanos 837 (30176). Desde las 11.15 hrs. "Calor en provincia" (18) y show strip tease en vivo (21) \$ 90. V. y M. función trío noche a las 22 hrs.

PLAZA. — Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Juntos son dinamita" y "Adios Bruce Lee" (Men.) \$ 100.

REAL. — Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Mundo salvaje" (18) \$ 100. M. y M. \$ 60.

PLAZA. — Compañía 73 (33550). Desde las 11 hrs. "Las reinas del sexo" (Fernando Benítez) y "La secretaria" (Ornelia Mutti) (21) \$ 60. Mier. \$ 40.

RITZ. — San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "La mujer de mi padre" (Carroll Baker) y "Una viuda descoada" (Isabel Sarli) (21) \$ 60. J. y V. y V. rebajas.

ROXY. — Huerfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Placeres secretos de dos cortesanas" (Edwige Fenech) y "Confesiones

CINELANDIA. — Puentec 540 (67532). Desde las 13 hrs. "Desayuno con langosta" y "Adorables revoltosas" (Tatum O'Neal) (18) \$ 50.

CITY. — Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "El pendiente rebelde" y "La pelea del siglo" (Clint Eastwood) (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL. — Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "La gran pe-

lea" y "Las luchadoras del ring" (Deborah Parker) (21) \$ 80. Mier. \$ 50.

DUCAL. — Agustinas 777 (35357). Hor. Pel.: 11.00, 13.10, 15.15, 17.20, 19.25 y 21.30 hrs. "Locos de remate" (18) \$ 120. M. y M. \$ 80.

ESPAÑA. — Estado y Huerfanos (39488). Desde las 12.15 hrs. "La novena configuración" (21) \$ 120. M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. — Huerfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs. "Frágil fin de semana" (Brenda Vaccaro) (21) \$ 100.

HUELEN. — Huerfanos 779 (31663). Desde las 12.30 hrs. "Forida de titanes" (Ursula Andress) (Men.) \$ 90. M. y M. \$ 60. L. a V. May. \$ 60.

HUERFANOS. — Huerfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "La picara reducta" (Goldie Hawn) (21) \$ 100. M. y M. \$ 60. L. a V. May. \$ 60.

IMPERIO. — Estado 2110 (50754). Desde las 11.15 hrs. "Está loca, loca cámara" (Fausto Grisi) (Men.) \$ 100. M. y M. \$ 60.

WINDSOR. — Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs. "Scanners" (18) \$ 120. M. y M. \$ 80.

YORK. — Almudena 166 (66687). Desde las 11 hrs. "La perversa" (Joan Collins) y "Las variaciones del amor" (21) \$ 80. M. y M. \$ 60.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA:

CALIFORNIA. — Irarrázaval 1568 (230976). 16, 15, 19 y 21.45 hrs. "Furia de titanes" (Ursula Andress) (Men.) \$ 120 y \$ 150. L. a V. may. de 60 años \$ 40.

EL GOLF. — Apoquindo 3368 (227902). 16, 00, 19.00 y 22.00 hrs. "Pide al tiempo que suelva" (C. Reeve) (14) \$ 120.

LAS CONDES. — Apoquindo y Noruega (2208816). 16, 00, 19.00 y 22.00 hrs. "Scanners" (18) \$ 120. M. y M. \$ 80.

YOKO. — Almudena 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Y donde está el piloto" (Robert Hays) y "Come eliminar a su jefe" (Jane Fonda) (14) \$ 70.

ORIENTE. — P. de Valdivia 099 (41345). 16, 15, 19, 21 y 21.45 hrs. "Relaciones íntimas" (Stephanie Audran) (21) \$ 120 y \$ 150. Mier. \$ 100. L. a V. May. \$ 60.

PEDRO DE VALDIVIA. — P. de Valdivia 1719 (2235846). 16, 00, 18.30 y 22.00 hrs. "Locos de remate" (18) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA. — M. Montt 032 (42867). 16, 00, 19.00 y 22.00 hrs. "El cartero llama dos veces" (Jesús C. Lange) (21) \$ 100.

SALA LILA. — Vitacura 6780 (2242466). 16, 30, 19.30, 21.30 hrs. "Vida después de la vida" (14) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. — Vitacura 6780 (2242466). 16, 00, 19.00 y 22.00 hrs. "La novena configuración" (21) \$ 120 y \$ 150.

CINES DE BARRIO

ALESSANDRI. — Almada 2879 (96848).

Desde las 11.30 hrs. "La virgen" (Adriana Prieto) y "El chofer" (Sonia Clara) (21) \$ 60.

PRAT. — San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "La azafata suelta" y "Toda desnudez será castigada" y "Tabú, mundo prohibido" (21) \$ 50.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. — Camino a El Volcán 435 (Puent Alto). Desde las 20.15 hrs. Viernes, sábados y domingos.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

HUELEN. — "Furia de titanes".

IMPERIO. — "Está loca, loca cámara".

MAYO. — "Nosotros los pobres" y "Me de como comer esa tuna".

PLAZA. — Viernes: "Juntos son dinamita" y "Adios Bruce Lee".

SANTA LUCIA. — "La conquista de la tierra".

ESPECTACULOS

CONFITERIA TORRES. — Almada 1570 (86220). Diariamente piano centenario.

Jueves: Tango. Viernes: Cantantes líricos. Sábados: Tertulia lírica y bautizo de libro con vino paseando.

LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Las personas influyentes estarán inclinadas a nuevas relaciones benéficas para el futuro.

Bueno para solicitar la cooperación de personas ajenas a la familia. Conviene suprimir algunas exigencias arbitrarias que están dificultando las relaciones domésticas.

Pasar por anterior incumplimiento o extravagancia.

<

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 214 de 9 de octubre de 1981, acogió solicitud Gilberto Moya Gómez, jubilado, para inscripción propiedad urbana, ubicada en Los Platano N° 3585, comuna Núñez, provincia Santiago Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 387,20 mts. cuadrados y que desinda: Norte: Av. Los Platano, en 7,25 metros; Este: Empresa Constructora "Delta", en 53,55 metros; Sur: Raúl Ernesto Arroyo, en 7,25 metros; y Oeste: Jorge Villanueva, en 3,50 metros; Suc. Elisa Wiltin Alarcón, en 15 mts; Andrés Díaz, en 17,25 metros y Zarif Tabach Gallardo, en 17,50 metros; lo que hace un total de 53,25 metros. Conforme D.L. 2095, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-31-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Sara Rebeca Mazzinghi Lazo, Safo 5656, cuya superficie aproximada es de 400,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Isidro Vázquez Candia, en 6,00 metros; Este: Calle Manuel Rodríguez, en 19,00 metros; Sur: Manuel Gutiérrez Espina, en 40,00 metros; Oeste: Víctor Bravo Rivas, en 10,00 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 18-61 de 14 de octubre 1981 acogió solicitud Dña Dolores Duarte Venegas, dueña de casa, para inscripción propiedad urbana ubicada en Calle 21 de Mayo N° 0165 comuna La Cisterna, provincia de Santiago, Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 31,20 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Guillermo Weizler, en 12,70 metros; Este: Suc. Gilberto Moreira, en 24,50 metros; Sur: Calle 21 de Mayo, en 12,70 metros; y Oeste: Elisa Hernández, en 24,50 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 211 de 7 de octubre 1981 acogió solicitud María Eugenia Norambuena Espinoza, empleada, para inscripción propiedad urbana ubicada en calle Sorrento N° 3204 comuna Núñez, provincia Santiago Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 281,10 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Comandante Chacón, en 13,00 metros; Este: António Carrasco, en 20,80 metros; Sur: José Salas, en 4,15 mts y María Elena Cortés en 8,85 mts, lo que hace un total de 13,00 metros; Oeste: Suc. Armando Durán, en 17,70 mts; Manuel León en 11,00 mts; y Julián González, en 9,80 mts; lo que hace un total de 22,50 mts. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 210 del 7 de octubre de 1981 acogió solicitud Sara del Carmen Soria Rojas, Profesora Básica para inscripción propiedad Urbana ubicada en Calle Santa Teresa N° 9058 comuna La Cisterna provincia Santiago Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 400,40 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Luis Donoso, en 36,40 metros; Este: Matías Armijo Zúñiga y María De Nauch, en 11,00 mts; Sur: Luis Donoso, en 36,40 metros; Calle Santa Teresa, en 11,00 metros. Amparada por inscripción fs. 204 N° 317 de 1973. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 209 del 7 de octubre de 1981 acogió solicitud Víctor Manuel Reyes Reyes, Ofre para inscripción propiedad Urbana ubicada en calle Paicaví N° 1163 comuna Maipú, provincia Santiago, Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 198,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Beatriz de las Mercedes Aguirre Torre, en 9,00 mts; Este: Elecra Hernández, en 22,00 mts; Sur: Calle Paicaví, en 9,00 mts; y Oeste: Juan Guajardo, en 22,00 mts. Amparada por inscripción fs. 204 N° 317 de 1973. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º Nov.

POR extravió anúncio título 130611x1.752 acciones de Madera Prepressas Cholguán de Guillermo Hoffa Wertheim.

30-31-1º

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Soto Alfaro a José y Ricardo Soto Rojas, sin perjuicio cónyuge María Rojas Castro.

30-31-1º

CUARTO Juzgado Civil. En autos posesión efectiva Jorge Francisco Castillo practicaré inventario sobre los bienes causante 4 noviembre, 15 horas. Secretaria.

30-31-2

ORDEN no pago por robo cheques serie A-02 N° 38751 al 38775 cuenta corriente 02-43599-3, del Banco Talca, Suc. Ahumada.

30-31-2

ORDEN de no pago por robo cheques serie A-02 N° 38751 al 38775 cuenta corriente 02-43599-3, del Banco Talca, Suc. Ahumada.

30-31-2

ORDEN no pago por robo cheques Banco O'Higgins Serie SBA N° 4651837; que que Banco Concepción Serie NC N° 009368; que que Banco Santiago Serie RF N° 00162781 y que que Banco del Trabajo Serie CZJ-1 N° 477811.

30-31-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Luisa Wilma Alarcón, Dueña de Casa, para inscripción propiedad urbana ubicada en calle Los Platano N° 3586, comuna Núñez provincia Santiago, Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 387,20 mts. cuadrados y que desinda: Norte: Av. Los Platano, en 7,25 metros; Este: Empresa Constructora "Delta", en 53,55 metros; Sur: Raúl Ernesto Arroyo, en 7,25 metros; y Oeste: Jorge Villanueva, en 3,50 metros; Suc. Elisa Wiltin Alarcón, en 15 mts; Andrés Díaz, en 17,25 metros y Zarif Tabach Gallardo, en 17,50 metros; lo que hace un total de 53,25 metros. Conforme D.L. 2095, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Sara Rebeca Mazzinghi Lazo, Safo 5656, cuya superficie aproximada es de 400,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Manuel Rodríguez, en 19,00 metros; Sur: Manuel Gutiérrez Espina, en 40,00 metros; Oeste: Víctor Bravo Rivas, en 10,00 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Sara Rebeca Mazzinghi Lazo, Safo 5656, cuya superficie aproximada es de 400,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Manuel Rodríguez, en 19,00 metros; Sur: Manuel Gutiérrez Espina, en 40,00 metros; Oeste: Víctor Bravo Rivas, en 10,00 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Sara Rebeca Mazzinghi Lazo, Safo 5656, cuya superficie aproximada es de 400,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Manuel Rodríguez, en 19,00 metros; Sur: Manuel Gutiérrez Espina, en 40,00 metros; Oeste: Víctor Bravo Rivas, en 10,00 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Sara Rebeca Mazzinghi Lazo, Safo 5656, cuya superficie aproximada es de 400,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Manuel Rodríguez, en 19,00 metros; Sur: Manuel Gutiérrez Espina, en 40,00 metros; Oeste: Víctor Bravo Rivas, en 10,00 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Sara Rebeca Mazzinghi Lazo, Safo 5656, cuya superficie aproximada es de 400,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Manuel Rodríguez, en 19,00 metros; Sur: Manuel Gutiérrez Espina, en 40,00 metros; Oeste: Víctor Bravo Rivas, en 10,00 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Sara Rebeca Mazzinghi Lazo, Safo 5656, cuya superficie aproximada es de 400,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Manuel Rodríguez, en 19,00 metros; Sur: Manuel Gutiérrez Espina, en 40,00 metros; Oeste: Víctor Bravo Rivas, en 10,00 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Sara Rebeca Mazzinghi Lazo, Safo 5656, cuya superficie aproximada es de 400,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Manuel Rodríguez, en 19,00 metros; Sur: Manuel Gutiérrez Espina, en 40,00 metros; Oeste: Víctor Bravo Rivas, en 10,00 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Sara Rebeca Mazzinghi Lazo, Safo 5656, cuya superficie aproximada es de 400,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Manuel Rodríguez, en 19,00 metros; Sur: Manuel Gutiérrez Espina, en 40,00 metros; Oeste: Víctor Bravo Rivas, en 10,00 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Sara Rebeca Mazzinghi Lazo, Safo 5656, cuya superficie aproximada es de 400,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Manuel Rodríguez, en 19,00 metros; Sur: Manuel Gutiérrez Espina, en 40,00 metros; Oeste: Víctor Bravo Rivas, en 10,00 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Sara Rebeca Mazzinghi Lazo, Safo 5656, cuya superficie aproximada es de 400,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Manuel Rodríguez, en 19,00 metros; Sur: Manuel Gutiérrez Espina, en 40,00 metros; Oeste: Víctor Bravo Rivas, en 10,00 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptarse la solicitud, efectuarse publicaciones legales en el diario LA NACION, días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3º del D.L. 2695.

15-1º

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, Por Resolución N° 213 de 8 de octubre 1981 acogió solicitud Sara Rebeca Mazzinghi Lazo, Safo 5656, cuya superficie aproximada es de 400,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Manuel Rodríguez, en 19,00 metros; Sur: Manuel Gutiérrez Espina, en 40,00 metros; Oeste: Víctor Bravo Rivas, en 10,00 metros. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES
Y LEGALES

SOC. Dominium Ltda. 14

Octubre 1981.

Notificación - Director Re-

gional Metropolitano de

Tierras y Bienes Nacionales

acogió solicitudes para ins-

cripción inmuebles urbanos

que singularizan seguida-

mente, ubicados Comuna de

Santiago, a nombre si-

guientes personas: 1) Abre-

a Valenzuela Góngora, Calle

Gamero 1514, superficie

376,52 m², Deslindes: Nor-

te, calle Gamero en 15,50

m.; Este, Carmen Pavín en

39,20 m.; Sur, parte de

Luis Pontigón en 13,65 m.

Oeste, Yolanda Contreras

Margot Yashu, Manuel

Millán y Daniel Contreras

en 40,90 m.; Amparado ins-

cripción fs. 3054 N° 5196 de

1966, Resolución 105-81-1.

2) Gastón Alvarado Alvar-

o, superficie 136,47 m²,

Deslindes: Norte, Anatolio

Troncoso y Francisco

Dressig y Cia. Ltda. en

16,15 m.; Centro Sa-

jud Maticana (S.N.S.) en

8,45 m.; Sur, Alejandro

Lartiga y otro propietario

en 16,15 m.; Oeste, calle

Sotomayor en 8,45 m.

Amparado inscripción fs.

3028 N° 5944 de 1944, Re-

solución 108-81-3) 3) Ana

Ahumada Huettupil, Calle

San Francisco 1959, casa B,

superficie 74,78 m²,

Deslindes: Norte, Inés

viuda de Ferreira en 9,25

m.; Este, Hugo Orellana en

8,15 m.; Sur, Pasillo de

calle San Francisco 1959 en

9,25 m.; Oeste, Alicia Za-

pata en 8,15 m. Amparado

inscripción fs. 3563 N°

3856 de 1967, Resolución

95-81-4) Juan Heres He-

res, Calle Serrano 845, su-

perficie 344,40 m², Deslin-

des: Norte, Buitrano y Hu-

rada Ltda. en 41,00 m.; Es-

te, calle Serrano en 8,40

m.; Sur, Osvaldo Farina en

41,00 m.; Oeste, Importa-

dora y Comercializadora

Arquim Ltda. en 8,40 m.

Amparado inscripción fs.

6636 N° 9443 de 1957, Re-

solución 102-81-5) Arturo

Ariya Silva, Calle Cuevas

1578, superficie 171,75 m².

Deslindes: Norte, Jorge

Palma en 20,70 m.; Este,

Clementina Galleguillos

en 8,40 m.; Sur, Sucesión Boe-

ca Forestani en 20,70 m.;

Este, calle Cuevas en 8,40

m.; Resolución 89-81-6)

Carlos Pavletic Mor, Calle

Sevilla 1421, superficie

72,26 m², Deslindes: Nor-

te, Victoriano Campos en

6,65 m.; Este, Sucesión Cas-

illo Caldera en 40,70 m.;

Este, calle Sevilla en 9,65

m.; Este, Eloy Gondón en

10,70 m.; Amparado ins-

cripción fs. 1623 N° 2918

de 1925, Resolución 91-81-1)

José Moya Macaya, Calle

Castillo 2212, super-

ficie 68,54 m², Deslindes:

Norte, Calle Castillo en

100 m.; Este, José Domí-

nuez, Calle Lira en 13,75 m.

Sur, Pedro Parra en 5,00 m.

Este, Juan Troncoso en

13,75 m.; Amparado ins-

cripción fs. 4462 N° 93

81-1) Luis Vergara, Aveni-

do 1070, su-

perficie 580,72 m², Deslin-

des: Norte, Avda. Santos

Dumont en 14,30 m.; Este,

Cati Santís en 41,20 m.;

Este, Juan Eribarren en

4,30 m.; Oeste, Gustavo

Fernández en 41,20 m.;

Este, María Robles en

15,78 m², Deslindes: Nor-

te, calle Gerardo en 30 m.

Este, Santa Zapara en

35,00 m.; Sur, Juan

manías en 6,30 m.; Oeste,

amón Zamorano en 35,00

m.; Amparado inscripción

3604 N° 6571 de 1953, Re-

solución 85-81-10) Ma-

lén Castro Barreiro, Calle

Alvarino 1632, superficie

57,20 m², Deslindes: Nor-

te, Bernardo Contreras en

8,80 m.; Este, Francisco

Fonate en 10,00 m.; Sur,

Oriana Orellana en 18,80

m.; Este, calle Galvarino en

40,20 m.; Amparado ins-

cripción fs. 4891 N° 5248

de 1965, Resolución 83-81-1)

Luis Arturo Ramírez, Calle

Loreto 1781, superficie

4,13 m², Deslindes: Nor-

te, calle Gerardo en 24,40 m.

Este, Pasaje Uno en 4,28

m.; Sur, Miguel Mandorla

Díaz en 30,05 m.; Resolu-

ción 53-81-3) Oscar Cár-

mez y Hermilia Navarrete,

Amparado inscripción fs.

121 N° 13716 de 1957, Re-

solución 82-81-12) Eladio

Rodríguez, Calle

de Julio 1050, casa 8,

Este, Pasaje Uno en 4,28

m.; Sur, Miguel Mandorla

Díaz en 30,05 m.; Resolu-

ción 53-81-3) Oscar Cár-

mez y Hermilia Navarrete,

Amparado inscripción fs.

121 N° 13716 de 1957, Re-

solución 82-81-12) Eladio

Rodríguez, Calle

de Julio 1050, casa 8,

Este, Pasaje Uno en 4,28

m.; Sur, Miguel Mandorla

Díaz en 30,05 m.; Resolu-

ción 53-81-3) Oscar Cár-

mez y Hermilia Navarrete,

Amparado inscripción fs.

121 N° 13716 de 1957, Re-

solución 82-81-12) Eladio

Rodríguez, Calle

de Julio 1050, casa 8,

Este, Pasaje Uno en 4,28

m.; Sur, Miguel Mandorla

Díaz en 30,05 m.; Resolu-

ción 53-81-3) Oscar Cár-

mez y Hermilia Navarrete,

Amparado inscripción fs.

121 N° 13716 de 1957, Re-

solución 82-81-12) Eladio

Rodríguez, Calle

de Julio 1050, casa 8,

Este, Pasaje Uno en 4,28

m.; Sur, Miguel Mandorla

Díaz en 30,05 m.; Resolu-

ción 53-81-3) Oscar Cár-

mez y Hermilia Navarrete,

Amparado inscripción fs.

121 N° 13716 de 1957, Re-

solución 82-81-12) Eladio

Rodríguez, Calle

de Julio 1050, casa 8,

Este, Pasaje Uno en 4,28

m.; Sur, Miguel Mandorla

Díaz en 30,05 m.; Resolu-

ción 53-81-3) Oscar Cár-

mez y Hermilia Navarrete,

Amparado inscripción fs.

121 N° 13716 de 1957, Re-

solución 82-81-12) Eladio

Rodríguez, Calle

de Julio 1050, casa 8,

Este, Pasaje Uno en 4,28

m.; Sur, Miguel Mandorla

Díaz en 30,05 m.; Resolu-

ción 53-81-3) Oscar Cár-

mez y Hermilia Navarrete,

Amparado inscripción fs.

121 N° 13716 de 1957, Re-

solución 82-81-12) Eladio

Rodríguez, Calle

de Julio 1050, casa 8,

Este, Pasaje Uno en 4,28

m.; Sur, Miguel Mandorla

Díaz en 30,05 m.; Resolu-

ción 53-81-3) Oscar Cár-

mez y Hermilia Navarrete,

Amparado inscripción fs.

121 N° 13716 de 1957, Re-

solución 82-81-12) Eladio

Rodríguez, Calle

de Julio 1050, casa 8,

Este, Pasaje Uno en 4,28

m.; Sur, Miguel Mandorla

Díaz en 30,05 m.; Resolu-

ción 53-81-3) Oscar Cár-

mez y Hermilia Navarrete,

Amparado inscripción fs.

121 N° 13716 de 1957, Re-

solución 82-81-12) Eladio

Rodríguez, Calle

de Julio 1050, casa 8,

Este, Pasaje Uno en 4,28

m.; Sur, Miguel Mandorla

Díaz en 30,05 m.; Resolu-

ción 5

1 JUDICIALES
Y LEGALES

NOTIFICACIONES

NOTIFICACION: Director Regional de Tierras y Bienes Nacionales, Región Metropolitana, acogió solicitudes para inscripción inmuebles individualizados seguidamente conforme D.L.N.º 2.695 a nombre siguiente personas: 1. José Guillermo Moreno Ramírez, Quenchi Nº 5956, Superficie: 57,35 metros cuadrados; Norte: Avda. Althén, en 8,56 metros; Este: Área verde común, separada por muro, en 6,70 metros; Sur: Elias Aguirre, separado por muro, mediante, en 8,56 metros; Oeste: Calle Quenchi, en 6,70 metros. Resolución 145-81. 2. Raquel Jiménez Sáez y Basilio Sáez Villanueva, Félix Weintraub 2392, Superficie: 158,36 metros cuadrados; Norte: Félix Weintraub, en 7,40 metros; Este: Avenida Carrascal P., en 21,40 metros; Sur: Belisario Belmar, en 7,40 metros; Oeste: Ester Marta Quezada, en 21,40 metros. Resolución 70-81. 3 Luis Antonio Arriaza y Silvina González Vera; Varia Ména 765; Superficie: 2.680 metros cuadrados; Norte: Humberto Rodríguez, en 33,50 metros; Este: Palma Portugués, en 80 metros; Sur: Varia Ména, en 33,50 metros; Oeste: Ernesto Lunday, en 80 metros. Resolución 136-81. 4 Domingo Segundo Lera Alborz, Carmelo 2448, Superficie: 143 metros cuadrados; Norte: Carmelo, en 2,50 metros; Este: Propiedad ocupada por D. Pedro S. Figueroa correspondiente a calle Carmelo 2490, en 32 metros; Sur: Ulio Baeza, hoy Colegio Pío XII, en 6 metros; Oeste: Sitio Nºs 15, 14, 13 y sitio Nº 12 en línea quebrada de 18 metros, 3,50 metros y 14 metros. Resolución 94-81. 5. Adriana Rosa Jerez Alarcón; Haydn 2551; Superficie: 239,80 metros cuadrados; Norte: Elvira Sepulveda, en 21,80 metros; Este: Calle Hadyn en 11 metros; Sur: Oscar Vargas, en 21,80 metros; Oeste: Roberto Bravo, en 11 metros. Resolución 126-81. 6. Mauro Rubenaldo Muñoz Reyes; San Nicolás 2020; Superficie: 455 metros cuadrados; Norte: Calle San Nicolás, en 10 metros; Este: Benedicto González y Pérez; Pedro Chacón, en línea quebrada de 24 y 12,70 metros; Sur: Pedro Chacón, en 12,50 metros; Oeste: Víctor Toro, 30,40 metros. Resolución 160-81. 7. Albertina del Carmen López Berrios; Marijuán 2481, Superficie: 98 metros cuadrados; Norte: Rebeca Muñoz, en 14 metros; Este: Pasaje acceso calle Marijuán y Carmelo, en 7 metros; Sur: Angel E. Muñoz, en 14 metros; Oeste: José Riquelme y José Flores, en 7 metros. Resolución 54-81. 8. María Enrique Morales Duque; Copacabana 449 Superficie: 353,40 metros cuadrados; Norte: Graciela Humeres, en 9,90 metros; Este: Ester Montecinos, en 35,70 metros; Sur: Calle Copacabana, en 9,90 metros; Oeste: Juan Salvo, en 35,70 metros. Resolución 58-81. 9. Tira Eliana Ferreira Vega; Angel Guairelo 1570; Superficie: 352 metros cuadrados; Norte: Calle Angel Guairelo, en 10 metros; Este: Suc. Jacinto Flores, (Adela Letelier), en 20,30 metros; Sur: María A. Jareguen, en 10 metros; Oeste: Blanca Donoso en 35,20 metros. Resolución 154-81. 10. José Miguel Salas Henríquez; Montreal 4226; Superficie: 77,20 metros cuadrados; Norte: Leontina Cabezas, en 21 metros; Este: Juana Manqueo y Marcos Valenzuela, en 8,20 metros; Sur: Eduardo Fuenzalida, en 21 metros; Oeste: Calle Montreal, en 8,20 metros. Resolución 165-81. 11. Hilario Velásquez Mera; Félix Mendelsohn 2957; Superficie: 430,92 metros cuadrados; Norte: Juan Mendoza, en 26,60 metros; Este: Calle Félix Mendelsohn, en 16,20 metros; Sur: Juan de la Cruz Diaz, en 26,60 metros; Oeste: José Gómez, en 16,20 metros. Resolución 154-81. 12. Farconeri Urquijo; Urrutia; Salejanos 1683; Superficie: 204,24 metros cuadrados; Norte: Justina Sagredo, en 29,20 metros; Este: Anselmo Zúñiga, en 22,20 metros; Sur: Calle Salejanos, en 29,20 metros; Oeste: Rafael Carrido, en 22,20 metros. Resolución 163-81. 13. José Luis Neicen Aucanávar; Varillas Bustos 545; Superficie: 231 metros cuadrados; Norte: Sitio 12, en 10,50 metros; Este: Pasaje San, en 22 metros; Sur: Calle Vargas Bustos, en 10,50 metros; Oeste: Sitio 22, en 22 metros. Resolución 55-81. 14. Eduardo Enrique Núñez Torres; Murcia 4320; Superficie: 310 metros cuadrados; Norte: Suc. Abuelardo Diaz, en 20,80 metros; Este: Rebeca de Quezada, en 15 metros; Sur: Calle Murcia, en 18,80 metros y ochova, de 3

1º Carrera. — 1.000 metros. Condisional. Potrancas de tres años no ganadoras.
1º (12) **NEFERTITIS** 49 kilos por Suri y Noruega del Stud "Coralán" jinete Luis Corvalán 2.322 5,30 1.072 11,90 2.055 6,20 5,07 16,90 104 122,80 506 21,40 Ganada por 1 1/2 cpo, el 2º a 2 cpo, el 4º a cbza, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 2 cbzas. Tpo. 1.01 3 5. Corrieron todos. Prep. Carlos Tapia. Div. \$ 5,50, 3,20, 4,60.

2º Carrera. — 1.400 metros. Índice 16 al 11.

1º (1) **DESTELLO** 55 kilos por Decano II y Yearling del Stud "Pechenue" jinete Sergio Vásquez 6.859 2,60 2.421 7,40 2.037 8,70 1.351 13,20 1.169 15,20 2.209 5,60 9.720 7,90 445 40,00 Ganada por 2 1/2 cpos, el 3º a 3 cpos, el 4º a 2 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 2 cpos. Tpo. 1.26 1 5. Corrieron todos. Prep. Hernán Miranda. Div. \$ 2,60, 1,90, 3,20.

3º Carrera. — 1.500 metros. Clásico "VALPARAISO SPOR-

TING CLUB".
1º (3) **DECLARADO** 60 kilos por Decano II y Marucha del Sr. Ral Vera R. jinete Claudio Leighton 5.444 1,80 2.691 3,40 1.298 7,40 2.009 4,80 1.728 5,60 631 15,30 Total boletos jugados 13.801

Ganada por 1 3/2 cpos, el 3º a 1 cpo, el 4º a 2 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 2 cpos. Tpo. 1.31. Corrieron todos. Prep. Julio Castro R. Div. \$ 1.80, 1,30, 1,70.

Resultados del Hipódromo Chile

4º Carrera. — 1.200 metros. Índice 14 al 9 Premio \$ 100.000.- al primero

1º (3) **JUNCADA** 54 por Jaldón y Stoeris del Stud "Cinco y Seis" jinete Sergio Vera 4.438 4,10 2.804 6,40 1.390 13,10 3.923 4,60 850 31,40 5.582 4,10 597 30,50

Ganada por poco, el 3º a 1 2 cpo el 4º a 2 cpos, el 5º a 4 cpos y el 6º a 1 2 cbzas. Tpo. 1.01 3 5. Corrieron todos. Prep. Carlos Tapia. Div. \$ 5,50, 3,20, 4,60.

5º Carrera. — 1.500 metros Condisional. Potrillos de tres años no ganadores.

1º (10) **MARIUS** 52 por Mario II y Hadina del Stud "Joanna" jinete Luis Corvalán 2.081 11,70 3.908 6,20 9.409 2,60 4.469 5,40 914 26,50 2.001 12,10 384 63,20 384 63,20

Ganada por 1 2 cpo el 3º a 5 1/2 cpos el 4º a 1 cpo el 5º a 1 cbza y el 6º a 1 2 cbzas. Tpo. 1.33 1 5. Corrieron todos. Prep. Hernán García. Div. \$ 11,70 4,10 3,20.

6º Carrera. 1.900 metros. Clásico "Cougard" Premio \$ 250.000 al primero.

1º (1) **CHE REPICADO** 59 por Mediador y Estancilla del stud "Marie Josette" jinete Claudio Leighton 9.163 1,90 468 36,80 3.493 4,90 3.10 1.319 13,00 1.190 14,50

Ganada por 1 2 cpo el 3º a 1 2 cpos el 4º a 1 cpo el 5º a 1 cbza y el 6º a 1 2 cbzas. Tpo. 1.01 2 5. Corrieron todos. Prep. Juan Bta. Castro. Div. \$ 9,60, 4,60 y 5,80.

7º Carrera. 1.200 metros. Índice 36 al 28.

1º (5) **BUCEFALO** 51 por Saint Ange II y Olimpia del stud "Teco" jinete Luis Toro 1.692 13,60 17.267 1,30 2.913 7,90 1.038 22,10 1.196 19,20 786 29,20

Ganada por poco, el 3º a 1 2 cpo el 4º a 5 cpos, el 5º a 2 1/2 cpos y el 6º a 5 cpos. Tiempo: 1.58. Corrieron todos. Prep. Jorge Inda G. Div. \$ 1.70, \$ 1.40 \$ 4,30 dupla 13 \$ 2,30.

8º Carrera. 1.000 metros. Condisional. Potrancas de tres años no ganadoras. Premio \$ 180.000 a la primera.

1º (13) **PINDY** 50 por Parbury y Extravagancia del stud "Pucegueda" jinete Heriberto Galaz 2.531 9,60 1.770 13,80 5.453 4,50 3.469 7,00 1.233 19,80 1.619 15,10

Ganada por cbza, el 3º a 1 1 2 cpo, el 4º a 5 cpos, el 5º a 2 1/2 cpos y el 6º a 5 cpos. Tiempo: 1.12 4 5. No corrieron (7) Musco y el (8) River. Prep. Enrique Fuentes. Div. \$ 13,60, 2,70 y 1,30. Dupla 8 \$ 7,90.

9º Carrera. 1.000 metros. Condisional. Potrancas de tres años no ganadoras. Premio \$ 180.000 a la primera.

1º (13) **PINDY** 50 por Parbury y Extravagancia del stud "Pucegueda" jinete Heriberto Galaz 2.531 9,60 1.770 13,80 5.453 4,50 3.469 7,00 1.233 19,80 1.619 15,10

Ganada por cbza, el 3º a 1 1 2 cpo, el 4º a 5 cpos, el 5º a 2 1/2 cpos y el 6º a 5 cpos. Tiempo: 1.12 4 5. No corrieron (7) Musco y el (8) River. Prep. Enrique Fuentes. Div. \$ 13,60, 2,70 y 1,30. Dupla 8 \$ 7,90.

10º Carrera. 1.200 metros. Índice 28 al 17.

1º (4) **MOCITO FRESCO** 48 por Mocito Guapo y Figurine del Stud "Xeneize" jinete Juan Turrieta 16.630 1,70 2.192 12,80

2º (1) **Bolívar** 57 A. Muñoz 4.376 6,40

3º (1) **Cuquín** 56 R. Herrera 4.184 6,70

4º (4) **Gavino** 55 G. Barrera 1.038 22,10 1.196 19,20 786 29,20

Ganada por 1 2 cpo, el 3º a 9 1/2 cpos el 4º a 1 cpo el 5º a 2 cpos y el 6º a 1 2 cbzas. Tpo. 1.12 5. No corrieron (7) Delito y el (13) Marco Polo. Prep. Julio Castro R. Div. \$ 1.70, \$ 1.40 \$ 4,30 dupla 13 \$ 2,30.

11º Carrera. 1.200 metros. Índice 9 al 3.

1º (4) **PALMILLANO** 55 por April Foy y Princess Tudor del Stud "Locura" jinete Oscar Pérez 4.484 6,10

2º (12) **Danzante** 52 R. Toledo 5.267 5,20

3º (10) **Huesito** 54 M. Olgún 3.257 8,40

4º (4) **Canciller** 50 C. Barrera 6.506 4,20

Ganada por 1 2 cpo, el 3º a 1 1 2 cpo el 4º a 5 cpos el 5º a 2 cpos y el 6º a 5 cpos. Tiempo: 1.13 3-5. No corrieron (1) Elton (7) Pacaray y el (3) Parcerol. Prep. Jorge Seaman. Div. \$ 6,10, \$ 2,90 y \$ 3,20.

Nota. Esta carrera fue ganada por el N° 12 Danzante, que posteriormente fue distanciado al segundo lugar por la Junta de Comisarios.

12º Carrera. 1.200 metros. Índice 18 al 14.

1º (8) **LA CALDINI** 53 por Hawk II y La Barrientos del Stud "Santa Eladia" jinete Sergio Vera 4.735 7,00

2º (9) **Togliabiz** 49 R. Herrera 7.861 4,20

3º (10) **Chin** 52 L. Rivera 3.198 10,40

4º (3) **Guando** 51 J. Turieta 2.215 15,00

Ganada por cbza, el 3º a 1 1 2 cpo, el 4º a 1 1 2 cpo el 5º a 3 4 cpo y el 6º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.13 3-5. Corrieron todos. Prep. O. Juárez Castro R. Div. \$ 7.00, \$ 2.60 y \$ 4.20.

13º Carrera. 1.200 metros. Índice 27 al 18.

1º (7) **RENAICO** 55 por Rigel II y Safia del Stud "Vitacura" jinete Sergio Vera 15.581 2,50

2º (9) **Mocito** 56 D. Carrasco 4.311 9,00

3º (13) **Bues** 56 F. López 1.940 20,00

4º (12) **Arcoín** 50 M. Olgún 10.881 3,00

Ganada por 1 cpo el 3º a 1 1 4 cpo el 4º a 1 2 cpo el 5º a 1 cpo y el 6º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.13 1-5. Corrieron todos. Prep. Julio Castro Ruiz. Div. \$ 2.50, \$ 1.40 \$ 3.30.

14º Carrera. 1.200 metros. Índice 18 al 14.

1º (7) **LA CALDINI** 53 por Hawk II y La Barrientos del Stud "Santa Eladia" jinete Sergio Vera 4.735 7,00

2º (9) **Togliabiz** 49 R. Herrera 7.861 4,20

3º (10) **Chin** 52 L. Rivera 3.198 10,40

4º (3) **Guando** 51 J. Turieta 2.215 15,00

Ganada por cbza, el 3º a 1 1 2 cpo, el 4º a 1 1 2 cpo el 5º a 3 4 cpo y el 6º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.13 3-5. Corrieron todos. Prep. O. Juárez Castro R. Div. \$ 7.00, \$ 2.60 y \$ 4.20.

15º Carrera. 1.200 metros. Índice 27 al 18.

1º (7) **RENAICO** 55 por Rigel II y Safia del Stud "Vitacura" jinete Sergio Vera 15.581 2,50

2º (9) **Mocito** 56 D. Carrasco 4.311 9,00

3º (13) **Bues** 56 F. López 1.940 20,00

4º (12) **Arcoín** 50 M. Olgún 10.881 3,00

Ganada por cbza, el 3º a 1 1 2 cpo, el 4º a 1 1 2 cpo el 5º a 3 4 cpo y el 6º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.13 1-5. Corrieron todos. Prep. Julio Castro Ruiz. Div. \$ 2.50, \$ 1.40 \$ 3.30.

16º Carrera. 1.200 metros. Índice 18 al 14.

1º (7) **LA CALDINI** 53 por Hawk II y La Barrientos del Stud "Santa Eladia" jinete Sergio Vera 4.735 7,00

2º (9) **Togliabiz** 49 R. Herrera 7.861 4,20

3º (10) **Chin** 52 L. Rivera 3.198 10,40

4º (3) **Guando** 51 J. Turieta 2.215 15,00

Ganada por cbza, el 3º a 1 1 2 cpo, el 4º a 1 1 2 cpo el 5º a 3 4 cpo y el 6º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.13 1-5. Corrieron todos. Prep. O. Juárez Castro R. Div. \$ 7.00, \$ 2.60 y \$ 4.20.

17º Carrera. 1.200 metros. Índice 18 al 14.

1º (7) **LA CALDINI** 53 por Hawk II y La Barrientos del Stud "Santa Eladia" jinete Sergio Vera 4.735 7,00

2º (9) **Togliabiz** 49 R. Herrera 7.861 4,20

3º (10) **Chin** 52 L. Rivera 3.198 10,40

4º (3) **Guando** 51 J. Turieta 2.215 15,00

Ganada por cbza, el 3º a 1 1 2 cpo, el 4º a 1 1 2 cpo el 5º a 3 4 cpo y el 6º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.13 1-5. Corrieron todos. Prep. O. Juárez Castro R. Div. \$ 7.00, \$ 2.60 y \$ 4.20.

18º Carrera. 1.200 metros. Índice 18 al 14.

1º (7) **LA CALDINI** 53 por Hawk II y La Barrientos del Stud "Santa Eladia" jinete Sergio Vera 4.735 7,00

2º (9) **Togliabiz** 49 R. Herrera 7.861 4,20

3º (10) **Chin** 52 L. Rivera 3.198 10,40

4º (3) **Guando** 51 J. Turieta 2.215 15,00

Ganada por cbza, el 3º a 1 1 2 cpo, el 4º a 1 1 2 cpo el 5º a 3 4 cpo y el 6º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.13 1-5. Corrieron todos. Prep. O. Juárez Castro R. Div. \$ 7.00, \$ 2.60 y \$ 4.20.

19º Carrera. 1.200 metros. Índice 18 al 14.

1º (7) **LA CALDINI** 53 por Hawk II y La Barrientos del Stud "Santa Eladia" jinete Sergio Vera 4.735 7,00

2º (9) **Togliabiz** 49 R. Herrera 7.861 4,20

3º (10) **Chin** 52 L. Rivera 3.198 10,40

4º (3) **Guando** 51 J. Turieta 2.215 15,00

Ganada por cbza, el 3º a 1 1 2 cpo, el 4º a 1 1 2 cpo el 5º a 3 4 cpo y el 6º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.13 1-5. Corrieron todos. Prep. O. Juárez Castro R. Div. \$ 7.00, \$ 2.60 y \$ 4.20.

20º Carrera. 1.200 metros. Índice 18 al 14.

1º (7) **LA CALDINI** 53 por Hawk II y La Barrientos del Stud "Santa Eladia" jinete Sergio Vera 4.735 7,00

2º (9) **Togliabiz** 49 R. Herrera 7.861 4,20

3º (10) **Chin** 52 L. Rivera 3.198 10,40

4º (3) **Guando** 51 J. Turieta 2.215 15,00

Ganada por cbza, el 3º a 1 1 2 cpo, el 4º a 1 1 2 cpo el 5º a 3 4 cpo y el 6º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.13 1-5. Corrieron todos. Prep. O. Juárez Castro R. Div. \$ 7.00, \$ 2.60 y \$ 4.20.

21º Carrera. 1.200 metros. Índice 18 al 14.

1º (7) **LA CALDINI** 53 por Hawk II y La Barrientos del Stud "Santa Eladia" jinete Sergio Vera 4.735 7,00

2º (9) **Togliabiz** 49 R. Herrera 7.861 4,20

3º (10) **Chin** 52 L. Rivera

La Nación

Mundo de la Hípica

12B

Premio "Santiago García M."

"Golden Fire" enfrentará a lo más selecto en velocidad

Trece carreras se desarrollarán esta tarde en el césped del Club Hípico. La primera se largará a las 14.30 horas. La del cierre a las 20.30.

El clásico handicap de 1.500 metros, "Carlos Muñoz Guzmán" con 240 mil pesos al vencedor, y el reglamento de 1.000 metros, "Santiago García Mieres" con bolsa 200 mil pesos al primero, serán sus principales actividades.

Además la apuesta "Cinco y Seis" ofrece un pozo mínimo adicional garantizado de 7 millones 500 mil pesos en la sexta etapa.

En el primero estarán presentes diez mediofondistas, siendo "Magnesio" el favorito de la cátedra. En el otro correrá el mismo número de animales, y las preferencias de la prensa especializada son para "Golden Fire".

Enseguida entregamos las últimas actuaciones de cada uno de los animadores de ambos eventos:

PREMIO "CARLOS MUÑOZ G."

Jerónimo, 58 kilos, Fernando Díaz. Con 53 kilos avenjado por 1.1/4 cuerpo a Magnesio 53, en clásico handicap de

1.500 metros. Tiempo: 1.31.2/5, pista pesada.

Magnesio, 55 kilos, Gustavo Barreiro. Escoltó al anterior llevando 53 kilos en su sillín, a 1.1/4 cuerpo.

Jaenes, 54 kilos, Emeterio Guzmán. Participó en el mismo compromiso de los anteriores, arribando quinto a 3.1/4 cuerpos con 56 kilos.

Montes de Oca, 53 kilos, Orlando López. Con 52 kilos finalizó tercero de Metaplano 51, a 1.3/4 cuerpo. Clásico handicap de 2.600 metros (Grupo III). Tiempo: 2.44.4/5, pista normal.

Nuestro favorito. Royal Nadir, 54 kilos, Luis Muñoz. Con el peso mínimo superó por ventaja perceptible a Gran Fúnd 49, en clásico handicap de 1.600 metros, disputado en el césped del Sporting Club. Tiempo: 1.36.2/5, pista normal (domingo 8 de febrero).

Master, 52 kilos, Mario Alvarez. Cuarto con 53 kilos de Jerónimo 53, a 3.1/4 cuerpos. Clásico handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.31.2/5, pista pesada.

Torremar, 52 kilos, Adolfo González. Fue décimo —último— de Jerónimo 53, a 6.1/2 cuerpos, cargando 54 kilos.

Carolina, 50 kilos, Pablo Castillo. Tercero con 50 kilos, a tres largos, en la misma carrera de los dos anteriores.

Far Out, 48 kilos, Luis Toro. Noveno —penúltimo— con 49 kilos, a 5.3 4 cuerpos. En misma prueba de los tres anteriores.

Santoral, 48 kilos, Juan Berrios. Décimo con 57 kilos (entre doce) de Rapaz 52, a cinco cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Índice: 33 al 23.

Tiempo: 1.17.4/5, pista normal.

Carolina, 50 kilos, Pablo Castillo. Tercero con 50 kilos, a tres largos, en la misma carrera de los dos anteriores.

Far Out, 48 kilos, Luis Toro. Noveno —penúltimo— con 49 kilos, a 5.3 4 cuerpos. En misma prueba de los tres anteriores.

Santoral, 48 kilos, Juan Berrios. Décimo con 57 kilos (entre doce) de Rapaz 52, a cinco cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Índice: 33 al 23.

Tiempo: 1.17.4/5, pista normal.

CLÁSICO "SANTIAGO GARCIA M."

Coi Coi, 61 kilos, Juan Berrios. Gano a Demetrio por un cuerpo, en clásico reglamentario de 1.200 metros. Tiempo: 1.12, pista pesada.

Demetrio, 61 kilos, Nelson Urrutia. Escoltó, al anterior, a un cuerpo.

Es Posible, 61 kilos, Luis Muñoz. Frascanó en su último desempeño. Ocupó la undécima clasificación —penúltima— de Niño Moro 54 con 59 kilos, a 18.1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.400 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.23.4/5, pista normal.

Escríba, 61 kilos, Fernando Diaz. Tercero de Coi Coi, a 4.1/2 cuerpos, en clásico a peso de reglamento de 1.200 metros. Tiempo: 1.12 pista pesada.

Golden Fire, 61 kilos, Juan Pérez. Gano por un cuerpo a Infanzón en clásico reglamentario de 1.000 metros, disputado en la arena del Hipódromo Chile. Tiempo: 0.59.1/5, pista normal. Nuestro favorito.

Rey Vital, 61 kilos, Orlando P. Castillo. Décimo (entre doce) con 59 kilos de Mozo Guapo 51, a 6.3/4 cuerpos. Especial handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.10.3/5, pista normal.

Strogonof, 61 kilos, Sergio Vásquez. Tercero con 61 kilos de Chablis 49, a tres cuerpos. Handicap de 1.000 metros. Índice: 44 al 28. Tiempo: 0.58.3/5, pista normal.

Memphis, 58 kilos, Leopoldo Cornejo. Cuarta —corrieron seis— de Coi Coi, en clásico reglamentario de 1.200 metros. Tiempo: 1.12 pista pesada.

Shabanú, 58 kilos, Emeterio Guzmán. Séptima —penúltima— con 48 kilos de Infanzón 57, a doce cuerpos. Clásico handicap de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12.3/5, pista normal.

Tiznadita, 58 kilos, Gustavo Lizarda. Regresa a las pistas luego de ausencia de dos meses. En su última presentación ganó por medio peso a Golden Fire, en clásico a peso de reglamento de 1.000 metros. Tiempo: 0.57.3/5, pista regular.

Carolina, inconvenientes le impidieron mejor ubicación

CAROLINO, cuatro años por Taifún y Esmeralda por Serio, que correá en la sexta competencia de hoy en el Club Hípico tuvo bastantes inconvenientes en su más cercano desempeño: "fue abierto en la curva, debido al contratiempo tuvo que levantar". Lo que no permitió al alazán arribar en un sitio de mayor trascendencia.

1^a CARRERA: Gantmedes: El 25 de octubre se fue de punta al partir. Mataquito: El 14 de octubre se resbalaba en las partes blandas de la pista.

Jac Michel: El 14 de octubre se abrió a la altura de los 700 metros. 2^a CARRERA: Boyaca: El 18 de octubre fue abierta a la entrada de tierra derecha. Espadilla: El 4 de octubre saltó hacia adentro al partir. Guitarra Criolla: El 25 de octubre partió desmejorada.

4^a CARRERA: Americano Junior: El 25 de octubre fue cargado en la curva. Fistula: El 25 de octubre cambió de mano en el curso de la carrera.

6^a CARRERA: Torremar: El 14 de octubre se fue de punta al partir. Carolina: El 14 de octubre fué abierto en la curva, debido al contratiempo tuvo que levantar.

7^a CARRERA: Sancio: El 25 de octubre se abrió en el curso de la carrera no pudiendo exigir debidamente.

8^a CARRERA: Foscarito: El 18 de octubre fue abierto en la curva. Tortillero: El 14 de octubre zigzagueó en tierra derecha.

10^a CARRERA: Flammarion: El 14 de octubre fue abierto en la partida. Rucio Feo: El 14 de octubre fue cargado a 200 metros corridos.

11^a CARRERA: Dotado: El 18 de octubre se abrió en tierra derecha. Naublin: El 25 de octubre fue encajonado a 300 metros de la meta. Mataquito: El 14 de octubre se resbalaba en las partes blandas de la pista. Fueguito: El 14 de octubre fue cargado a 200 metros corridos.

12^a CARRERA: Amortiguado: El 18 de octubre se encajonó en tierra derecha. Marimán: El 11 de octubre fue cargado en la curva. Bastonazo: El 18 de octubre fue abierto a la entrada de tierra derecha. Quillón: El 25 de octubre su jinete dio cuenta que no pudo correr entre los punteros.

13^a CARRERA: Artal: El 25 de octubre fue cargado en los últimos 100 metros. Acento: El 25 de octubre su jinete partió desestabilizado. Don Diego: El 25 de octubre se abrió en tierra derecha. Pronunciamento: El 14 de octubre fue abierto a 400 metros corridos.

CAROLINO, cuatro años por Taifún y Esmeralda por Serio, que correá en la sexta competencia de hoy en el Club Hípico tuvo bastantes inconvenientes en su más cercano desempeño: "fue abierto en la curva, debido al contratiempo tuvo que levantar". Lo que no permitió al alazán arribar en un sitio de mayor trascendencia.

1^a CARRERA: Gantmedes: El 25 de octubre se fue de punta al partir. Mataquito: El 14 de octubre se resbalaba en las partes blandas de la pista.

Jac Michel: El 14 de octubre se abrió a la altura de los 700 metros. 2^a CARRERA: Boyaca: El 18 de octubre fue abierta a la entrada de tierra derecha. Espadilla: El 4 de octubre saltó hacia adentro al partir. Guitarra Criolla: El 25 de octubre partió desmejorada.

4^a CARRERA: Americano Junior: El 25 de octubre fue cargado en la curva. Fistula: El 25 de octubre cambió de mano en el curso de la carrera.

6^a CARRERA: Torremar: El 14 de octubre se fue de punta al partir. Carolina: El 14 de octubre fué abierto en la curva, debido al contratiempo tuvo que levantar.

7^a CARRERA: Sancio: El 25 de octubre se abrió en el curso de la carrera no pudiendo exigir debidamente.

8^a CARRERA: Foscarito: El 18 de octubre fue abierto en la curva. Tortillero: El 14 de octubre zigzagueó en tierra derecha.

10^a CARRERA: Flammarion: El 14 de octubre fue abierto en la partida. Rucio Feo: El 14 de octubre fue cargado a 200 metros corridos.

11^a CARRERA: Dotado: El 18 de octubre se abrió en tierra derecha. Naublin: El 25 de octubre fue encajonado a 300 metros de la meta. Mataquito: El 14 de octubre se resbalaba en las partes blandas de la pista. Fueguito: El 14 de octubre fue cargado a 200 metros corridos.

12^a CARRERA: Amortiguado: El 18 de octubre se encajonó en tierra derecha. Marimán: El 11 de octubre fue cargado en la curva. Bastonazo: El 18 de octubre fue abierto en la entrada de tierra derecha. Quillón: El 25 de octubre su jinete dio cuenta que no pudo correr entre los punteros.

13^a CARRERA: Artal: El 25 de octubre fue cargado en los últimos 100 metros. Acento: El 25 de octubre su jinete partió desestabilizado. Don Diego: El 25 de octubre se abrió en tierra derecha. Pronunciamento: El 14 de octubre fue abierto a 400 metros corridos.

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 13).

CORRAL: 12 con 13.

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 13).

CORRAL: 8 con 9.

CARRERA a las 16.30 horas.—1.000 Mts.—CONDICIONAL.— Machos 3 años no ganadores.—(2da. TRIPLE N°2.)

5^a Carrera a las 15.00 Hrs. 1.300 Mts. CONDICIONAL. (2^a Válida Triple N° 1)

2051 A. González 9-2 1 Best 56 J. Diaz 5 3-2 3 Bail 54 S. Vásquez 11 1999 A. Martínez 9-1h 4 Bogatún 54 A. Muñoz 2 4-1h 4 Gris 54 M. Alvarez 3 2031 J. Sánchez 4 1919 L. Toledo 5 4-6h 6 Munequillo 53 N. N. 10 1955 T. J. Facial 10 7 Trompetista 53 R. Toledo 10 1996 M. Segura 14h 8 Carti 51 H. Galaz 4 2023 P. India 7-9 10 Culatazo 51 S. Suárez 8 1956 A. Bernal 13h 11 Amayo 50 J. Berrios 9 2024 M. Velarde 10-10-6 12 Crucera 49 C. Donoso 12 2023 G. Melej 16 12 Fistula 48 N. N. 7

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 13). CORRAL: 1 con 2 y 6 con 7.

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 13). CORRAL: 12 con 13.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18). CORRAL: 3 con 4.

CARRERA a las 15.30 Hrs. 1.100 Mts. CONDICIONAL. (3^a Válida Triple N° 1)

2054 A. López 9-7 1 Bacanera 53 N. N. 5 2054 A. López 3-8-9 2 Estaba 53 N. N. 1 1997 E. Vidal 7h 3 Carrascosa 53 N. N. 11 1967 E. Vidal 16h-13h 4 V. Verde 53 N. N. 2 2054 A. Carreño 14h-2 5 Concentrada 53 N. N. 14 1975 G. Melej 13 6 Enredadera 53 N. N. 15 2047 A. Abraza 5-7-7 7 Filadoras 53 N. N. 3 2054 L. Alvarez 10-3 8 Firenze 53 N. N. 6 2047 F. J. Facial 5-8-6 9 Librada 53 N. N. 10 2053 J. Sánchez 11-6 10 Munequillo 53 N. N. 4 2054 J. Sánchez 11-5 11 Rominada 53 L. Toro 13 1954 A. Martínez 12-3 12 Pargina 53 W. López 8 1954 M. Rodríguez 12-4 14 Pelitera 53 J. Alarcón 12 1984 M. Rodríguez 12-4 15 Segesta 53 S. Vásquez 7

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15). CORRALES: 1 con 2, 3 con 4, 8 con 9, 10 con 11, y 12 con 13.

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15). CORRALES: 1 con 2, 3 con 4, 8 con 9, 10 con 11, y 12 con 13.

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (7 al 10).— CORRAL: 3 con 4.

CARRERA a las 17.00 horas.—1.500 Mts.—CLÁSICO "CARLOS MUÑOZ G." (3ra. TRIPLE N°2, enganche).

1953 O. González 2-1 1 Jerónimo 58 F. Diaz 5 1953 J. India 1-1-2 2 Magnesio 55 G. Barrera 2 1953 A. Breque 3-5 3 Jaenes 54 E. Guzmán 2 1929 M. Segura 2 4 M. de Oca 53 O. López 3 273 J. Cavieres A 1v 5 R. Nadir 54 L. Muñoz 6 1983 J. Melej 8-8-4 6 Master 52 M. Alvarez 10 1953 J. Cavieres A 1-10 7 Torremar 52 A. González 4 1953 A. Zamorano 4-5-3 8 Carolino 50 P. Castillo 8 1953 J. Cavieres A 6-6-9 9 Far Out 48 L. Toro 9 1935 T. J. Facial 1-10 10 Santoral 48 J. Berrios 7

GRUPOS: (1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 10).— CORRAL: 3 con 4.

CARRERA a las 17.30 horas.—1.000 Mts.—CONDICIONAL. Machos 3 años no ganadores.—(1ra. del "5 y 6").—

1918 D. Contreras 11h 1 Armenio 56 S. Soto 5 1957 T. J. Facial 5-4-7 2 Camaro 56 V. Barrera 1 1957 A. González 4-10 3 Chigüie 56 G. Lizama 11 1955 O. González 12-11 4 Saleroso 56 J. Pérez 2

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15). CORRALES: 1 con 2, 3 con 4, 8 con 9, 10 con 11, y 12 con 13.

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15). CORRALES: 1 con 2, 3 con 4, 8 con 9, 10 con 11, y 12 con 13.

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (7 al 10).— CORRAL: 3 con 4.

CARRERA a las 16.00 Hrs. 1.100 Mts. Ind. 27 al 14. (1^a Válida Triple N° 2)

2031 L. Herrera 5-6-7 1 A. Junior 60 N. N. 5 1955 E. Beuzenb. 1-1 2 Mirabello 56 O. López 1

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15). CORRALES: 1 con 2, 3 con 4, 8 con 9, 10 con 11, y 12 con 13.

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15). CORRALES: 1 con 2, 3 con 4, 8 con 9, 10 con 11, y 12 con 13.

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (7 al 10).— CORRAL: 3 con 4.

CARRERA a las 16.00 Hrs. 1.100 Mts. Ind. 27 al 14. (1^a Válida Triple N° 2)

2031 L. Herrera 5-6-7 1 A. Junior 60 N. N. 5 1955 E.